

جمهورية إندونيسيا

وزارة الشؤون الدينية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج

كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية



البيئة اللغوية في تعليم اللغة العربية :

دراسة حالة في معهد "الرشيد" ومعهد "التنوير" بوجونغورو

بحث تكميلي لنيل درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية

إشراف:

الدكتور الحاج محمد عبد الحميد

الدكتور الحاج بشري زين

إعداد الطلبة:

مائة رحمواتي

رقم التسجيل:

12720035

العام

2014م

جمهورية إندونيسيا

وزارة الشؤون الدينية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج

كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية



البيئة اللغوية في تعليم اللغة العربية :

دراسة حالة في معهد "الرشيد" ومعهد "التنوير" بوجونغورو

بحث تكميلي لنيل درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية

إشراف:

الدكتور الحاج محمد عبد الحميد

الدكتور الحاج بشري زين

إعداد الطلبة:

مائة رحمواتي

رقم التسجيل:

12720035

العام

2014م

الإستهلال

قال رسول الله صلي الله عليه وسلام:  
أحبوا العرب لثلاثة:  
لأنني عربي والقران عربي و كلام اهل الجنة عربي  
(الحديث: رواه الطبراني)

## الإهداء

أهدي هذا البحث تكميلي إلى:  
أبي العزيز والمحجوب الحاج سوتكنو S.Pd I  
أمي العزيزة والمحبوبة الحاجة سوكامة S.Pd SD  
اللذان قد ربياني تربية طيبة منذ صغري وأعطاني كل ما أحتاج إليهما من المال والدعاء  
والتشجيع والرحمة حتى أستطيع أن أتم دراستي في هذه الجامعة  
أخي عفيف رحمان افرينطا S.T  
الذي دائما يقدم التشجيع لكتابة هذا البحث  
أخي جولينشاه رزال M.H  
الذي أوقد إلي نار الجهد والهمة في قلبي  
بسماحة صدوره وخلوص قلبه  
جزاهم الله

## كلمة الشكر والتقدير

الحمد لله رب العالمين الحمد لله أولا وآخرا، أن جعلني من خدمة العربية لغة القرآن ولسان النور إلى الإيمان، والصلاة والسلام على سيدنا محمد وإخوانه من الرسل والأنبياء، وعلى من أحب هذه اللغة من خالص الأولياء. هذا وأدين بالفضل العظيم في كل ما قدمته في هذا البحث إلى الله عز وجل، الذي قدرني على إنجازه. قد تمت كتابة هذا البحث العلميّ لنيل درجة ماجستير في قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج . وبعد قدمت هذا البحث الجامعي تحت الموضوع " البيئة اللغوية في تعليم اللغة العربية دراسة حالة في معهد " الرشيد" ومعهد "التنوير" بوجونغورو " والبحث تكميلي بخلوص النية أتقدم الشكر والتقدير وأخص بالذكر:

1. سماحة البروفيسور الدكتور موجي رهرجوا مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج فضيلة
2. سماحة البروفيسور الدكتور مهيمين عميد كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
3. سماحة الدكتور ولداناور كاديناتا رئيس قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
4. سماحة الدكتور محمد عبد الحميد سكرتير قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج وهو كالمشرف الأوّل الذي أفادت الباحثة علميا وعمليا ووجه خطواته في كلّ مراحل إعداد هذا البحث منذ بداية فكرة البحث حتى الانتهاء منه وكان لتفضله بمناقشة هذا البحث أكبر الأثر في نفس الباحثة فله منّي

خالص الشكر والتقدير فله من الله خير الجزاء ومن الباحثة عظيم الشكر والتقدير.

5. سماحة الأستاذ بشري زين المشرف الثاني فحقاً يعجز لساني عن شكره وتقديره فقد قدمت للباحثة كلّ العون والتشجيع طوال فترة إعداد هذا البحث فلم ييخل بعلمه ولم يضق صدره يوماً عن مساعدة الباحثة وتوجيهه وكان لتفضله بمناقشة هذا البحث أكبر الأثر في نفس الباحثة فله منّي خالص الشكر والتقدير ومن الله عظيم الثواب والجزاء
6. جميع الأساتيد والأستاذات في قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
7. الأستاذ الحاج عالم الهدي منشور كمدير معهد الرشيد و الأستاذ الحاج أحمد فؤاد سهل كمدير معهد التنوير بوجونغورو الذي يساعد في انتهاء هذا البحث.
8. أصحابي في كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية (الماجستير) 2012 كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

الباحثة

مائة رحمواتي

رقم التسجيل 12720035

جمهورية إندونيسيا

وزارة الشؤون الدينية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج

كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية



### اعتماد لجنة المناقشة

لقد تمت المناقشة على البحث التكميلي الذي كتبه الباحثة:

اسم : مائة رحمواتي

رقم التسجيل : 12720035

عنوان البحث : البيئة اللغوية في تعليم اللغة العربية

دراسة حالة في معهد " الرشيد " ومعهد " التنوير " بوجونغورو

قد دافعت الطالبة عن هذا البحث أمام لجنة المناقشة وتقرر قبوله شرطا لنيل درجة

الماجستير في تعليم اللغة العربية وذلك في يوم الخميس 24 ابريل 2014.

وتتكون لجنة المناقشة من السادة الأساتذة:

الدكتور زيد بن سمير ..... رئيسا ومناقشا

الدكتور أم محمودة ..... مناقشة

الدكتور الحاج محمد عبد الحميد ..... مشرفا ومناقشا

. الدكتور الحاج بشري زين ..... مشرفا ومناقشا

تحريرا بمالانج, 24 أبريل 2014

يعتمد

عميد كلية الدراسات العليا

الأستاذ الدكتور مهيمين

(195612111983031005)

## إقرار الطالبـة

أنا الموقعة أدناه، وبياناتي كالأتي:

الاسم : مائة رحمواتي

رقم التسجيل : 12720035

أقرّ بأن هذه الرسالة التي حضرتها لتوفير شرط نيل درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج تحت عنوان:

**البيئة اللغوية في تعليم اللغة العربية**

**دراسة حالة في معهد " الرشيد " ومعهد " التنوير " بوجونغورو**

حضرتها وكتبتها بنفسي وما زورتها من إبداع غيري أو تأليف الآخر وإذا ادعى أحد استقبالا أنها من تأليفه وتبين أنها فعلا ليست من بحثي فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.

هذا وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتني الخاصة ولم يجبرني أحد على ذلك.

مالانج 10 أبريل 2014

توقيع صاحبة الإقرار

مائة رحمواتي

رقم التسجيل: 12720035



## مستخلص البحث

مائة رحواتي. 2014. البيئة اللغوية في تعليم اللغة العربية دراسة حالة في معهد "الرشيد" ومعهد "التنوير" بوجونغور. رسالة الماجستير. كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.

المشرف: الدكتور الحاج محمد عبد الحميد و الدكتور الحاج بشري زين

الرئيسية : البيئة اللغوية العربية

هذا البحث يتعلق بالأثر البيئي في نجاح اكتساب اللغة . وبهذه البيئة اللغوية تشجيع الطلاب على التحدث باللغة العربية. ومعهد الرشيد ومعهد التنوير بوجونغور ومعهدان يوفران بتكوين البيئة العربية في عملية التعليم. والغرض من هذا البحث لتحديد كيفية البيئة العربية في معهد الرشيد ومعهد التنوير بوجونغور و أي الأنشطة التي يمكن أن يعطيهم الشجاعة للتحدث وكذلك أي العوائق والصعوبات في تكوين البيئة اللغوية .

تستخدم الباحثة هو المدخل الكيفي بمنهج وصفي تحليلي. وأدوات البحث التي تستخدم الباحثة هي الباحثة نفسها ودليل المقابلة و آلة التسجيل و كتاب دليل المعهد. وتستخدم الباحثة الطرق أدوات لجمع البيانات هي الملاحظة و المقابلة و الوثائقية.

وأما نتائج البحث هي: (1) البيئة اللغوية في التعليم اللغة العربية معهد الرشيد هي المحادثة و الخطابة و لوحة اللغة و الإذاعة والمحكمة اللغوية بالنظام و المعمل اللغة و الإصلاحات و تمرينات و مجلة حائطية و أنشطات طلبة اخري (فرقة الطبول كشافة) (2) البيئة اللغوية في التعليم اللغة العربية معهد التنوير هي المحاوره و الخطابة و المحادثة و لوحة اللغة و الإذاعة باللغة و المحكمة اللغوية بالنظام و الإصلاحات (3) و العوائق البيئية اللغوية في التعليم اللغة العربية معهد الرشيد والمعهد التنوير بوجونغور هي : فية المخلوط في عملية التعليم بالمدرسة صباحا وهي بين الطلاب خارج المعهد و الطلاب من يسكنون في المعهد و الإفافة الطلاب حول أهمية اللغة وبالخصوص اللغة العربية و أكثر الطلاب إستخفوا اللغة و هناك عملية التعليم عن كتب الخلاف وأكثرهم يستخدم اللغة الجواوية الفصيحة في تعليمه.

ومن نتائج البحث الموجودة تفضل الباحثة بالبيئة اللغوية في معهد الرشيد لأن الأنشطة الطلبة في تعليم اللغة العربية أحسن و أكثر و المعهد اتساقا مع علامته التجارية استولي علي اللغة العربية.

### ABSTRAC

Rachamawati Miatin. 2014. *Arabic Environment learning in the case study of al-Rashîd Boarding School and al- Tanwîr Boarding Schools Bojonegoro*. Thesis, Graduate School of UIN Maulana Malik Ibrahim Malang.

Supervisor: Dr. Abdul Hamid, M.A, Drs. Basri Zain, Ph.D.

Keywords: Environment Creation Arabic.

This research examines the major environment impact on the success of language acquisition. By speaking environment indirectly encourage and encourage students to speak Arabic in particular. al- Rashîd islamic boarding school and al- Tanwîr islamic boarding school bojonegoro are two boarding schools that provide instruction in the Arabic environment learning system

The purpose of the study is to examine how the formation of the Arabic language environment at al- Rashîd islamic boarding school and al- Tanwîr islamic boarding school bojonegoro and any activities that could give them the courage to speak as well as any difficulties in the formation of language. Moreover, the authors also authors provide solutions to problems and suggestions in shaping its creation

This study used a qualitative approach and descriptive research study analysis. While the instruments of research are: the researchers themselves, interview guides, tape recorders, and guidelines book. And for data collection techniques, researchers used several techniques, namely: observation, interviews, and documentation.

The results of the two studies in this islamic boarding school is 1. Language environment is established in the islamic boarding school al- Rashîd bojonegoro with language activities , such as providing language vocabulary , speech language , the language board , broadcasting , court language with regulations , language laboratory , language center , language enhancement exercises ) , Mading , other activities ( scouts and drum band ) . 2 . Language environment in the form in al- Tanwîr bojonegoro islamic boarding school is in the presence of : muhawaroh , speech language , muhadatsah ( giving vocabulary ) , language boards , announcements , court language with regulations, language center . 3 . The difficulties in the formation of language in al- Tanwîr islamic boarding school and al- Rashîd islamic boarding school is due to mixing between students islamic boarding school with regular school pupils in teaching and learning in schools , due to lack of awareness of the Arabic - speaking in particular , many students underestimate the Arabic language , but it is also because of the traditional book learning which requires students to use the Java language in its learning system.

Therefore, from the results of existing research researcher favors the formation of language in al- Rashîd boarding school bojonegoro because formation activity language is more and more islamic boarding school consistent with his trademark mastery of the Arabic language.

## ABSTRAK

Miatin Rachmawati, 2014, *Lingkungan Bahasa Dalam Pembelajaran Bahasa Arab studi kasus di Pondok Pesantren Arrosyid Dan Pondok Pesantren Attanwir Bojonegoro*. Tesis, Sekolah Pascasarjana UIN Maulana Malik Ibrahim Malang.  
Pembimbing: Dr. Abdul Hamid, M.A, Drs. Basri Zain, Ph.D  
Kata kunci : Lingkungan bahasa arab.

---

Penelitian ini mengkaji tentang lingkungan yang memberikan pengaruh besar dalam keberhasilan pemerolehan bahasa. Dengan lingkungan yang berbahasa secara tidak langsung mendorong dan memberikan keberanian siswa untuk berbahasa khususnya bahasa arab. Pondok pesantren Arrosid dan pondok pesantren Attanwir bojonegoro adalah dua pondok pesantren di bojonegoro yang memberikan pengajaran pembentukan lingkungan bahasa arab dalam sistem pengajarannya.

Adapun tujuan penelitian ini untuk mengetahui bagaimana pembentukan lingkungan bahasa Arab di Pondok pesantren Arrosid dan pondok pesantren Attanwir bojonegoro, dan kegiatan- kegiatan apa saja yang bisa memberikan keberanian mereka dalam berbahasa serta apa saja kesulitan-kesulitan dalam pembentukan bahasa. Selain itu penulis juga penulis memberikan solusi atas problema penciptaannya dan saran dalam pembentukannya.

Penelitian ini menggunakan pendekatan *kualitatif* dan jenis penelitian *deskriptif analisis*. Sedangkan Instumen penelitiannya adalah : peneliti itu sendiri, pedoman wawancara, alat perekam, dan pedoman pondok. untuk teknik pengumpulan data, peneliti menggunakan beberapa teknik yaitu: Observasi, wawancara, dan Dokumentasi.

Hasil penelitian di dua pondok ini adalah 1. Lingkungan bahasa yang dibentuk di pondok Arrosid bojonegoro dengan adanya kegiatan kebahasaan, seperti pemberian kosakata bahasa, pidato bahasa, papan bahasa, penyiaran, mahkamah bahasaan dengan peraturan, laboraturium bahasa, pembenaran bahasa, tamriat (latihan peningkatan bahasa), mading , kegatan lain (pramuka dan drum band). 2. Lingkungan bahasa yang dibentuk di pondok Attanwir bojonegoro adalah dengan adanya : muhawaroh, pidato bahasa, muhadatsah (pemberian kosakata), papan bahasa, pengumuman, hukuman kebahasaan bagi yang meanggar, pembenaran. 3. Kesulitan- kesulitan dalam pembentukan bahasa di pondok pesantren Arrosyid dan Attawir adalah karena bercampurnya antara murid pondok dengan murid sekolah reguler dalam KBM disekolah, dan karena kurang adanya kesadaran berbahasa khususnya bahasa arab, serta banyak santri yang menyepelekan bahasa arab, selain itu juga karena adanya pembelajaran kitab kuning yang mewajibkan santri menggunakan bahasa jawa pada sistem pembelajarannya.

Oleh karena itu, dari hasil penelitian yang ada peneliti lebih condong pada pembentukan bahasa di pondok pesantren Arrosyid bojonegoro karena kegiatan pembentukan bahasanya lebih banyak dan pondok lebih konsisten sesuai dengan ciri khasnya yaitu penguasaan bahasa arab.

## محتويات البحث

الصفحة	الموضوع
.....	صفحة الغلاف
.....	ورقة فارغة
.....	صفحة العنوان
أ .....	الاستهلال
ب .....	إهداء
ج .....	كلمة الشكر والتقدير
د .....	الاعتماد من طرف لجنة المناقشين
هـ .....	إقرار الطالبة
و .....	مستخلص البحث
ز .....	مستخلص البحث باللغة الإنجليزية
ح .....	مستخلص البحث باللغة الإندونيسية
ط .....	قائمة محتويات البحث

## الفصل الأول

### الإطار العام والدراسات السابقة

1	.....	أ. مقدمة
4	.....	ب. مقدمة
4	.....	ج. أهداف البحث
4	.....	د. أهمية البحث
5	.....	هـ. حدود البحث
6	.....	و. حدود المصطلحات
6	.....	ز. الدراسات السابقة

## الفصل الثاني

### الإطار النظري

#### المبحث الأول: اللغة واكتسابه

9	.....	أ. مفهوم اللغة
11	.....	ب. مفهوم الإكتساب اللغة
13	.....	ج. مراحل اكتساب اللغة
15	.....	د. أنواع المهارات اللغوية وطرائق اكتسابها
19	.....	هـ. أهداف تعليم اللغة

#### المبحث الثاني: البيئة اللغوية

20	.....	أ. مفهوم البيئة
21	.....	ب. فعالية البيئة اللغوية في اكتساب اللغة وتعليم اللغة
24	.....	ج. تقسيم البيئة اللغوية

### المبحث الثالث: أساليب وتأثير البيئة العربية

- 26 ..... أ. أساليب البيئة العربية
- 27 ..... ب. تأثير البيئة العربية

### الفصل الثالث

#### منهجية البحث

- 30 ..... أ, منهج البحث
- 32 ..... ب. ميدان البحث
- ج. أدوات البحث و أدوات جمع البيانات ومصادرها و تحليل البيانات
- 32 ..... 1- أدوات البحث
- 34 ..... 2- أدوات جمع البيانات
- 39 ..... 3- مصادر البيانات
- 39 ..... 4- تحليل البيانات

### الفصل الرابع

#### عرض البيانات تحليلها ومناقشتها

#### المبحث الأول: عرض البيانات وتحليلها

- أ. خلفيّة تأسيس عن معهد "الرشيد" ومعهد "التنوير" بوجونغورو
- 42 ..... 1- خلفيّة عن معهد الرشيد بوجونغورو
- 43 ..... 2- خلفيّة عن معهد التنوير بوجونغورو
- 44 ..... 3- فرق بين معهد السلاف ومعهد الخلاف

## ب. الهيكل التنظيمي للمعهد

- 1- الهيكل التنظيمي معهد الرشيد بوجونغورو ..... 45
- 2- الهيكل التنظيمي معهد التنوير بوجونغورو ..... 51
- ج. مستويات التعليم الدراسية
- 1- مستويات التدريس معهد الرشيد بوجونغورو ..... 56
- 2- مستويات التعليم الدراسية معهد التنوير بوجونغورو ..... 56
- د. هيئة التدريس
- 1- هيئة التدريس معهد الرشيد بوجونغورو ..... 57
- 2- هيئة التدريس معهد التنوير بوجونغورو ..... 58
- هـ. أحوال الطلبة
- 1- أحوال الطلبة معهد الرشيد بوجونغورو ..... 58
- 2- أحوال الطلبة معهد الرشيد بوجونغورو ..... 59

## المبحث الثاني: تحليل التبيان من المقابلة والملاحظة و الوثائقية

## عن البيئة اللغوي

- أ. البيئة اللغوية في تعليم اللغة العربية معهد الرشيد بوجونغورو ..... 61
- ب. البيئة اللغوية في تعليم اللغة العربية معهد التنوير بوجونغورو ..... 77
- ج. العوائق البيئة اللغوية في تعليم اللغة العربية معهد الرشيد ومعهد التنوير بوجونغورو
- 1- العوائق البيئة اللغوية في تعليم اللغة العربية معهد الرشيد بوجونغورو ..... 89
- 2- العوائق البيئة اللغوية في تعليم اللغة العربية معهد الرشيد بوجونغورو ..... 90

## المبحث الثالث: تفسير تحليل البحث ومناقشتها و نتائجها

- البيئة اللغوية في تعليم اللغة العربية معهد الرشيد بوجونغورو ..... 91
- البيئة اللغوية في تعليم اللغة العربية معهد التنوير بوجونغورو ..... 92

94	.....	ومعهد التنوير بوجونغورو
94	.....	عرض البيانات يناسب بالإطار النظري

## الفصل الخامس

### نتائج البحث و التوصيات والمقترحات

96	.....	البحث الأول: نتائج البحث
98	.....	البحث الثاني : التوصيات
98	.....	البحث الثالث: المقترحات

قائمة المراجع

قائمة الملاحق



## الفصل الأول

### الإطار العام والدراسات السابقة

#### أ - مقدمة

إن البيئة هي الطبيعة وهي كل المؤثرات والإمكانات والقوي المحيطة بالفرد والتي يمكنها أن تؤثر علي جهوده للحصول علي الإستقرار النفسي والبدني في معيشتة<sup>١</sup>. يري التربويون اليوم أن أهمية البيئة التعليمية في إكتساب اللغة وهو فالسماع ركن أساس في التعليم وصحة المسموع تعد الركيزة الأولى في الفهم الصحيح وإكتساب اللغة يأتي بطريق منظمة وأخري عفوية. ولذلك فعندما عرف ابن جنبي النحو "قال" إنما هو انتحاء سمت كلام العرب وهو يشير الي أن المتعلم ينبغي أن يترسم طرق العرب في أداء فيضخم ويرقق ويتحاشي بعض الأصوات الغربية التي يري فصحاء العرب يتجنبونها فيخضع جهازه الصوتي لتقبل الأصوات العربي التي لا توجه في اللغة الأولى فيحاول تقليد الفصحاء في الأداء ويتخلص من الخصائص الصوتية التي تضر بالعربية وهي أمور ملموسة عند متعلمي العربية ومعلميها<sup>٢</sup>.

ويؤكد أكثر العلماء أن البيئة لها دور مهم وكبير في نجاح إكتساب اللغة. ويرى مرزكي في كتاب "دور البيئة في ترقية اللغة العربية" يري مرزقي أن البيئة هي جمع الأشياء والعوامل المادية والمعنوية التي من شأنها تؤثر في عملية التعليم وترغب

<sup>١</sup>. جمال الدين محفوظ، التربية الإسلامية للطفل والمراهق يكتب حلمي زهدي البيئة اللغوية

تكوينها ودورها في إكتساب اللغة، (مالنج: UIN Malang Press)، 2009، ص. 38

<sup>٢</sup>. عوض بن حمد القوزي ، تعلم اللغة العربية خارج البلاد العربية في الندوة الدولية حول تجربة تعليم اللغة العربية في إندونيسيا ما لها وما عليها ، (مالنج: برنامج الخاص لتعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق)، 2011، ص. 5

الطلاب في ترقية اللغة العربية وتدفعهم وتشجعهم علي تطبيقها في واقع حياتهم اليومية<sup>٣</sup>.

وأما البيئة التي تقصدها هنا هي بيئة اللغة العربية إذا البيئة هنا جميع الأشياء والعوامل التي من شأنها تؤثر في عملية التعليم وترغب الطلاب في ترقية اللغة العربية وتدفعهم وتشجعهم علي تطبيقها في واقع حياتهم اليومية أو هي كل ما يسمعه المتعلم وما يشاهده من المؤثرات المهينه والإمكانات المحيطة به المتعلقة باللغة العربية المدرسة والتي يمكنها أن تؤثر في جهوده للحصول علي النجاح في تعلم وتعليم اللغة العربية<sup>٤</sup>. بجانب ذلك فيها السلوك في تعليم اللغة. وأما السلوك في تعلم اللغة هو كيفية إستخدام اللغة في شكل السلوك الفعلي وشرح هذا الجانب يقول "ستيفيك" أنه يقسم النموذج إلى سلوك تعكس والإنتاجية:

1 - السلوك هو إنعكاس لمدى الطالب نقلا عن كلمة وتمارين التحول كشكل من أشكال عاكسة.

2 - والسلوك الإنتاجي هي تطبيق النموذج في اللغة التي بدأت مع شيء فإنه يريد أن يقول ومعه انها تريد وضع شيء إلى الأمام و التي ليست ملزمة حتى تطورت هذه النظرية في تشكيل اللغة في بيئة<sup>٥</sup>.

كما شهدنا الآن أن من تعلم اللغة العربية الخصوص في المدارس وفي المعاهد الإسلامية فيها المشاكل التي تعترضه. هذه الحواجز تتصل بالمسائل المتصلة مواد وأساليب التدريس والمسائل المتعلقة الطلاب وغيرها من المسائل ذات الصلة بالبيئة. أن بيئة اللغة العربية لا تبدو أنها لم تقم كما هو المطلوب نجد هناك مشكلة كثيرة في

<sup>٣</sup>. حلمي زهدي، البيئة اللغوية تكوينها ودورها في إكتساب اللغة، (مالنج: UIN Malang Press)،

2009، ص. 6

<sup>٤</sup>. نفس المرجع ص. 7

<sup>٥</sup>. Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: PT. Rosdakarya), 2011, hlm. IX

تهيئتها وإكتساب اللغة العربية من هذه المشكلات هي : الطريقة المستخدمة لتقديم المواد واستعمالها والبرامج التي تقام وكذلك الوسائل التي تقدم فيه .

أن العوامل التي تؤثر في نجاح المتعلم ثلاثة وهى : العوامل الداخلية

والعوامل الخارجية والمدخل. العوامل الداخلية نوعان جسمية وروحية فالجسمية هى القوة الفصلية الدالة على صحة أعضاء الجسم وتؤثر في النشاط وعملية المتعلم خلال التعلم وأما النفسية التي يجب مراعتها منها القدرة العقلية والموقف والمواهب والرغبة والدافعية والعوامل الخارجية وهى نوعان أيضا البيئة الإجتماعية مثل الأسرة والمدرس والمجتمع والأصدقاء. وأما البيئة غير الاجتماعية مثل البيت والمدرسة والوسائل والطبيعية. وم دخل المتعلم وهو يشمل الطرق أو الاستراتيجية التي يستخدمها المتعلم وهي تؤثر كثيرا في نجاحه في التعلم<sup>6</sup>.

وتشهد الباحثة أن معهد الذي يقوم بتكوين بيئة وهو معهد الرشيد ومعهد التنوير بوجونغوروو جاوي الشرقية وكما تعلم الباحثة أن هذان معهدان يهيئ بتكوين بيئة اللغة العربية ولكن الطلبة لا يستوعبون كثيرا على المهارات الأربعة وهي مهارة استماع مهارة الكلام مهارة القراءة والمهارة الكتابة.

لتحليل المشكلات الموجودة تريد الباحثة أن تعرف كيفية تكوين البيئة اللغوية العربية في هذان معهدان. وبهذه تريد الباحثة إصلاح البيئة العربية الموجودة من أجل إكتساب المهارات العربية وترقية الإنتاج الدراسي. وهذه المشكلة تجز الباحثة في اختيار الموضوع : البيئة اللغوية في تعليم اللغة العربية دراسة حالة في معهد "الرشيد" ومعهد "التنوير" بوجونغوروو. تنظر الباحثة من خلال هذا البيان أن المشكلات حول منها البرامج اللغوية والمواد الدراسية والوسائل المستخدمة وإستراتيجية والطرق

<sup>6</sup>. Muhibbin Syah, **Psikolog Belajar**, (Jakarta: PT logos wacana), 2001, hlm.131

المستخدمة لمساعدة على توظيف بيئة اللغة العربية من أجل ترقية الإنتاج الدراسي اللغة العربية.

### ب- أسئلة البحث

فيه مشكلة التي تظهر الباحثة كما يلي:

- 1 - كيف البيئة اللغوية في تعليم اللغة العربية معهد الرشيد بوجونغورو؟
- 2 - كيف البيئة اللغوية في تعليم اللغة العربية معهد التنوير بوجونغورو؟
- 3 - ماهي العوائق البيئة اللغوية في تعليم اللغة العربية معهد الرشيد ومعهد التنوير بوجونغورو؟

### ج - أهداف البحث

بناء على أسئلة البحث فأهداف هذا البحث هي كما يلي:

- 1 - لفهم حال البيئة اللغوية في تعليم اللغة العربية معهد الرشيد بوجونغورو.
- 2 - لفهم حال البيئة اللغوية في تعليم اللغة العربية معهد التنوير بوجونغورو.
- 3 - مناقشة العوائق البيئة اللغوية في تعليم اللغة العربية معهد الرشيد ومعهد التنوير بوجونغورو.

### د - أهمية البحث

نتائج هذه البحث لها أهمية نظريا و تطبيقيا :

#### نظريا:

- 1) معرفة تكوين البيئة المصطنعة اللغة العربية لتعلمي اللغة العربية في بلاد إندونيسيا خاصة و لبلدان الأخرى.
- 2) تأييد وتعزيز للبحوث السابقة التي لها علاقة مباشرة أو غير مباشرة بهذا البحث

### تطبيقيا :

- 1) للباحثة: لترقية و تحليلي أساليب تكوين ب بيئة اللغوية العربية المصطنعة في معهد الرشيد ومعهد التنوير بوجونغورو.
  - 2) للطلاب : يعطي التعزيز و الدافعية لهم أن ببيئة اللغوية العربية المصطنعة في معهد الرشيد ومعهد التنوير بوجونغورو
  - 3) لمدرّسي اللغة العربية : أن تكون هذه النتائج دافعة لتجديد كيفية تكوين بيئة اللغوية العربية المصطنعة
  - 4) للإدارة المدرسية : لمدابر معهد يعرفوا ان تقويم ان بيئة العربية بين مزاياها و المآخذ وكيف تكوين البيئة العربية المصطنعة الجيدة.
- هـ- حدود البحث.

#### 1) الحد الموضوعية :

تقصد الباحثة بالموضوع هنا تفسرا هذاالبحث علي دراسة مقارنة ال بيئة العربية إما من ناحية طريقة المستخدمة والوسائل المستخدمه وانشطة اليومية في هذين معهدين.

#### 2) الحد المكاني :

من حيث المكان تقوم الباحثة هذا البحث في معهد الإسلامية في دائرة بوجونغورو و جاوي الشرقية. فيها معاهيد الإسلامية منها معهد الرشيد ومعهد التنوير.

#### 3) الحد الزمانية :

هذا البحث تقوم به الباحثة في السنة للعام الدراسي 2013-2014

## و- تحديد المصطلحات

اللغة المصطنعة هي لغة اخترعها شخص أو مجموعة من الأشخاص اصطناعيا لغاية معينة بدلا من تكونها كجزء من ثقافة مثل اللغات الطبيعية . اللغة المصطنعة قد تشابه اللغات الطبيعية أو قد تحتوي على شكل ونحو يختلفان تماما عما يوجد في اللغات الطبيعية. هي لغة اخترعها شخص أو مجموعة أشخاص بقصد أن تشابه اللغات الطبيعية . هناك لغات ممنهجة أصبحت لغات طبيعية بعد أن اكتسبها أطفال وبدءوا يتعاملون معها كلغة أم<sup>٧</sup>.

## ز- الدراسات السابقة.

1) تميم الله تحت الموضوع البحث : "البيئة العربية ودورها في ترقية مهارة الكلام والإستماع بمعهد "السلام" راجيضا بنتور مالانج (دراسة وصفية تقويمية)"<sup>٨</sup>.

المنهج الذي يستخدمه الباحث هو المنهج صنفية تقويمية.

أما نتائج هذا البحث هو: دور البيئة العربية في ترقية ايتماع والكلام لايجري كمايرام وذلك لأسباب التالية :

اولا: عدم الوسائل التعليمية الحديثة

ثانيا: قلة المعلمين المتخصصين فب اللغة العربية

ثالثا: عدم وجود قسم احياء اللغة في معهد السلام

رابعا: قلة دةافع الطلبة وانقطاع الصيلة بينهم

ترى الباحثة أن أوجه الخلاف هذه الدراسة السابقة من جهات الموضوع ربما متساويا في بيئة اللغوية العربية ولكن تأخر في المقسود. ونتائج

<sup>٧</sup>. مأخوذ من ويكيبيديا الموسوعة الحرة في التاريخ 4 فبراير 2014 في الساعة 5 صباحا

<sup>٨</sup>. بحث العلمي تميم الله (10720031)، البيئة العربية ودورها في ترقية مهارتي الإستماع والكلام بمعهد السلام راجيضا بنتور مالانج، (جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية)، 2012.

البحث . كان البحث تميم الله في مكان واحد او في معهد واحد ولكن بحثي يظهر في مكانين هو في معهد الرشيد ومعهد التنوير. وهذا دليل علي اخر في مكان البحث ونتيجة البحث.

(2) بائق سعيدة حار تحت الموضوع البحث "تكوين البيئة العربية بمعهد منير العارفين نهضة الوطن برايا لومبوك الوسطي دراسة وصفية تحليلية موازنة. استخدم الباحثة في هذا البحث هو منهج الكيفي بمدخال وصفي تحليلي موازنة<sup>9</sup>.

وأمانتائج من هذا البحث هو:

اولا: الخطوات التي يستخدمها معهد منير العارفين نهضة الوطن هو: انشاء سكن الطلبة وأوجب لجمع الطلبة الذي يتعلمون في هذا معهد أن يسكن في مسكان جاخلية أو في داخل معهد واعد للطاقة البشرية اللغة العربية وتكوين البيئة الفصيحة وتكوين البيئة الكلامية.

ثانيا: تكوين بيئة العربية العربية بمعهد منير العارفين نهضة الوطن برايا لومبوك الوسطي اكثر من الخطوات المستخدمة في تكوينها لم يكن فعالا في تعليم اللغة العربية.

ثالثا: الأسباب لفعال أم غير فعال تكوين البيئة العربية بمعهد منير العارفين نهضة الوطن برايا لومبوك الوسطي هي:

1 - مدرسو اللغة العربية لا يستوعبون الطرق التدريس المناسبة لحاجة

الطلاب في كفاءتهم في مهارات اللغتهم

<sup>9</sup> . بحث العلمي بائق سعيدة حار (10720018)، تحت الموضوع البحث "تكوين بيئة العربية بمعهد

منير العارفين نهضة الوطن برايا لومبوك الوسطي (دراسة وصفية تحليلية موازنة) بمنهج الكيفي بمدخال وصفي تحليلي موازنة"، (جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية)، 2012.

- 2 - مدرس اللغة العربية اكثر منهم يتخرجون من معهد الذين يتركزون  
دراستهم في مهارة القراءة وتعليم القوائد فقد.
- 3 - قليل التدريبات للمدرسي اللغة العربية في هذا معهد.
- 4 - الوسائل التعليمية لتعليم اللغة العربية هدامعهد مقصور
- 5 - استعاب المدرس في مهارة الكلام ناقص
- 6 - في هذا العام الدراسي يتركز معهد اهتمامه في تكوين البيئة اللغوية  
الإنجليزية
- 7 - كثير من المدارسي اللغة العربية يكلفهم المؤسسة بوظيفة زيادة.  
ترى الباحثة فيه الخلاف هذه الدراسة السابقة نعرف هناك فرق كثير  
عن بحثي والبحث بائق سعيدة حارو. إما من جهادمكان البحث والموضوع  
البحث ومنهج البحث الذي استخدم فيه فرق وكذلك من جهاد نتائج البحث  
فيه فرق كبير.



## الفصل الثاني الإطار النظري

في هذا الفصل تكتب الباحثة بإطار النظري. وهذا البحث يشمل علي :  
**المبحث الأول: اللغة وإكتسابه** فيها مفهوم اللغة و إكتساب اللغة و مراحل إكتساب اللغة و أنواع المهارات اللغوية وطرائق إكتسابها و أهداف تعليم اللغة و **المبحث الثاني :**  
**البيئة اللغوية** فيها يدل علي : مفهوم البيئة و فعالية البيئة في إكتساب اللغة و تعليم اللغة و تقسيم البيئة اللغوية **لمبحث الثالث :** تكوين البيئة العربية يدل علي : اساليب البيئة العربية و تأثير البيئة العربية.

### المبحث الأول : اللغة وإكتسابها

#### أ - مفهوم اللغة

جاء في اللسان العرب أن اللغة هي الأصوات يعتبر بها كل قوم عن أغراضهم وهي علي وزن فعله من الفعل لغوت أي تكلمت وأصل اللغة فخدفت وأولها وجعت علي لغات ولغون واللغو: النطق يقال هذه لغتهم التي يلغون بها أو ينطقون بها<sup>١٠</sup>.

عندما نتكلم عن مفهوم اللغة فإننا يجب أن نتأوله من منظورين:

أولاً: المعني اللغوي من خلال المعجمات اللغوية لأن المعني اللغوي أساس

للمعني الاصطلاحي.

اللغوي لكلمة اللغة في المعاجيم مايلي " واللغة أصلها لغى أو لغو وهاء عوض

وجمعها لغى ولغات.

<sup>١٠</sup> محمد احمد السيد، في طرائق تدريس اللغة العربية، (دمشق: كلية التربية)، 1997-1998،

وأما مفهوم اللغة الإصطلاحي فقد عرفه بتعريفات كثيرة إلا أنها جميعاً لا ترتبط بالمعنى اللغوي إلا في جانب واحد وهو أنها الكلام كما أنها التعريفات الإصطلاحية كلها تصور جانباً أو أكثر من وظيفة اللغة<sup>١١</sup>.

إن تعليم اللغة العربية في إندونيسيا قد مر بمراحل طويلة بدءاً من تعليمها لغة العبادة مروراً بتعليمها لغة العلوم الينية<sup>١٢</sup>.

واللغة كرره أصلها لغوي من باب دعي وسعي ورضي ووزنهما فعه حذفه لأمها و عوض عنها هاء التأنيث ومعنى اللغة هي الصوت مطلقاً والخطأ والسقط والنطق والهديان والبطل<sup>١٣</sup>. يعرف أن اللغة هي ظاهرة إجتماعية تستخدم لتحقيق التفاهم بين الناس<sup>١٤</sup>.

وعرّف الأمريكي إدوارد ساير اللغة هي الكلام بأن وسيلة تفاهم خاصة للإنسان وغير غريزية فيه تمكن من تبادل رموز صوتية اصطلاحية تصدرها أعضاء النطق إدارياً بأندفاع الهواء خلالها. واللغة في رأي التعليم الناحح هي المعاني التي تتجلى في مظاهر من الألفاظ والمعاني إذن هي جوهر اللغة وهي المقصودة في التعليم الناشئين أما من الألفاظ والتركييب التي لا ترتبط بتبقيات المتعلم ولا تصادف معانيها مكاناً من نفسها فلا تعد لغة تعليمية<sup>١٥</sup>.

<sup>١١</sup> أحمد فؤاد محمود علماب، المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريس، (الرياض: دار المسلم للنشر والتوزيع)، 1992، ص. 15

<sup>١٢</sup> نصر الدين إدريس، تعليم اللغة العربية من خلال تفعيل التعريض اللغوي الصفي العربية في الندوة الدولية حول تجربة تعليم اللغة العربية في إندونيسيا لها وما عليها، (مالانج: برنامج الخاص لتعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج)، 2011، ص. 22

<sup>١٣</sup> أربيل بهر الدين، فقه اللغة العربية، (مالانج: Uin Malang Press)، ص. 3

<sup>١٤</sup> جمعة سيد يوسف، سيكولوجية اللغة والمرض العقلي، سلسلة عام المعرفة، 1990، ص. 51

<sup>١٥</sup> أحمد فؤاد محمود علماب، المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريس، (الرياض: دار المسلم للنشر والتوزيع)، 1992، ص. 17

لذلك اللغة من النعمة التي منها ربّ عزّ و جلّ على الإنسان فمعرفة لها واجب و عمل صالح. إذا كان الإنسان يستطيع أن يعرف اللغات فهو عالم و إذا كان عالما فهو مؤمن و هو الذي يرفعه ربه درجاته<sup>١٦</sup>. قال الله تعالى في كتابه العزيز: "يَرْفَعِ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ"<sup>١٧</sup>.

ب- مفهوم إكتساب اللغة.

أن الأطفال الذي لم يتعلموا اللغة مند صغرهم لم يتخلقوا لغة خاصة بهم وأنهم يتمكنوا من تعليم اللغة بعد ذلك إذا كانوا في سنهم الأولى . أما إذا تأخروا عن سنوات الطفولة الأولى فمن المتعذر تعليمهم اللغة إلا بشكل محمد جيدا. ويلاحظ أيضا أن الأجهزة الصوتية لدى الإنسان تساعد علي إكتساب اللغة. وهي متكفية في الوقت نفسه لتقبلها. فالأستعداد لدي الطفل لتعليم أي لغة بشرية ظاهر بشكل جلي. وأن الطفل يكتسب لغة المجتمع الذي يحيا فيها. وأنه بعد سنة معينة لا يستطيع إكتساب أي لغة بشرية علي الأطلاق ومادام الأمر كذلك فهل يمكن للحيوان أن يتعلموا اللغة الإنسان<sup>١٨</sup>.

عملية إكتساب اللغة هي عملية معقدة ومعقدة وأما "ولبيرك" يقول بانظرية كلاين أن فيها عدة فرضيات في إكتساب اللغة وهي:

1 - الفرضية الشأوية.

فرضية هذه النظرية لا يوجد تشابه بين اللغة الأم وتعلم لغة ثانية وتعلم اللغات الأجنبية. والتشابه يكمن في بنية وطبيعة موازية لإكتساب اللغة.

2 - الفرضية التقبلية

<sup>16</sup> Asep Ahmad Hidayat, **Filsafat Bahasa Mengungkap Hakikat Bahasa Makna dan Tanda**, (Bandung : Remaja Rosdakarya), 2006, hlm. 21

<sup>١٧</sup> القرآن سورة: المجادة: 11.

<sup>١٨</sup> محمد أحمد السيد، طرائق تدريس اللغة العربية (دمشق: كلية التربية)، 1996-1997م،

فرضية تقول هذه النظرية أنه في دعم تعلم اللغة في كثير من الأحيان نفع في خطأ يكشف عن الشخص تحت تأثير اللغة الأولى أو البيئة المحيطة

3 - الفرض كرشية

فرضية هذه النظرية القول بأن إكتساب اللغة يحدث تلقائياً مع التعلم وإكتساب عملية جارية مع التعلم الموجهة

4 - الفرضية البي اللغوية

فرضية هذه النظرية تشير إلى أن إكتساب اللغة يتأثر اللغة الأولى واللغة الثانية ويشار إلى اللغة الوسيطة

5 - الفرضية الإختلاطية

فرضية هذه النظرية يقول يتأثر عملية تشكيل اللغة من قبل مجموعة من الناس الذين هم بين اللغتين<sup>19</sup>.

"إكتساب اللغة عند ديوي" هو أن معني اللغة يعتمد علي إقترانها بخبرات مشتركة بين الناس ويقول إذا كانت اللغة قد أصبحت الأداة الأساسية لتعليم كثير من الأشياء فلنحاول أن تبين الطريقة التي تعدي بها هذه الوظيفة.

وأما "إكتساب اللغة عند سكينير" أن إكتساب اللغة يتم في الوسطي

الإجتماعي عن طرق المثير والإستجابة وهو الذي أدخل مفهوم السلوك الأدابي وعرفه بأن السلوك الأدائي الذي يمكن أن يدعم أو عدم فعلا بشكل ممتاز بالإشتراط الوسيلي.

وكان "جوانب كارول" يقول أن إكتساب اللغة من الطفل في أثناء نموه

اللغوي بتعليم أي استجابات اللفظية أو الحركية سوف توصله الي ما يريد.

والعلماء الروسي "لوريا" هي تري أن الطفل الوليد يبدأ حياته في ظروف من

الإحتكام الإجتماعي الأتي مع الراشدين. وعندما يتعلمون الطفل اللغة بطريق توصلية

<sup>19</sup> Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: PT. Rosdakarya), 2011, hlm. 44-48

في النهاية الي إختران عدد محدود من نماذج الجمل وحيث يحفظها إلي أن بتأثر بمؤثر خارجي فيستجيب له بأحد النماذج المخزونه عنده<sup>٢٠</sup>.

يناقش إكتساب اللغة لا يمكن فصلها عن اقتناء المعدات أو الأجهزة التي هي أجهزة الشراء بناء على نتائج افتراضية لإدخال البيانات الأولية لغوية للغة وتوليد خرج تضم النحو الكافي صفيا للغة. المعدات أو الإمدادات يجب أن يكون استقلال إكتساب اللغة أو اللغة مستقلة قادرة على تعلم أي لغة الإنسان في أي مكان آخر<sup>٢١</sup>.

### ج- مراحل إكتساب اللغة

ثمت الأسئلة كثيرة شغلت المفكرين مند القديم في المعرفة كنه اللغة وكيف يتم إكتسابها ومن السوائل السابقة يظهر أن المحولات كلها أن الأطفال الذين لم يتعلموا اللغة من الصغره لم يخلقوا لغة خاصة بهم وأنهم يتمكنون من التعليم اللغة بعد ذلك إذا كانوا في سنهم الأولي أما إذا تأخروا عن سنوات الطفولة الأولي فمن متعذر تعليمهم اللغة الابشكل محدود جدا. اما مراحل إكتساب اللغة عند الطفل فيقسمها معظم علي اربع مراحل وهي<sup>٢٢</sup>:

#### 1 - مرحلة ما قبل اللغة

وهي مرحلة الصياح أو صراخ وتمتد من مولد الطفل وقد تستمر الي أسبوعه السابع أو الثامن وتبدأ هذه المرحلة بالصرخة الأولي وهي الصرخة الولدة ذات الدلالة المهمة في نمو اللغة حيث تمثل أول استعمال

للجهاز التنفيسي الدقيقة

#### 2 - مرحلة المناغة

<sup>٢٠</sup> محمد أحمد السيد، طرائق تدريس اللغة العربية، (دمشق: كلية التربية)، 1996-1997م، ص. 126-122.

<sup>٢١</sup> Guntur Tarigan, *Psicolinguistic*, (Jakarta: Raja Grafindo), 2003, hlm. 20-21  
<sup>٢٢</sup> محمد أحمد السيد، طرائق تدريس اللغة العربية، (دمشق: كلية التربية)، 1996-1997م، ص. 136-128.

وهي مظهر يخلف الصراخ ويسبق اللغة وهي نشاط لاعب يعتمد علي تكرار الأصوات وان كان بعض الباحثين يرون أن للمناغاة مظهرين أحدهما تعبري والآخر لاعب.

### 3 - مرحلة محاكاة

يري "قالون" أن الطفل يعبر بحركات وجهه كل ما يمر بخاطره وأنه يلعب بأفكاره قبل أن يتلفظها وأن بعد الشهر الثالثة يأخذ بمحاكاة من حوله في إيماءاتهم وتكشيراتهم وأن الحركات المعبرة عنده وهي جسر موصل الي لغة الكلام وأن الكلمات الأولى لاتأخذ ودلالاتها إلا بما يصحبها من حركات معبر.

### 4 - مرحلة الكلام الحقيقي وفهم اللغة

وهي المرحلة التي تبدأ فيها الطفل بالكلام ويفهم مدلولات الألفاظ ومعانيها ويرى "كوهن" أنه يمكن تميز المرحل التالية في إكتساب اللغة وصولاً الي هذه المرحلة: ظهور عناصر الإتصال الأولى و تضاف عناصر الإتصال المستعملة وحدها و ظهور المجموعات وظهور الصور النحوية للغة الرشيد. هناك مراحل أيضاً في إكتساب اللغة يستمر تشمل مع سن الطفل إضافتها إلى تحقيق مستوى ويمكن يستولي اللغة الكاملة وهم<sup>٢٣</sup>:

مرحلة ما قبل الولادة	مرحلة المراهقة
مرحلة الصبي	مرحلة الكبار
مرحلة الطفولة	مرحلة منتصف العمر
مرحلة البلوغ	مرحلة القديمة

<sup>23</sup> Mamluatul Hasanah , **Proses Manusia Berbahasa**, ( Malang: UIN Maliki Press), 2010, hlm. 59

## د- أنواع المهارات اللغوية وطرائق إكتسابها

تري التربوي الحديثة أن المهارات اللغوية تشمل في المحادثة والإستماع والقراءة والكتابة. في هذا البحث سنحاول فيمالي ان نتعرفكل نوع من هذه المهارات وطريقة إكتسابه وبخاصة بالتعليم الذاتي<sup>٢٤</sup>.

### 1 - تدريس المحادثة

في تدريس المحادثة هي وسيلة المرء لأشياء حاجاته وتنفيذ مطلبها في مجتمع الذي يحيا فيه وهي الأداة ولأكثر تكرارا وممارسة واستعمالا في حياة الناس و أكثر قيمة في الإتصال الإجتماعي من الكتابة. أن تعليم اللغة حدث نفسي معقدجيدا ينجم عن عوامل مختلفة فيزيولوجية واجتماعية ونفسية وأن للوسيط العائلي أثر كبيرافي سرعة هذاالتعليم وإذا ان اطفال الوسط العائلي والإجتماعي ذالمستوي الرافيع يكتسبون الكلام اسرع وأفضل من غيرهم ولكن لا يخفي دور المدرسة بعد ذلكأن جزء من الوسط الإجتماعي فدور المعلم أساسي هو الأخر في النهوضي باللغة الإرتقاء و التعبير والمحادثة من التدريب اللغوية وهي الهدف الأول والأساس في تخطيط منهج التعليم العربية لغير الناطقين بها<sup>٢٥</sup>.

وتشمل مهارات في إكتساب اللغة متمثلة في:

- (1) سيادة النظام والبعد عن الفوضي في التعقيب
- (2) المجاملة واحترام الآراء وعدم تسفيها
- (3) عدم المقاطعة في اثناء الحديث
- (4) عدم احتكار فرد واحد للكلام

<sup>٢٤</sup>. محمد أحمد السيد، طرائق تدريس اللغة العربية، (دمشق: كلية التربية)، 1996-1997م، ص.

<sup>٢٥</sup>.ديوي حميدة، منهج اللغة العربية للمدارس الإسلامية من الطراز العالمي، ( مالانج: Uin Maliki

5) وجوب اشراك سائر المجموعة في المحادثة بالإستماع أو بالتعقيب أو مناقشة

6) الإلتخاذ الوضع الطبعي في الأثناء الحديث .  
وحتى يكتسب المتعلم هذه الآداب طريقة التعليم الذاتي لابد من تسجيل عدة مناقشة الأولى ويراهما المشاركون فيها.

## 2 - تدريس الإستماع

أن الإستماع إحدى مهارات يعنى الإستماع الإنصات والفهم والتفسير والنق وفهو تعرف للرموز المنطوقة وفهمها وتفسيرها والحكم عليها. والداقة في المحادثة يكتسب الإستماع الدقيق إلى المتحدث الدقيق ذلك لأن نمو مهارات الإستماع تساعد علي النمو في الانطلاق في المحادثة<sup>٢٦</sup>.

وأما مهارات الإستماع فقد حددها "برات وجرين" فيما يلي:

- 1) إدراك هدف
- 2) إدراك معاني الكلمات وتذكر تلك المعاني واستتاج معاني
- 3) فهم الفكر
- 4) إدراك العلاقات بينها
- 5) تنظيم الفكر وتبويبها
- 6) تلخيص الفكر المطروحة
- 7) اصطفاء المعلومات المهمة
- 8) تحليل كلام المتحدث
- 9) الحكم عليه

ولما كان للإستماع ثلاثة أنواع في ضوء غرض المستمع تتمثل:

<sup>٢٦</sup>. محمد أحمد السيد، طرائق تدريس اللغة العربية (دمشق: كلية التربية)، 1996-1997م، ص.



- 1) الإستماع بقصد الحصول علي معلومات
- 2) الإستماع بقصد الإستماع
- 3) الإستماع بقصد التحليل والنقد<sup>٢٧</sup>.

ويمكن للمدرس أن ينمي مهارات الإستماع بدءا من مراحل بدءا من مراحل الأولي كأن يسجل علي شريط قصة قصيرة تلائم القدرات العقلية لدي الناشئة علي ان يكون موضوع القصة مستمدا . من بيئة التلاميذ أو علي السنة الحيوانات لتعلق الأطفال بها. وبعد ذلك فيسمع كل منهم إلي القصة المستجلة ويجب اسئلة عن اسئلة في نهايتها<sup>٢٨</sup>.

### 3 - تدريس القراءة

أن القراءة من مهارة اللغوية المتمثلة في المحادثة والإستماع و عملية القراءة ليست من مهارات البسيطة وانما هي عملية معقدة تشمل مجموعة من مهارات اذا كان المفهوم الحديث للقراءة يشتمل علي الفهم الحديث للقراءة يشتمل علي تعريف الحروف والكلمات والنطق بها صحيح. كما يشتمل علي الفهم والربط والإستنتاج والتخليلوالتفاعل مع المقروء ونقده الإسهام في حل المشكلات فإن مهارات القراءة في ضوء هذا المفهوم تشتمل علي:

- 1) فسيولوجي وهو تشتمل علي تعريف الحروف والكلمات والنطق بها صحيح.
- 2) عقلي زهو يتمثل في ثورة المفردات وفهم المعاني القريبة والمعاني البعيدة. واستخلاص المغزي وأخيرالتفاعل مع المقروء ونقده.

ويمكن ايضا أن تبريج دروس في القراءة تدرج وفق مستويات الدارسين بدءا من تعرف الحروف والتميز بين الأصوات وأشكال الحروف والمقاطع الصوتية

<sup>٢٧</sup>. نفس المرجع ص. 307

<sup>٢٨</sup>. نفس المرجع ص. 319

وانتهاء بإستخلاص المغزي والنقد والحكم ومرورا بتنظيم عناصر المادة وتعرف الفكر وتدربيات علي إكمال الجمل وإثما لها والتضاد المفردات... الخ<sup>٢٩</sup>

#### 4 - تدريس التعبير

كان إكتساب المتعلمين مهارات الكتابة أو الأنشاء وهو من أضيق دائرة من التعبير. وهذه المتسمة بالدقة والنظام والنظافة والترتيب تتوضع. يقبل المتعلم علي التعبير لابد ان يكون الموضوع وثيق الصلة بخيراته مستمدامن عالمة. وملائما لقدرية الفكرية واهتماماته ولقد كتبت Kargomard Pauline ذات مرة إذا أردنا لتمرين اللغة ألا يتحول إلي تمرين ببغائي ويجب علي الأطفال أن يفكروا يقولونه ولكني يفكروا فيه يجب أن يعيشوه<sup>٣٠</sup>.

#### 5 - تدريس الإملاء

الإملاء مصدر من الفعل أمليت أو امللت وتأتي أهمية الإملاء هو أن فروع العربية تعتمد عليها. من الأساليب الناجحة في إكتساب المتعلم المهارات الإملائية والنحوية ان تبريج المباحث النحوية والإملائية في وحدات صغيرة بحيث يتمثل التلميذات الوحدة بعد تفتيتها الي عدة أجزاء علي ألا ينتقل الي جزء إلا بعد تعريف جزء السابق<sup>٣١</sup>.

ويمكن تقديم برامج متنوعة بواسطة الحاسوب أو غير في النحو وفيما يلي درس في النحو بواسطة الحاسوب في إكتساب اللغة :

- 1). الخطوات الأولى هي تقديم للمتعم الجملة المنقوصة
- 2). الخطوات الثاني هي لتنفرض أن الدارس يختار الجواب
- 3). الخطوات الثالث هي يراجع الدارس العددين ثم يضغط وتقدم الي الجملة المنقوصة المعينة.

<sup>٢٩</sup>. نفس المرجع ص. 333

<sup>٣٠</sup>. نفس المرجع ص. 389

<sup>٣١</sup>. نفس المرجع ص. 537

وينقسم تدريس الإملاء هو:

- 1) الإملاء المنقول
- 2) الإملاء المنظور
- 3) الإملاء الإستماعي
- 4) الإملاء الإختباري<sup>٣٢</sup>.

هـ- أهداف تعليم اللغة.

قال عمر بن الخطاب رضي الله عنه " تعلموا العربية فإنها تزيد مروءة" وقال أيضا " تعلموا العربية فإنها من دينكموتعلموا الفرائض فإنها من دينكم"<sup>٣٣</sup>.

تضح من العجالة التاريخية السابقة أن هناك أهدافا تربوية كانت تسعى لتحقيقها كل من طرق التدريس يمكن إجمالها فيما يأتي:

أولاً: تعلم اللغات الحية يهدف الي تنمية الملكات العقلية وتقوية الذاكرة والقدرات التحليلية المنطقية لدي المتعلم

ثانياً: تعلم اللغة الحية ضروري الخاصة والقادة لتحقيق الإثراء الثقافي والحضاري والمساهمة فيما تميز طبقة السادة عت عامة الشعب ويعتبر هذا الهدف مقاربا للهدف الأول مع فارق واحد وهو تركيزة علي التطبيقية وامتياز فئة علي الأخرى.

ثالثاً: هدف تعليم اللغة الحية هو الإسهام في تكوين المواطن الصالح وانمام تعليمية واستكمال ثقافية ليشارك بقدر فعال في نهوض بلده.

رابعاً: تعلم اللغة يساعد علي سهولة الإتصال بالعلم الخارجي وقراءة الأدب والسياسة والإقتصال بالعالم الخارجي والقراءة الأدب والسياسة والإقتصادية والنظريات

<sup>٣٢</sup>. نفس المرجع ص. 542-544

<sup>٣٣</sup>. أربيل بحر الدين، فقه اللغة العربية، (مالانج: Uin Malang Press)، 2009، ص. ح

العالمية واللغة هي وسيلة التي يخدمها المرء للتعبير عما يجيش في نفسه من احساسات وأفكار<sup>٣٤</sup>.

### المبحث الثاني : البيئة اللغوية

#### أ - مفهوم البيئة

كما قال محمد شمال حسن في كتاب "البيئة والأطفال" النظر ان معني البيئة هي:

- (1) أن البيئة هي عبارة عن وسط مكاني يصلح لمعيشة الإنسان إذا يؤثر فيه تارة ويتأثر به تارة أخرى وإن هذا الوسط ولا يخص الإنسان وحده فحسب وإنما تشاركة فيه كائنات حية حيوانية ونباتية هذه الكائنات يؤثر فيها ويتأثر بها.
  - (2) ويمضي التعريف في البيئة في تحديد البيئة بإشارة إلى أن هذا الوسط قد يكون واسعا جدا و إذا يشتمل علي السماء والأرض وقد يكون ضيقا جدا كالمنزل الذي يسكن فيه الإنسان.
  - (3) والبيئة من وجهة النظر هذه لا تقتصر علي ما ألفناه من وسط مكاني فحسب وإنما تشتمل علي الأوساط التي يمكن إدراكها عن طريق الحواس الخميس. وهو يقول انّ البيئة هي عبارة عن عوامل طبيعة تحط بالإنسان وهذه العوامل تشتمل علي : الأرض والماء والمناخ والصوت والروائح والدوق والعوامل البيولوجية المرتبطة بالحيوانات والنبات والعوامل الإجتماعية الجمالية<sup>٣٥</sup>.
- والبيئة تتعريف العام هي نظام حكم مرتبط بالدين الإسلامي وتعتبر من أهم مميزات النظام السياسي الإسلامي. تفرّدت الحضارة الإسلامية " بنظام البيئة" للمسلمين وغير المسلمين. ولأهمية أمر البيئة فقد عقد لها فقهاء المسلمين خمسة شروط

<sup>٣٤</sup>. مهدي ممتحن، تدريس اللغة العربية بين ثقافة والفكر في الندوة الدولية حول تجربة تعليم اللغة العربية في إندونيسيا لها وما عليها ، (مالانج: برنامج الخاص لتعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج)، 2011، ص. 645

<sup>٣٥</sup>. محمد شمال، حسن البيئة والأطفال، (القاهر: دار لأفاق العربية)، 2006، ص. 6

لازمة التحقق . وهي من أبرز جوانب الفعل السياسي الذي تمارسه الأمة؛ إذ إنها في الرؤية الإسلامية هي التي تضيء الشرعية على نظام الحكم بل وتسبق إنشاء الدولة في الخبرة الإسلامية في عهد رسول الله فهي ميثاق تأسيس المجتمع السياسي الإسلامي وأداة إعلان التزامه بالمنهج والشرعية والشورى<sup>٣٦</sup>.

فالبينة العربية هي حالة فيها أنواع من نشاطات اللغوية حتى يستخدم الجميع اللغة العربية كوسيلة الإتصال حين تقدم الآراء شفويا كان أم تحريريا<sup>٣٧</sup>.

### ب - فعالية البيئة في إكتساب اللغة و تعليم اللغة

وقد يتأثر شروط التدمير ونقص المهارات اللغوية استنادا إلى قواعد اللغة أو في النحو من قبل عادات اللغة الكامنة في لغة المستخدم. و لعادة من اللغة الناطقة يشير إلى التقاليد التي غالبا ما يقوم بها شخص. في مستوى التردد في إستخدام اللغة في أي شكل سواء كانت شفوية أو مكتوبة ليكون العامل المهيمن في العادة من يتحدث . فيها العوامل تكوين العادات اللغوية من بين أمور أخرى:

- (1) إتساع واسعة من الاتصالات.
- ينظر أن إستخدام لغة معينة وعلى نحو أكثر تواترا شخص يستخدم لغة. مثل لغة الاتصال مع العائلة والأصدقاء اجتماعيا وزملاء العمل وهلم جرا.
- (2) الوقت. كما نعرف ويعد الشخص يتعلم ويستخدم لغة محددة وأكثر طلاقة في اللغة.
- (3) السكان ما فيها. كان السكان مافيه أكبر عدد من السكان في لغة الاتصال وأسرع تتشكل عادات الناطقة.

<sup>٣٦</sup> . ويكفيديا مأخوذ في التاريخ 23 سبتمبر 2013.

<sup>٣٧</sup> . محمد علي الكامل ، أثر البيئة في تعليم اللغة العربية في الندوة الدولية حول تجربة تعليم اللغة العربية في إندونيسيا لها وما عليها ، (مالانج: برنامج الخاص لتعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية )، 2011، ص. 255

- (4) استخدام اللغة. فإن استخدام اللغة أكثر تواترا من لغة الاتصال في أي لغة تكون أكثر مألوفة مع لغة.
- (5) المهارات اللغوية. كما عرفنا إذا مهارات المستخدم أقل واحد اللغة الخاصة يخفض أيضا لغة غير العادة.
- (6) موقف أو العادة. هذا يدل علي ان عاجلا يتأثر لغة العرف شخص لديه موقفا منفتحا من قبل البيئة المحيطة
- (7) الضغط. كان الحالة ملحة لتعلم اللغة يدل علي سبب بيئتها<sup>38</sup>.
- كما يري بشيري في كتابه "تكوين بيئة المساعدة وتطويرها في تعليم اللغة العربية" فيما يلي<sup>39</sup>:
- (1) إنشاء سكن الطلاب وذلك ليكون الطلاب مركزين في مكان واحد ويسهل علي المشرفين والمدرسين مراعاتهم وإرشادهم وغاقمة أنشطة عربية خارج وقت الدراسة
  - (2) تعيين الأماكن المخطورة فيها التحدث والكلام بغير اللغة العربية مثل المقصف ومكاتب المدرسة
  - (3) عقد لقاءات عربية حيث تتاح للطلاب المناقشة الأوضاع المدرسية والإجتماع والسياسية فيما بينهم علي ضوء الكلمات والمفردات والمصطلحات المحفوظة والمدروسة وذلك لتدريب الطالب خارج الفصل الدراسي علي الإستماع والتحدث والتعبير الشفهي عن انطباعتهم باللغة العربية تجاة الأوضاع المعاشة واستماع ذلك أصحابهم.

<sup>38</sup>. Syarif yusuf, **Peran Aspek Gramatikal Dalam Pembentukan Masyarakat bahasa**, (<http://kompasiana.com> diakses 14 November 2013)

<sup>39</sup>. بشري، تكوين بيئة المساعدة وتطويرها في تعليم اللغة العربية يكتب حلمي زهدي في الكتاب

البيئة اللغوية تكوينها ودورها في إكتساب اللغة، (مالنج: UIN Malang Press)، 2009، ص. 56.

- (4) إقامة دورة تعليم اللغة العربية خارج الحصص الدراسية الاصطناعية وذلك لسد ثغرات ناجمة عن قلة زمن حصص العربية داخل الفصل الدراسي وذلك لتزويد الدارسين بثورة لغوية أكثر من الثروات الموجودة داخل الفصل (إن أمكن ذلك).
- (5) إقامة أنشطة عربية في يوم معين من أيام الأسبوع بحيث أن يتصرف الطالب ميولهم النفسية والفنية من مسرحية وخطابات ومباريات وكل هذه الأنشطة أجريت تحت ضوع اللغة العربية وتحت رعاية وارشاد المشرفين والمدرسين اللغة العربية.
- (6) تدريب الطلاب علي القاء الخطابة بالعربية في المحاضرة الوجيهة بعد الصلاة الجماعية.
- (7) تهيئة عدد كبير من الكتب العربية بحيث تلي حاجات الدارسين حسب مستوياتهم العلمية ويقوم المدرسون بتشجيع الدارسين ودعوتهم إلي القراءة وتخصيص أوقات خاصة خارج وقت الدارسة لقراءة الكتب العربية في المكتبة (أو إقامة النشاط المكتبي) وتعودهم علي قراءة المجلات والدوريات والجرائد العربية.
- (8) إصدار المجلات أو المنشورات الطلابية حيث يطبع فيها كتابات الطلاب عن الانطباعات والتعبيرات الكتابية عن افكار المتبادرة علي اذهانهم بعد اختيار الأفضل والأحسن منها لغويا وفكريا.
- (9) إصدار الإعلانات والمعلومات من قبل المدرسين بالعربية وكذلك كتابة اللوحات المدرسية.
- (10) تعويد الطلاب علي استماع ومتابعة برامج الفحي الإذعية ونشرات الأخبار العربية وستماع المحاضرات والأحاديث الطويلة من العرب أنفسهم

وذلك بالتعاون مع السفارات الدول العربية باعتماد وزارة الشؤون الدينية  
والجهاز الرسمي الأخر.

(11) التعاون مع مدرسي مواد العلوم الدينية علي أن تكوين المواد الدينية

المدرسة باللغة العربية سهلة العبارة.

وأما من فعالية البيئة العربية هو في إكتساب عادات تقوي بالتدرب

والتعزيز أي إن اللغة هي مهارة يكتسبها الطفل من البيئة المحيط به ويتقنها عن طريق

المحاكاة والتقليد والتعزيز الذي يلقاه من كبار من قوله . والبيئة لها دور مهم في

تعلم الطلاب اللغة لأن البيئة العربية حالة فيها أنواع من النشاطات اللغوية العربية إما

محادثة اليومية وإما نشاطة الأخرى مثل الخطابة والندوات وعملية التعليم والتعليم

والمسابقة اللغوية والعباب العربية والنشاطات المؤدية الأخرى. وتشمل البيئة العربية

علي أحوال في المقصف أو في الدكان المحأورة مع اصدقاء وحين مشاهدة التلفاز وحين

قراءة الجرائد وأحوال عملية التعليم فيا لفصل وحين قراءة الدرس وغيرها<sup>4</sup>.

### ج- تقسيم البيئة اللغوية

أن البيئة ينقسم الي البيئة اللغة مصطنعة و البيئة اللغة العصلية. في هذا

البحث تريد الباحثة أن تبحث ما يتعلق باللغة مصطنعة و اللغة العصلية.

إن اللغة العربية في إندونيسيا قد مر بمراحل طويلة بداء من تعليمها لغة

العبادة ومرورا بتعليمها لغة العلوم الدينية. رأ إلي تعليمها لغة أجنبية إتصالية. وقد شهد

خلال هذه المراحل تطورات ماحوظة كما ونوعا تتوكب كلها مع متطلبات تعليم

اللغة العربية في المجتمع الإندونسي. ولعل أهم ما تتميز به مدرسة الألسن في تعليم

<sup>4</sup>. محمد علي الكامل ، أثر البيئة في تعليم اللغة العربية في الندوة الدولية حول تجربة تعليم اللغة

العربية في إندونيسيا ما لها وما عليها ، (مالانج: برنامج الخاص لتعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم

الإسلامية الحكومية مالانج)، 2011، ص. 255



اللغة العربية تطبيق المدخل الإتصالي بصورة متكاملة مع درجة العالية<sup>٤١</sup>. ويسمى هذه اللغة وهو اللغة المصطنعة.

واللغة المصطنعة هي لغة اخترعها شخص أو مجموعة من الأشخاص اصطناعيا لغاية معينة بدلا من تكونها كجزء من ثقافة مثل اللغات الطبيعية. اللغة المصطنعة قد تشابه اللغات الطبيعية أو قد تحتوي على شكل ونحو يختلفان تماما عما يوجد في اللغات الطبيعية. هي لغة اخترعها شخص أو مجموعة أشخاص بقصد أن تشابه اللغات الطبيعية. تختلف اللغات الممنهجة عن أنواع أخرى من اللغات المصطنعة، مثل اللغات الشكلية ولغات البرمجة، بأنها تخصص للتداول بين الناس في كافة مجالات الحياة، وتحتوي على نحو يشابه نحو اللغات الطبيعية. هناك لغات ممنهجة أصبحت لغات طبيعية بعد أن اكتسبها أطفال وبدءوا يتعاملون معها كلغة أم<sup>٤٢</sup>.

كما نعرف أن اللغة في جوهرها نظام من الرموز الصوتية أو مجموعة نم الصور اللفظية تحتزن في أدهان الجماعة اللغوية<sup>٤٣</sup>. واللغة العصلية العربية هي أكثر اللغات تحدثا ضمن مجموعة اللغات السامية، وإحدى أكثر اللغات انتشاراً في العالم، يتحدثها أكثر من مليون نسمة، ويتوزع متحدثوها في الوطن العربي، بالإضافة إلى العديد من المناطق الأخرى المجاورة كالأحواز وتركيا وتشاد ومالي والسنغال وإرتيريا. اللغة العربية ذات أهمية قصوى لدى المسلمين، فهي لغة مقدسة (لغة القرآن)، ولا تتم الصلاة (وعبادات أخرى) في الإسلام إلا بإتقان بعض من كلماتها<sup>٤٤</sup>.

<sup>٤١</sup>. نصر الدين إدريس جوهر، تعليم اللغة العربية من خلال تفعيل التعرض اللغوي الصفي في الندوة الدولية حول تجربة تعليم اللغة العربية في إندونيسيا ما وما عليها، ( مالانج: برنامج الخاص لتعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج)، 2011، ص. 32

<sup>٤٢</sup>. مأخوذ من ويكيبيديا الموسوعة الحرة في التاريخ 4 فبراير 2014 في الساعة 5 صباحا.

<sup>٤٣</sup>. محمد سليمان ياقوب ، فقه اللغة وعلم اللغة نصوص ودراسات ، ( دار المعرفة الجامعة: كلية الأدب)، 1995، ص. 11

<sup>٤٤</sup>. مأخوذ من ويكيبيديا الموسوعة الحرة في التاريخ 4 فبراير 2014 في الساعة 5 صباحا.

## المبحث الثالث: أساليب و تأثير البيئة العربية

### أ - أساليب البيئة العربية

أساليب أو تخطيط أو خطط بصفة عامة هي مصطلح عسكري بالأساس وتعني الخطة الحربية أو هي فن التخطيط للعمليات العسكرية قبل نشوب الحروب وفي نفس الوقت. فن إدارة تلك العمليات عقب نشوب الحروب . وتعكس الإستراتيجية الخطط المحددة مسبقاً لتحقيق هدف معين على المدى البعيد في ضوء الإمكانيات المتاحة أو التي يمكن الحصول عليها.

الإستراتيجية بالنقل الحربي للكلمة الإنجليزية هي خطط أو طرق توضع لتحقيق هدف معين على المدى البعيد اعتماداً على التخطيطات والإجراءات الأمنية في استخدام المصادر المتوفرة في المدى القصير<sup>٤٥</sup>.

قبل كون البيئة العربية لا بد ان يبحث عن تكوين أو لا المعلم اللغة العربية. لا يزال المعلم هو العنصر الأساسي في الموقف التعليمي وهو مهم على مناخ الفصل الدراسي وما يحدث بداخله. وهو محرك لدوافع التلاميذ والمشكل لانتباهاتهم عن طريق أساليب التدريس المتنوعة وينحصر اهتمام المدرس التقليدي في تحقيق أهدافه التي تدور في معظمها حول تلقين المعلومات. أما التلميذ فهو أداة سلبية عليه ان يأخذ ويتقبل ما يعطى له دون مناقشة ويغفل تماماً دوره كأحد المتغير الأساسية في مواقف التعليمي. وأصبح العاملون في المؤسسة يشاركون مشاركة فعلية في اتخاذ القرارات بحيث يوفقون بين أهدافهم الشخصية وأهداف المؤسسة وازداد الإهتمام بالعلاقات البشرية بحيث تركزت الإدارة حولها ويطلق علي هذا النوع من اساليب الإدارة إدارة العلاقات<sup>٤٦</sup>.

<sup>٤٥</sup>. مأخوذ من ويكيبيديا الموسوعة الحرة في التاريخ 28 سبتمبر 2013.

<sup>٤٦</sup>. حسان شحانة ، تعليم اللغة العربية بين نظرية وتطبيق ، (الدار المصرية اللبنانية)، 1992م-

## ب - تأثير البيئة العربية

كان في تكوين البيئة العربية ذو تأثير فيها كثير جدا. فيها ما يذل علي نافذ يؤثر في تكوين بيئة اللغوية وهو استراتيجية لتكوين البيئة في تعليم خصوصا تعليم اللغة العربية. أن يستفيد من عوامل البيئة المدرسة احسان واقصي ما يكون من الإستفادة مع المحاولة الدائمة لزيادتها كما ونوعا. وكما كتب حلمي زهدي<sup>٤٧</sup> في كتابه "البيئة العربية تكوينها ودورها في إكتساب اللغة" وهو يقول علي كيفية الإستفادة من البيئة في ترقية وتحسين تعليم اللغة العربية جيدا فيها:

- (1) اجعل تعليمك جذابا ومشوقا ومظهره جميل وكلامك فصيحيا وؤدباليينا.
- (2) التزم أنت بدوام استخدام اللغة العربية مع الطلاب فتكون أسوة حسنة لهم ذاهبية في أعينهم.
- (3) لاتترك الطلاب يعرفون عيوبك وقصورك لغة وعلما ومنه فتكون ساقطا أمامهم لم يكن لديك هيبة وبالتالي فإنهم لايهتمون بتدريسك بل بك ايضا.
- (4) أقل من اشرح والبيان وأكثر بدلا من ذلك التدريب والتطبيق
- (5) اجعل علاقتك بهم علاقة انسانية بحيث تتبادل معهم الحبة والرحمة والرعاية والاهتمام وعاملهم معا ملتك لأولادك بحيث تكون قريامنه حتي لايشعربوخشة وحشونة وبعيدا عنهما أيضا حتي لايسئ معك الأدب ولايفتقر بك.

<sup>٤٧</sup>. حلمي زهدي ، البيئة اللغوية تكوينها ودورها في إكتساب اللغة ، (مالنج: UIN Malang Press)، 2009، ص. 60

- (6) حاول أن تكون الكلمات والمفردات في السبورة أو في الكتب المدرسية واضحة سهلة بسيطة كي لا يشعر بصعوبة اللغة العربية فيكرهوا وينفروا عنها.
- (7) إجعل النشاطات الطلابية اللغوية أكثر من نشاطتك أنت.
- (8) خفز وشجع الطلاب علي تعلم وتدريب وتطبيق اللغة وذلك عن طريق تعريفهم أهميتها دينيا وعمليا ودينويا وتقديم الهدايا والجوائز للمتفوقين والأخذ بأيدي المخلفين.
- (9) كون فيما بينهم روح التنافس عن طريق المسابقات فيما بينهم في نفس المدرسة أو مع الطلاب في مدارس الأخرى. ويحسن أن تكون هذه المسابقات دوريا شهريا أو في كل اربعة أشهر حيث تتبادل المدرس في منطقتك.
- (10) أكد الطلاب أن الطلاب اللغة العربية توقيعات وطموحات مستقبلية طيبة سواء في الناحية الدينية أو العملية أو السياسية والإقتصادية أو غيرها.
- (11) حاول ان تكون الإعلانات والمعالم المدرسية وكذلك الشعارات وبعض أنظمة المدرسة العامة ومكتوبة باللغة العربية.
- (12) أعط الطلاب فرصة ومجالا للتدريب علي اللغة مثل الخطابات العربية والجرائد والمجالات الحائطية وغيرها وتشرفهم عليها.
- (13) ضع معهم القوانين والأنظمة التي تنظم الطلاب في استعمال وتطبيق اللغة يوميا.
- هذه كلها ما يمكن للمدرس عملها وتحقيقها حسب الظروف المالية والطاقات الإنسانية العامة في المدارس الإسلامية. وبالنسبة الي العوامل البيئية التي لا يمكن

المدرس إتجادهها وتحقيقتها فيمكنه تسجيل ذلك في تقييداته أو في تصميم المقترح ثم يعرضه ويقدمه لمن يرجع منه تلبية ذلك<sup>٤٨</sup>.




---

<sup>٤٨</sup>. نفس المرجع ص. 62

## الفصل الثالث

### منهجية البحث

من هذا الفصل تتناول الباحثة بعض القضايا المتعلقة بمنهج البحث الذي سوف يطبقها ويتبعها من خطوات تنفيذية يتطلب إجراؤه وهي يشتمل على منهج البحث وميدان البحث وأدوات البحث و أدوات جمع البيانات ومصادرها و تحليل البيانات.

#### أ منهج البحث

البحث هو جهد منظم للحصول على إجابات من مشكلة ما قد يكون الجواب من الجواب سعى مجردة أو عامة أو محددة وملموسة<sup>49</sup>. تستخدم الباحثة المدخل الكيفي بمنهج وصفي تحليلي. عرض بيانات عن معهد الرشيد ومعهد التنوير وكذلك وكشف تطور البيئة العربية المصطنعة في هذا المعهد.

كما نعرف أن مدخل الكيفي هو البحث الذي يكشف عن الوضع الاجتماعي من خلال وصف واقع الحال هو الصحيح والتي شكلتها الكلمات استنادا إلى تقنيات جمع البيانات ذات الصلة المستمدة من الوضع الطبيعي<sup>50</sup>.

أن منهج الوصفي هو أسلوب من أساليب التحليل المركز على معلومات كافية ودقيقة عن ظاهرة أو موضوع محدد أو فترة أو فترات زمنية معلومة وذلك من أجل الحصول على نتائج علمية ثم تفسرها بطريقة موضوعية وبما ينسجم مع المعطيات

<sup>49</sup>.B.Sandjaja & Albertus Heriyanto, **Panduan Penelitian**, (Jakarta :Prestasi Pustaka), 2006, hlm. 39

<sup>50</sup>.Djamaan satori & aan Komariah, **Metodologi Penelitian Kualitatif**, (Bandung: Alfabeta), 2011, hlm. 25

الفعلية للظاهرة<sup>٥١</sup>. وهذه البحوث وصفية أكثر منها تفسيرية لكونها لا تتعرض للأسباب.

وكما قال التربويون أن المدخل الكيفي هو البحث للحصول على النتائج أو الكشف عما لا يمكن حصوله بالطريقة الاحصائية أو المنهج الكمي، حيث تبدأ الباحثة من البيانات وقد تستخدم النظرية العلمية للتوضيح و ينتهي إلى النظرية الجديدة تؤيد ما قبلها أو تبطلها<sup>٥٢</sup>.

منهج الوصفي التحليل هي طريقة لجمع الحقائق والبيانات من خلال التفسير الصحيح. وهذا هو المنهج المعرض لدراسة المشاكل التي تنشأ في المجتمع في حالات معينة بما في ذلك العلاقات العامة وأيضا العملية التي ظلت مستمرة على وتؤثر على بعض الظواهر في المجتمع<sup>٥٣</sup>. كما نعرف أن دراسة حالة هي إطار الذي ينظم فيه الأخصائي الإكلينيكي كل المعلومات والنتائج التي يحصل عليها من الفرد وذلك عن طريق: الملاحظة والمقابلة والتاريخ الاجتماعي والخبرة الشخصية والاختبارات السيكولوجية والفحوص الطبية<sup>٥٤</sup>.

صياغة وتحديد المشاكل و استكشاف والبحث في الأدب متاحة وصياغة الإطار النظري وخلق تصميم الدراسة و التعميم و إنشاء تقارير عن طريق الكتابة العلمية<sup>٥٥</sup>. فإن عملية البحث أن منهج الوصفي التحليلي من البحث تتضمن على العرض والكتابة والتحليل والتفسير عن الوقائع في الحال المستقبل.

<sup>٥١</sup>. رجاء وحيد دويدري، البحث العلمي، (دار الفكر: دمشق)، 2000، ص. 183

<sup>٥٢</sup>. Andi Prastowo, **Memahami Metode-metode Penelitian**, (Yogyakarta: Ar-ruzz Media), 2011, hlm 210

<sup>٥٣</sup>. ويكيبيديا مأخوذ في التاريخ 4 فبراير 2014 في الساعة 7 صباحا.

<sup>٥٤</sup> ويكيبيديا مأخوذ في التاريخ 28 ابريل 2014 في الساعة 7 صباحا

<sup>٥٥</sup>. Andi Prastowo, **Memahami Metode-metode Penelitian**, (Yogyakarta: Ar-ruzz Media), 2011, hlm. 212

## ب- ميدان البحث

يجرى هذا البحث بمعهد الرشيد ومعهد التنوير بوجوتغورو عن وصفية وتحليلية دراسة مقارنة عن البيئة اللغة العربية المتطور في الزمان المحدد.

## ج- أدوات البحث و أدوات جمع البيانات ومصادرها و تحليل البيانات

### 1 - أدوات البحث

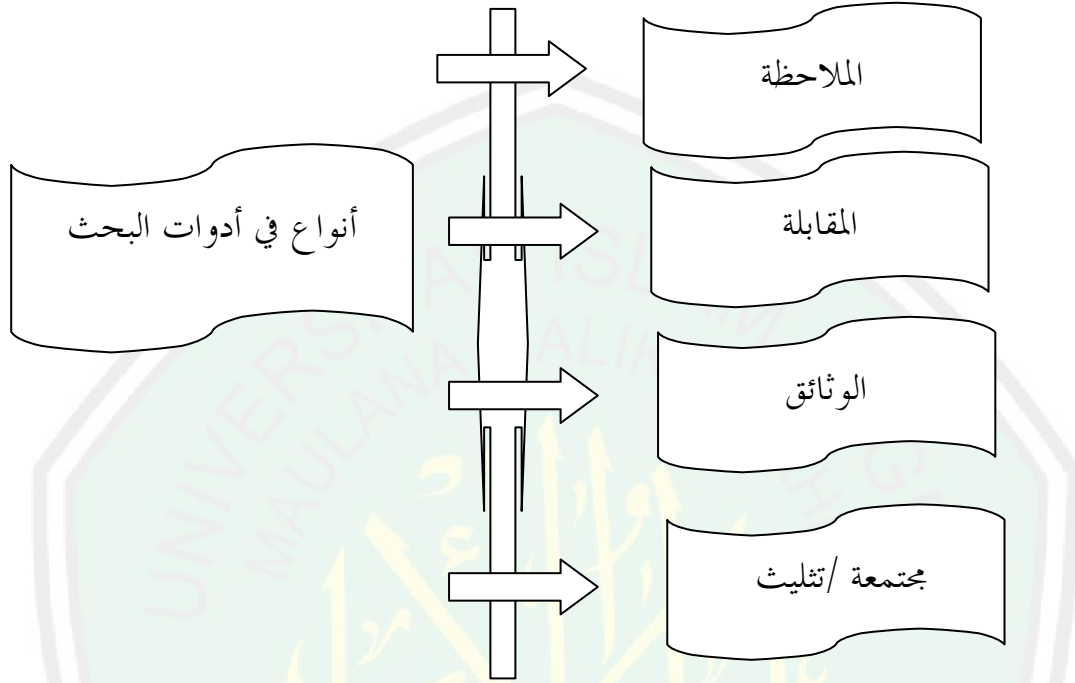
أدوات البحث هو الأدوات تستخدم لقياس ويلاحظ الظواهر الطبيعية والاجتماعية . في العلوم التربوية . أدوات البحث المستخدمة لقياس أنفسهم في كثير من الأحيان جمعت البيانات الموجودة مسبقا <sup>56</sup> . ننظر في الجدول فيها 4 أنواع في أدوات البحث فيها <sup>57</sup> :

<sup>56</sup> .Sugiono, **Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif Dan Kualitatif Dan R&D**, (Bandung: Alfabeta), 2013, hlm. 147-148

<sup>57</sup> .Ibid, hlm. 309



### 3. 1 الجدول أنواع في أدوات البحث



وبعد تلاحظ الباحثة في الجدول فيها 4 أنواع في أدوات البحث. وتستخدم الباحثة في هذا البحث هو المقابلة والملاحظة و الوثائقية.  
وأدوات البحث التي تستخدم الباحثة في المقابلة هي:

أ - الباحثة نفسها

ب - دليل المقابلة

ج - آلة التسجيل

وأدوات البحث التي تستخدم الباحثة في الملاحظة هي :

الباحثة نفسها

وأدوات البحث التي تستخدم الباحثة في الوثائقية وهي:

أ - الباحثة نفسها

ب - كتاب دليل المعهد

## 2 - أدوات جمع البيانات

في هذه المناسبة تريد الباحثة ان تبحث ما يتعلق ب أسلوب جمع البيانات. ذكر م محسون في كتاب منهجية البحث أن أسلوب جمع البيانات تتكون من طريقة المقابلة والمشاهدة أو الملاحظة الوثائق<sup>58</sup>. وللحصول على البيانات المحتاجة وتستخدم الباحثة الطرق لجمع البيانات كما يلي:

أ) **الملاحظة** وهي فهم دقيق لظاهرة معينة. و تستخدم الباحثة هذه الطريقة لنيل صورة ان عملية تكوين البيئة في معهد الرشيد والتنوير بوجونغوروو. و تريد الباحثة تستخدم هذه طريقة للحصول على البيانات التي يدل بأنشطة الطلبة في عملية اللغة واكتسابها وتعليمها وايضا الاتصال بين المدرس والطلبة وكذلك للإتصال بين الطلبة وجميع الطلبة في يومهم وعملية تعليم اللغة وتعلمها والطريقة التعليمية المستخدمة.

وتقوم هذه الملاحظة من خلال عملية التعليم والتعلم . كما رأى موليونج<sup>59</sup>، وتجعل الباحثة في ملاحظتها أساسا لمعرفة أو فهم دقيق لظاهرة معينة. و كما قال نوتاتموجو (Noetoatmodjo) ان الملاحظة هو الأشياء الذي يحتاج الي الإحتتام جيّدة وكذلك جعل الأشياء يستطيع ان يتغير الي اشياء جيّدة وحسن<sup>60</sup>.

ويهدف هذا الأسلوب لجمع البيانات التي يتم استخدامها لجمع البيانات البحثية من خلال المراقبة والاستشعار عن بعد. ومعايير لمراقبة فيما يلي:

<sup>58</sup>.MS Mahsun, **Metodologi Penelitian Bahasa**, (Jakarta: Raja Grafindo Persada), 2005, hlm. 89

<sup>59</sup>.Lexy J Meleong, **Metodologi Penelitian kualitatif**, (Bandung: Remaja Rosda Karya), 2001, hlm. 125

<sup>60</sup>.B.sandjadja & Albertus Heriyanto, **Panduan penelitian**, (Jakarta: Prestasi pustaka publisher), 2006, hlm. 143

- 1) ان الملاحظات التي تستخدم في الدراسة والمخطط لها على محمل الجد
- 2) وقد تم تعيين ينبغي أن تكون ذات صلة بأهداف البحوث الملاحظات
- 3) يتم تسجيل الملاحظات بشكل منهجي وربطها مع اقتراح عامة لا يرد كشيء جذب الانتباه فقط.
- 4) ويمكن التحقق من الملاحظات وتسيطر على كانت صحيحة<sup>61</sup>.  
الأشياء التي تحتاج إلى النظر في الملاحظة فيها:
- 1) الأشياء التي يدل في مراعاتها
  - 2) كيفية تسجيل الملاحظات.
  - 3) أدوات المراقبة
  - 4) كيفية ضبط المسافة بين المراقبة والكائن وحظ<sup>62</sup>
- ب) **المقابلة** جمع البيانات بطريقة إلقاء الأسئلة وأجابها المسؤول. تستخدم الباحثة بمقابلة المنظمة هذه الطريقة تتعلق بأخذ البيانات عن طريق تكوين البيئة العربية في المعهد التنوير والمعهد الرشيد. وقد تزود الباحثة دليل أسئلة المقابلة معهم ومن الجوانب وهي المحاولات التي يقوم بها المدرس ومدير المعهد في حل المشكلات ومعرفة العوامل المؤيدة والعوامل لحل تلك المشكلات.
- ومقابلة يمكن استخدامها كأسلوب لجمع البيانات عندما وجد الباحثون أن المشاكل التي يتعين التحقيق<sup>63</sup>. وأما نعرف أن المقابلة

<sup>61</sup>.Burhan Bungin, **Penelitian Kualitatif Komunikasi Ekonomi Kebijakan Publik Dan Ilmu Sosial Lainnya**, (Jakarta: Kencana Perdana Media Group), 2007, hlm. 115

<sup>62</sup>.Ibid, hlm. 117

<sup>63</sup>. Djamaan satori & aan Komariah, **Metodologi Penelitian Kualitatif**, (Bandung: Alfabeta), 2011, hlm. 129

تهدف إلى فهم الظروف الخاصة من المعلومات المطلوبة ومن المعروف والمفهوم<sup>64</sup>.

### 3. 2 العوامل التي تؤثر على نجاح المقابلة هو<sup>65</sup>:



<sup>64</sup>.Burhan Bungin, **Penelitian Kualitatif Komunikasi Ekonomi Kebijakan Publik Dan Ilmu Sosial Lainnya**, (Jakarta: Kencana Perdana Media Group), 2007, hlm. 109

<sup>65</sup>.Burhan Bungin, **Penelitian Kualitatif Komunikasi Ekonomi Kebijakan Publik Dan Ilmu Sosial Lainnya**, (Jakarta: Kencana Perdana Media Group), 2007, hlm. 112

قبل ان يعمل المقابلة لحظت الباحثة ما يلي:

- 1) يجب أن يكون المثل في عالم العل
- 2) فهم معنى حديث مناهج البحث
- 3) فهم القضايا التي تم مقابلتهم
- 4) قدرة على التواصل بشكل جيد<sup>66</sup>.

كما قال " Melloeng " في كتاب " Sugiono " تحت الموضوع

**Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif Dan Kualitatif Dan R&D**

وقال أن أنواع الأسئلة في المقابلة ما يلي :

الأسئلة المتعلقة بالتجربة والأسئلة المتعلقة برأي و الأسئلة المتعلقة بالمشاعر ولأسئلة المتعلقة بالمعارف ولأسئلة المتعلقة بالحواس ولأسئلة المتعلقة بلخلفية<sup>67</sup>.

وفي هذا لبحث أدوات البحث تستخدم الباحثة وهو الأسئلة المتعلقة بالتجربة والأسئلة المتعلقة برأي و الأسئلة المتعلقة بالمشاعر لأسئلة المتعلقة بلخلفية تأسيس المعهد وغير ذلك. وللتقنية أخذ العينات للطلاب غير هادف أخذ العينات *purposive sampling* والغرض من أخذ العينات *purposive sampling* هادف هو أسلوب أخذ العينات للاعتبارات محددة مصدر البيانات، اختار الباحثون أي شخص معين الذي يعتبر لتوفير البيانات اللازمة . ويتم تحديد عينة كبيرة من قبل هادف النظر في المعلومات والبيانات إلى المعلومات المطلوبة<sup>68</sup>

<sup>66</sup> . Ibid, hlm. 113

<sup>67</sup> .Sugiono, **Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif Dan Kualitatif Dan R&D**, (Bandung: Alfabeta), 2013, hlm 323-324

<sup>68</sup> .Ibid, hlm. 300-302

(ج) الوثائق وهي أسلوب جمع البيانات بوسيلة طلب البيانات المتعلقة بالمسائل من الرسائل والكتب والجرائد والمجلات وغيرها<sup>69</sup>. تستخدم الباحثة الطريقة الوثائقية هنا هي طريقة البحث لطلب الحقائق والبيانات من الوثائق والكتب والمجلات والرسائل والمذكرات وغيرها من المواد المكتوب. في هذه الطريقة تأخذ الباحثة الحقائق أو بيانات عن بيئة اللغة العربية واكتساب المهارات اللغوية الجيدة خصوصا في المعهد التنوير والمعهد الرشيد بوجونغورو.

### 3.3 جدول أسلوب جمع البيانات

البيانات	مصادر البيانات	أدوات البحث	الرقم
-الظواهر الموجودة من نشاطات المدرس الذي يقوم بتكوين بالبيئة العربية في خارج الفصل ودخله . -الظواهر الموجودة من نشاطات التلاميذ بتكوين بالبيئة العربية في خارج الفصل ودخله.	المدرس الطلاب	الملاحظة	أ
تاريخ التأسيس والمنهج الدراسي وحالة المعلمين والمتعلمين التأثير على بيئة العربية للطلاب	- مدير المعهد ومدرس اللغة العربية - الطلاب	المقابلة	ب
كل سبب ما يتعلق ب تكوين البيئة اللغوية في المعهد التنوير والمعهد الرشيد	المعهد التنوير والمعهد الرشيد	الوثائق	ج

<sup>69</sup>.S. Margono, **Metodologi Penelitian Pendidikan**, Cetakan IV , (Jakarta: PT. Rineka Cipta), 2004, hlm. 206

الرشيدي بوجونغورو			
-------------------	--	--	--

### 3 - مصادر البيانات

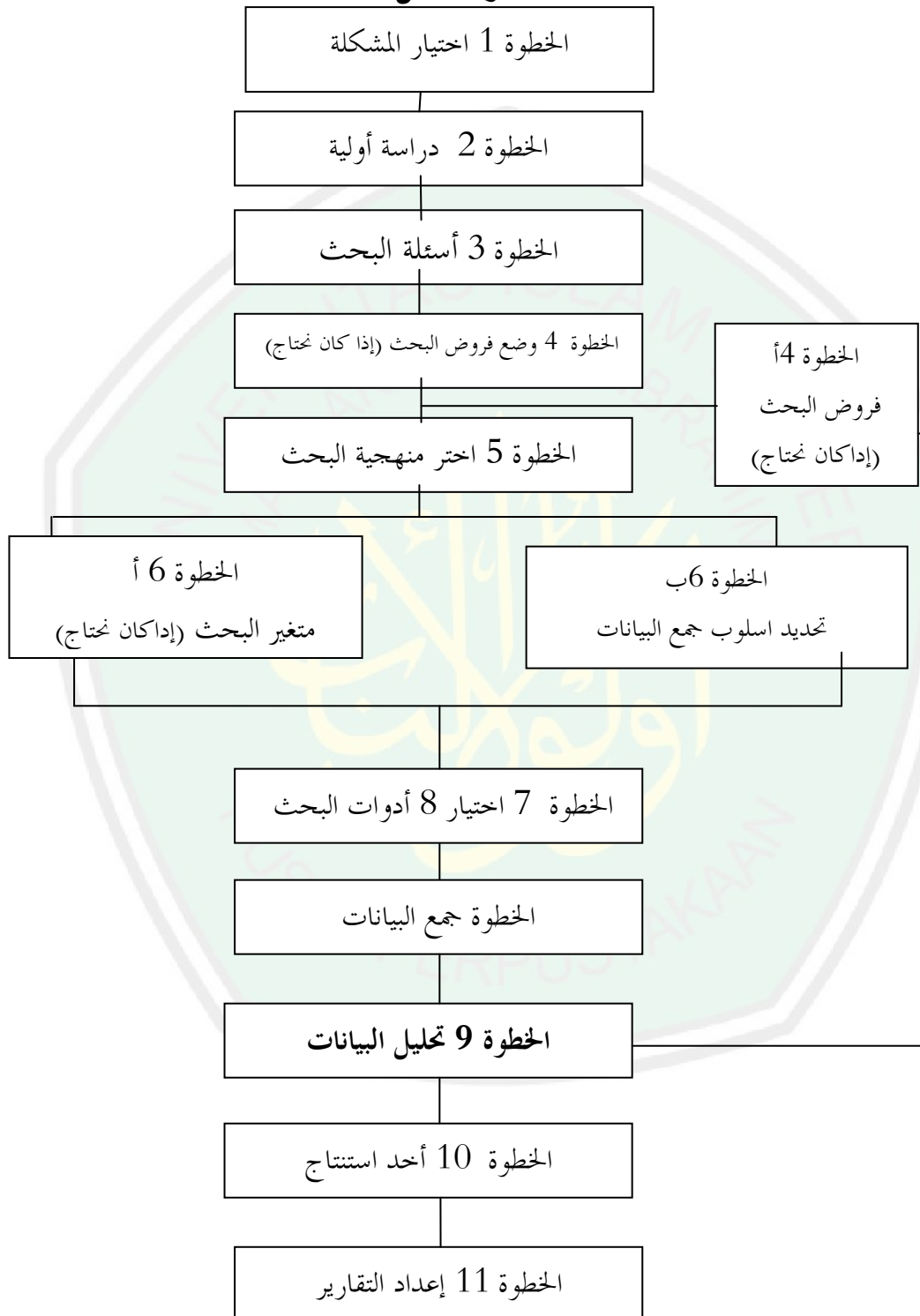
- أما البيانات التي تستعملها الباحثة ثلاثة أنواع:
- أ) معلمي اللغة العربية بمعهد الرشيد والتنوير بوجونغورو حول تكوين البيئة المصطنعة.
- ب) أقوال الخبراء وأفعالهم أثناء المقابلة أو أثناء الملاحظة المباشرة، حيث قيدتها وتكتب الباحثة جميع ما وجدتها من الخير في المذكرات المتعلقة بتكوين البيئة المصطنعة وكيف اكتساب الطلبة تعليم اللغة العربية.
- ج) الوثائق وهي منهج جمع البيانات بوسيلة طلب البيانات المتعلقة بالمسائل من الرسائل والكتب والجرائد والمجلات وغيرها.<sup>70</sup> هي التي استخدمتها الباحثة للكشف على البيانات المتعلقة بصورة تعليم اللغة العربية، مثل المعلومات حول تكوين البيئة العربية في تعليم اللغة العربية والأنشطة التعليمية والتقويم.

### 4 - تحليل البيانات

بعد تطلب المعلومات و عملية جمع البيانات وتصبح المعلومات متوفرة لدى الباحثة من دفتر المقابلة والملاحظة وعبارة عن وثائق، تبدأ الباحثة في تنفيذ تحليل البيانات وتفسيرها و كما في جدول :

<sup>70</sup> S. Margono, *Metodologi Penelitian Pendidikan*, Cetakan IV, (Jakarta: PT. Rineka Cipta), 2004, hlm. 206

### 3.4 جدول تحليل البيانات<sup>71</sup>



<sup>71</sup>.Suharsimi Arikunto, **Prosedur Penelitian Suatu pendekatan Praktis**, (Jakarta: Rineka Cipta), 2010, hlm. 277



الخطوط العريضة لتحليل البيانات يتضمن ثلاثة أمور :إعداد البيانات وجداول و تطبيق البيانات وفقا بمهج البحث<sup>٧٢</sup> .

في هذه الحالة تستخدم الباحثة إعداد تحليل البيانات

(أ) والخطوات لإعداد هذه هي:

1. التحقق من أسماء وهويأتي بإكتمالها محاشي
  2. تحقق من اكتمال أسلوب جمع البيانات يعني المرور عبر إيزيس أدوات جمع البيانات
  3. فحص جميع أنواع من أسلوب جمع البيانات وأن نقرا مزدوجا التحقق من البيانات أداة ضرورية.
- (ب) الجداول وهذه أسلوب جمع البيانات لتقديم رمز لأدوات التي لم يتم بتسجيل
- (ج) تطبيق البيانات وفقا بمهج البحث وهذه أسلوب جمع البيانات لوصف هذه الظاهرة يناسب بحقيقة الموجودة.

<sup>72</sup> .Ibid, hlm. 278-280

## الفصل الرابع

### عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

في هذا الفصل تبحث الباحثة عما يتعلق بعرض البيانات وتحليلها ومناقشتها، ويتكون من ثلاث مباحث: **المبحث الأول** يحتوي على: خلفية معهد الرشيد ومعهد التنوير بوجونغورو والفرق بين معهد السلف ومعهد الخلاف و الهيكل التنظيمي للمعهد و مستويات التعليم الدراسية وهيئة التدريس و أحوال الطلبة. و**المبحث الثاني** يحتوي على: تحليل البيانات من إجراء المقابلة والملاحظة و الوثائقية عن البيئة اللغوية و العوائق البيئية اللغوية في تعليم اللغة العربية بمعهد الرشيد ومعهد التنوير. و**المبحث الثالث** يحتوي على: تفسير و تحليل البحث ومناقشتها و نتائجها وقامت الباحثة بالتحليل على أسئلة البحث الذي وضعها في الفصل الأول.

#### المبحث الأول : عرض البيانات وتحليلها

أ. خلفيّة تأسيس معهد "الرشيد" ومعهد "التنوير" بوجونغورو و فرق بين

معهد السلف ومعهد الحديث

#### 1 - خلفيّة عن معهد الرشيد بوجونغورو

تمّ تأسيس معهد الرشيد في عام 1959 ومتمسسه هو الحاج منشور. وعنوان المعهد : شارع الحاج رشيد دندير بوجونغورو جاوى الشرقية 621171. وتحقيق طموحه على مواصلة وإحياء النشاط معهد كندال علي رئاسة الحاج محمد رشيد منذ عام 1902. و بعد وفاته في عام 1909 وقعت بما فيه الكفاية التشفير لمدة طويلة .

وبذل معهد الرشيد كل جهد للمشاركة في الحياة الفكرية للأمة لإنشاء كائنات مثالية الذين لديهم المعرفة والقيام الصالح واتقوا الله سبحانه وتعالى. ولتحقيق الثروة الجيدة عن طريق خلق نمط من الأنشطة والدروس التي رافقت هذه الجهود الإنمائية وزيادة نحو أفضل والكمال.

هذا المعهد قادرة على استمرار الوجود مع الذين يرغبون في تحقيق هذا الغرض. وبعد وفاة الحاج منشور كمؤسس هذا معهد في التاريخ 1 اغسطس 1974 استمر النضال بالحاج محمد سج الدين مرتضي الماجستير. و بعد وفاته يقيد معهد الرشيد تحت رعاية الحاج عالم الهدى منشور والحاج صفى الله منشور حتى الآن بمساعدة المعلمين الآخرين . بالإضافة إلى التركيز على الإيمان وأكد الاعتقاد والفقہ والأخلاق أيضا على الطلاب لإتقان اللغتين من العربية والإنجليزية ولكن يتحدث اللغة كلغة أصلية في يومية.

والتعليم في معهد الرشيد كتعليم في المعاهد الأخرى، وهو كتاب الدراسة . أما بالنسبة للكتب التي تم بحثها على ما يلي: كتاب عوامل جرمية و الكتاب امريتي و الكتاب قواعد الإعراب و الكتاب هداية السبيان و الكتاب تحفة الأحوال وسلام توفيق و الكتاب تفريب و الكتاب تعليم المتعلم وغير ذلك . بالإضافة إلى التركيز على التوحيد والعقيدة والفقہ والأخلاق الخصائص النموذجية ودراسة الرئيسية في هذا معهد هو إتقان اللغة العربية والإنجليزية<sup>٧٣</sup> .

<sup>٧٣</sup> . وثائقية من كتاب دليل معهد الرشيد بوجونغورو

## 2 - خلفيّة عن معهد التنوير بوجونغورو

معهد التنوير تالون بوجونغورو أنشئت في عام 1933. الحاج صالح هو مؤسس هذا معهد. والمعهد تقع في الشارع تالون نمرّة 220 سومبيريجو بوجونغورو جاوى الشرقية تحت رعاية الحاج احمد فؤاد سهل . ورسالة هذا المعهد " لتكوين المؤمنين والمسلمين ذو خلق كريم و قادرين على العمل والمعرفة والتفكير المستقل." وابتدأ من عام 1951 إلى جانب وجود نظام الكلاسيكي مع فترة الدراسة المسائية وهو دراسة دينية مفتوحة لمدة سنتين . وفي السنة 1954 تحسين مستويات التعليم من المدرسة الدينية إلى المدرسة الإبتدائية لست سنوات. في السنة 1961 فتحت هذا معهد بمدرسة المعلمين الإسلامية يعامل منهد معهد الحديث كونتور. وتغيرت بالتطور الزمن أن اللاحقة اربع سنوات إلى ست سنوات وذلك تمشياً مع احتياجات العصر ثم تغير إلى ثلاث سنوات مدرسة الإعدادية الإسلامية والمدارس الدينية الإسلامية العالية ثلاث سنوات. كما في العالم متقدمة التعليم نشأ معهد فيه التعليم الجامعات مدرسة الإسلامي<sup>٧٤</sup>.

## 3 - فرق بين معهد السلف ومعهد الخلاف

معهد السلف هو معهد الذي يستخدم اللاهوت الإسلامي الكلاسيكي والكتاب الأصفر وطريقة تعليمه باستخدام المنهج التقليدي في شكل ويطونان " Wetonan " وسوروغان " Sorogan " وحفظ الدرس والتداون أو مزكرة . وهذه

<sup>٧٤</sup>. وثائقية من كتاب دليل معهد التنوير بوجونغورو.

طول من الطلاب يدرسون في هذا المعهد لم يتم تحديد من سنوات ولكن من استولي الكتاب المفهوم<sup>٧٥</sup>.

معهد الخلاف هو معهد الذي يستخدم بعض الدروس الحديث لتعادل بين دروس العام ودروس التربية الدينية كما أن اختلفت عملية التعليم مثل المهارات والفنون الكشفية وتنفيذ برامج لتنمية المجتمع<sup>٧٦</sup>.

معهد سبه الخلاف هو معهد الذي يستخدم النظام الكلاسيكي وإدخال المناهج الحديثة في عملية التعليم ويتكون من التعليم الديني والتعليم المدرسي والتعليم العالي ودراسة النصوص الكلاسيكية والمهارات التعليمية<sup>٧٧</sup>.

و ترى الباحثة أن معهد الرشيد هو معهد سبه الخلاف الذي يحتفظ النظام الكلاسيكي وأدخل المناهج الحديثة في عملية التعليم ويتكون عملية التعليم من التعليم الديني والتعليم المدرسي والتعليم العالي ودراسة النصوص الكلاسيكية والمهارات التعليمية ولكن يبرز في علوم الحديث أو علوم الخلاف " بنسبة السلاف. وأن معهد التنوير هو مساويا بمعهد سبه الخلاف وهو معهد الذي يحتفظ النظام الكلاسيكي وأدخل المناهج الحديثة في عملية التعليم ويتكون عملية التعليم من التعليم الديني والتعليم المدرسي والتعليم العالي ودراسة النصوص الكلاسيكية والمهارات التعليمية ولكن تؤكد إلى السلاف بنسبة الخلاف.

<sup>75</sup>. Haidar Putra daulay, **Pendidkan Islam Dalam sistem Pendidikan Nasional di Indonesia**, (Jakarta: Kencana Prenada Group), 2007, hlm. 25

<sup>76</sup>. ibid, hlm. 29

<sup>77</sup>. ibid, hlm. 30

## ب. الهيكل التنظيمي للمعهد

### 1 - الهيكل التنظيمي معهد الرشيد بوجونغورو

لا يتم استبعاد معهد الرشيد بوجونغورو في إطار إنشاء وإنجاز الطلاب الذين يحتمل هو التعليم التنظيمي . مع عقد تنظيم التعليم ويمكن للطلاب معرفة الوسيلة الجيدة للتنظيم. أن المنظمة هي اقتراح لتوجيه الإبداع والنشاط للطلاب المنظمة المتنوعة وتشمل: **OSPPA PUTRA** (منظمات الطلبة معهد الرشيد للبنين) و **PUTRI OSPPA** (منظمات الطلبة معهد الرشيد للبنات) و **OSIS** (منظمات الطلبة داخل المدرسة)<sup>٧٨</sup>.

#### جدول 1.4

#### منظمة معهد الرشيد للبنين " OSPPA "

الحاج عالم الهدي منشور الحاج صفى الله منشور	شؤون الرعاية والإشراف
مصباح المنير عبد العزيز	الرئيس
محمد قمر الدين	السكرتير
محمد مخترام	مسؤول المالية
فير كريا عبد الحميد علي حافظ جنيد محمد فوزا	قسم الأمن

<sup>٧٨</sup>. وثائقية من كتاب دليل معهد الرشيد بوجونغورو

علي مفتاح الكرام	
محمد نور رحمة محمد عليم الدين محمد لازيم زين الخيرزي عبد الله فقة الأشرافي جزلي انوار حسين محمد هاسيب نور	قسم التعليم
محمد خير الأمن نصيب العباد مفتاح الأمام محمد فاتح سبيلوالتجاح رزل مهيمين محكد عاريفين هافيز نور صاحب	قسم ترقية اللغة
صائم نصير الدين جيحيف ابن رحمة مقدم الحاق محمد زين العبددين محمد رضوان آليم عزيز سفوتري	قسم الفنون الجميلة
عبد المطالب ركي نورول مجاهدين	قسم الرياضة والصحة

ردي سوجياتورو احمد خيريري سوفرفتوا	
رزا خيرالهدى احمد حريس العلوم فجر الرزي احمد قمر الدين	قسم النظافة

#### جدول 2.4

#### منظمة معهد الرشيد للبنات "OSPPA"

الحاج عالم الهدي منشور الحاج صفى الله منشور	شؤون الرعاية والإشراف
بيبي ايفي سفتيانى نورول كاميليا	رئيسة
ايكا نوريل افيا	السكرتير
جامعة فردوسى فاطمة الزهر	قسم المالية
ستي لطفية نائمة الزهر ستي زليحاح نور هدايتى سابقة	قسم الأمن
رفعة الفيني توتيع خيرية	قسم ترقية اللغة



<p>مريا الفي امي عملية رافعة</p>	
<p>الفياني نور فائزة اثني لاهقة فاطمة الزهر</p>	<p>قسم الرياضة والصحة</p>
<p>ليفة مباشرة ستي جيكيثا نور فطرينتي داخريامولي اليا الماحسديانا ديوي رحمواتي</p>	<p>قسم النظافة</p>
<p>ستي ارينتي ايكاربية الدينية ريناتري اغوستياني</p>	<p>قسم الضيافة</p>
<p>عين بوئلة رافك امري لينا استناواتي اسط يوليتنا انا ملهه الرحمة امّ الفائزا</p>	<p>قسم التغذية</p>
<p>ليلة مملوعة دوي رحيمة ايغا لطفية ستي اثنين نور خليصة فطرة النساء</p>	<p>مشرفة الحجرات</p>

ستي خليفة ستي نور انده ساري جمعية الصالحة ستي خيراني	
---	--

## 2 - الهيكل التنظيمي معهد التنوير بوجونغورو

أما التنظيم معهد التنوير بوجونغورو يقال باسم منظمة الطلاب التنوير " OSA " وهذه المنظمة معهد. في عملية المقابلة مع الأستاذ منشور حمام الماجستير<sup>٧٩</sup> وهو مشرف معهد التنوير بوجونغورو يقول "ينقسم منظمة الطلبة الي قسمين : منظمة الطلبة التنوير للبنات " OSA PUTRI " و منظمة معهد التنوير للبنين " OSA PUTRA ". وأما منظمة معهد التنوير للبنات " OSA PUTRI "<sup>٨٠</sup> هي:

### جدول 3.4

#### منظمة معهد التنوير للبنات " OSA PUTRI "

الأستاذ الحاج أحمد فؤاد سهل	شؤون الرعاية والإشراف
الأستاذ الحاج رفيق سهل الماجستير الأستاذ منشور حمام الماجستير الأستاذ علي مزكي	المشرف
نورول أفيفة عين الشفاء	الرئيسة

<sup>٧٩</sup>. مقابلة مع الأستاذ مشرف معهد في التاريخ 19 فبراير 2014

<sup>٨٠</sup>. وثائقية من كتاب دليل معهد التنوير بوجونغورو

الين مھذرة نورول عناية	السكرتير
نورينسوة انيسة مھضرة	قسم المالية
ربية الأدوية ستي المي الفينا امتيز الحكمة جليلي زهرة النساء ستي ربية الأدوية جندر دية نجروم	قسم الأمن
نورول بدرية مرياة القبطية ستي فاطمة فجريتي مطمئنة مكرمة صالحة ديان اريفة مفيدة حميدة فطريا موليديا فطريا	قسم التعليم
ايفي الفا ارافة دياني خليفة هندون نصيحة ليلة حفيظة اسوة منورة	قسم ترقية اللغة

اندة نور عين	
ستي نور هليمة افيفة الرحمة نور مؤمنة زهيرية	قسم الفنون الجميلة
رفيئة رمضان نور هبيبة مغفرة ستي استقامة بدرية الزهر ايفي نور خليفة ديفي نور شمسية	قسم الصحة

#### جدول 4.4

منظمة معهد التنوير للبنين " OSA PUTRA "

الأستاذ الحاج أحمد فؤد سهال	الشؤون الرعية والإشراف
الأستاذ الحاج رافيق سهال الماجستير الأستاذ منشور حمام الماجستير الأستاذ علي مزكي	المشرف
وسيس صادقين محمد عبد الحنيف	الرئيسة
محمد إرشادي محمد مفتاح الهدي	السكرتير

عبد العزيز حافظ علي رحمان	قسم المالية
محمد أمير المؤمنين أحمد فائزين محمد علي لطيف باحدين نوفال طلب الكريم	قسم الأمن
عبد الذكر الحكيم مفتاح رباح محمد نور خازين محمد ايز الفهم فرمان جاهايا سافوتيرا أحمد خير الشهاب	قسم التعليم
محمد أولول الباب فاضيل المبارك أشحاق مولاناصافي محمد فحر الرزي محمد عبد الرحمن	قسم ترقية اللغة
علي محفوذ إرفان فيردوسي	قسم الفنون الجميلة
أحمد عبد الخير أحمد صالح محمد باحر الدين هاييب	قسم الصحة

أحمد شعراي محمد كامل الدين	
ريفات محفوظ محمد نشر الله ارشاد الهدي	قسم الإجتماعي

### ج. مستويات التعليم الدراسية

#### 1- مستويات التعليم الدراسية معهد الرشيد بوجونغورو

مستويات التعليم الدراسية معهد الرشيد بوجونغورو يدل علي<sup>٨١</sup> :

1. روضة أطفال

2. مدرسة الابتدائية

3. مدرسة الثانوية

4. مدرسة العالية

#### 2- مستويات التعليم الدراسية معهد التنوير بوجونغورو

كان مستويات التعليم الدراسية معهد التنوير بوجونغورو<sup>٨٢</sup> يدل علي:

تنمية الطفولة المبكرة

1. روضة أطفال

2. مدرسة الابتدائية

3. مدرسة الثانوية

4. مدرسة العالية

5. مدرسة مهنية

6. الجامعة الإسلامية

<sup>٨١</sup>. وثائقية من كتاب دليل معهد الرشيد بوجونغورو

<sup>٨٢</sup>. وثائقية من كتاب دليل معهد التنوير بوجونغورو

## د. هيئة التدريس

### 1- هيئة التدريس معهد الرشيد بوجونغورو

كان عدد أعضاء هيئة المدرسين والمدرسات في المدرسة بمعهد التنوير بوجونغورو 88 أساتيد يتكونون من عناصر<sup>٨٣</sup>:

1. متخرج من معهد دار السلام كونتور للبنين والبنات
2. متخرج من معهد لير بويو كيديري
3. متخرج من معهد تنغير توبان
4. متخرج من معهد الرشيد بوجونغورو
5. متخرج من الجامعة ايرلنغي سورابايا
6. متخرج من الجامعة الحكومية مالانج
7. متخرج من الجامعة دارالعلوم جومباغ
8. متخرج من الجامعة بوجونغورو
9. متخرج من الجامعة الإسلامية الحكومية سونان امفيل سورابايا
10. متخرج من العلوم الإقتصادي جنديكيا بوجونغورو
11. متخرج من الجامعة سونان غيري بوجونغورو
12. متخرج من الجامعة الإسلامية العربية "ليفيا" جاكرتا
13. متخرج من الجامعة الإسلامية دار السلام
14. متخرج من الجامعة علوم المدرس بجومباغ

<sup>٨٣</sup>. وثائقية من كتاب دليل معهد الرشيد بوجونغورو

## 2- هيئة التدريس معهد التنوير بوجونغورو

كان عدد أعضاء المدرسين والمدرسات في المدرسة بمعهد التنوير

بوجونغورو 147 أستاذا يتكونون من عناصر<sup>٨٤</sup> :

1. خريجي الجامعات الإسلامية في الدول الإسلامية والجامعات في إندونيسيا الحاملين لشهادة الليسانس والماجستير.
2. المدرسين المتخصصين في التخصصات العالمية المختلفة، خريجي المدارس العامة والأهلية في إندونيسيا.
3. المدرسين والمدرسات المعيّنين بناء على القرار السامي الصادر من وزارة الشؤون الدينية.

وعدد أعضاء هيئة المدرسين والمدرسات في تربية المعلمين والمعلمات بمعهد

التنوير بوجونغورو 16 أستاذا يتكونون من عناصر:

1. خريجي الجامعات الإسلامية في الدول الإسلامية والجامعات في إندونيسيا.
2. المدرسين المتخصصين في في دراسة الكتب الدينية.
3. خريجي المدرسين خصوصا في درس الكتاب الدينية من معهد الخلاف
4. خريجي المدارس الثانوية الأهلية والحكومية ومن تربية المعلمين والمعلمات الإسلامية على اختلاف سنوات التخرج.

هـ. أحوال الطلبة

### 1 - أحوال الطلبة معهد الرشيد بوجونغورو

كان الطلاب معهد الرشيد بوجونغورو السنة 2014/2013 يسكنون

خارج المعهد وداخل المعهد. وعدد من سكن في معهد او يقول ب "مقيم" 523 طالبا

و عدد الذي لا يسكن في معهد هي 1288 طالبا وعدد كلها هي 1811 طالبا<sup>٨٥</sup>.

<sup>٨٤</sup>. وثائقية من كتاب دليل معهد التنوير بوجونغورو

<sup>٨٥</sup>. وثائقية من كتاب دليل معهد الرشيد بوجونغورو



وهذه كلها يتكون علي : روضة أطفال 61 طلبة مدرسة الإبتدائية 138 طلبة  
مدرسة الثانوية 692 طلبة مدرسة العالية 460 طلبة.

#### جدوا 5.4

عدد الطلاب معهد الرشيد بوجونغورو

السنة 2014 /2013

غرة	مراحل الدراسية	سكن في معهد	لا يسكن في معهد	العدد
1	روضة الأطفال	-	61	61
2	المدرسة الابتدائية	-	-	138
3	المدرسة الثانوية	325	367	692
4	المدرسة العالية	198	152	460
7	العدد	523	1288	1811

#### 2 - أحوال الطلبة معهد التنوير بوجونغورو

كان الطلاب معهد التنوير بوجونغورو السنة 2014/2013 فيها يسكنو في معهد و فيها لا يسكنو في معهد. وعدد من سكن في معهد 1240 طلبة و الذي لا يسكن في معهد عدده 3047 طلبة وعدد كامل 4287 طلبة<sup>٨٦</sup>. كما تسأل الباحثة الي رئيس معهد التنوير أن كل طلاب من يسكنون في معهد طبعا هم يدرسون في المدرسة التنوير بوجونغورو ولكن ليس كل من يدرسون في المدرسة التنوير هم يسكنون في معهد التنوير بوجونغورو.

<sup>٨٦</sup>. وثائقية من كتاب دليل معهد التنوير بوجونغورو

## 6.4 جدول

عدد الطلاب معهد التنوير بوجونغورو

السنة 2014 /2013

العدد	لا يسكن في معهد	سكن في معهد	مرحلة الدراسية	غرفة
31	31	-	روضة الأطفال	1
179	179	-	المدرسة الابتدائية	2
2104	1371	733	المدرسة الثانوية	3
1648	1166	428	المدرسة العالية	4
325	300	25	الجامعة الإسلامية	5
4287	3047	1240	العدد	7

## المبحث الثاني : تحليل البيانات من المقابلة والملاحظة و الوثائقية عن البيئة اللغوية:

أ. بيئة اللغوية في تعليم اللغة العربية معهد الرشيد بوجونغورو

كان البيئة هي كل المؤثرات والإمكانات والقوي المحيطة بالفرد والتي يمكنها أن تؤثر علي جهوده للحصول علي الإستقرار النفسي والبدني في معيشته<sup>٨٧</sup> وكذلك أن البيئة هي جميع الأشياء والعوامل التي تؤثر في عملية التعليم في ترقية اللغة العربية وتدفعهم وتشجعهم على تطبيقها في واقع حياتهم اليومية . والبيئة اللغوية التي يستخدم في هذا معهد الرشيد هو البيئة الإصطناعية.

اللغة المصطنعة قد تشابه اللغات الطبيعية أو قد تحتوي على شكل ونحو يختلفان تماما عما يوجد في اللغات الطبيعية. هي لغة اخترعها شخص أو مجموعة أشخاص بقصد أن تشابه اللغات الطبيعية . هناك لغات ممنهجة أصبحت لغات طبيعية بعد أن اكتسبها أطفال وبدعوا يتعاملون معها كلغة أم<sup>٨٨</sup> . أول مرة تأتي الباحثة ويضع قدمها فتعجب و تتسأل الباحثة في هذا معهد. كان جميع الأطفال مشغول بالأنشطة الفردية وهناك ممارسة الاحتفالية وهناك الكشافة الإعدادية وكذلك مشغول بأنشطة التعلم. و في ذلك الوقت تذهب الباحثة الي بيت المدير معهد. كانت الباحثة المقابلة مع مدير معهد أو رئيس معهد عن ما يتعلق بالبيئة اللغوية في هذا معهد المباشر.

<sup>٨٧</sup>. جمال الدين محفوظ، التربية الإسلامية للطفل والمراهق يكتب حلمي زهدي البيئة اللغوية

تكوينها ودورها في إكتساب اللغة، (مالنج: UIN Malang Press)، 2009، ص. 38

<sup>٨٨</sup>. مأخوذ من ويكيبيديا الموسوعة الحرة في التاريخ 4 فبراير 2014 في الساعة 5 صباحا

من المقابلة والملاحظة و الوثائقية عن البيئة اللغوية في معهد الرشيد ويستخدم هذا معهد هو البيئة المصطنعة هو أسبوعين يستخدم اللغة العربية والأسبوعين يستخدم اللغة الإنجليزية ولكن في يوم الجمعة وجب علي كل طلاب ان يستخدموا اللغة اقليمية " Krama Inggil هذه مقابلة برئيس معهد الرشيد بوجونغورو الحاج عالم المهدي منشور. كما قال رئيس معهد استخدام اللغة اقليمية لأن بعد خروج من هذا معهد سوف ينتشر جميع طلاب الي انحاء الدنيا وبالخصوص في دائرة جاوية<sup>٨٩</sup>. وبجانب ذلك هناك الأنشطة اللغوية في تكوين البيئة اللغوية و امّا الحصوص هي اللغو العربية. و الأنشطة اللغوية في هذا معهد هي : المحادثة والحطابة ولوحة اللغة بلهجات الحياتية و الإذاعة و المحكمة اللغوية بالنظام ومعمل اللغة و الإصلاحات وتمرينات و الأحوال الأخرى في أنشطتات طلبة (فرقة الطبول كشافة) وفي هذا معهد هي الأنشطة يومية والأنشطة الأسبوعية.

#### جدول 7.4

##### الأنشطة اليومية لطلاب معهد الرشيد بوجونغورو

الأنشطة	الوقت	نمرة
قيام من النوم والجماعة لصلاة الصباح	05.15 - 04.30	1
محادثة	06.00 - 05.15	2
استعداد التعليم	07.00 - 06.00	3
تعليم الرسمي	12.35 - 07.00	4
راحة و جماعة لصلاة الظهر	14.00 - 12.35	5
تعليم الدينية	15.00 - 14.00	6
جماعة لصلاة العصر وقراءة	15.45 - 15.00	7

<sup>٨٩</sup>. مقابلة برئيس معهد الرشيد بوجونغورو التاريخ 20 مارس 2014

القرآن		
الرياضة المساء	16.45 – 15.45	8
استراحة	17.00 – 16.45	9
قراءة القرآن	18.00 – 17.15	10
جماعة لصلاة المغرب و الصلاة العشاء	20.00 – 18.00	11
مواجهة لدراسة رسمية و لدراسة الدينية	21-20	12

#### جدول 8.4

#### الأنشطة الأسبوعية لطلاب معهد الرشيد بوجونغور

الأنشطة	الوقت	نمرة
موقعة مع الرئيس معهد	20.00 – 18.30 يوم الجمعة	1
الخطابة	21.00 – 19.30 يوم الإثنين	2
تمريبات اللغة (اللغة العربية و اللغة الإنجليزية)	21.30 – 21.00 يوم الإثنين	3
قراءة ادبائية قراءة الشعر	22.00 – 20.00 يوم الخميس	4
الرياضة بدنية	05.30 – 05.00 يوم الجمعة	5
محادثة بعد الرياضة	06.00 – 05.00	6

	يوم المععة	
--	------------	--

و الأنشطة لطلاب على النحو التالي:

### (1) المحادثة

تستخدم المحادثة في هذا معهد يهدف الي سهولة الطلاب لتعليم اللغة وخصوصا اللغة العربية. وهذه النشاطة هي من الأنشطة اللغوية الموجودة في معهد الرشيد بوجونغورو. وأما الوقت المستخدم بهذه انشطات اللغوية كل يوم. وهي كل الصباح من الساعة 05.15 – 06.00 صباحا.

هذه المحادثة تستخدم في الفصل. وتعمل هذه المحادثة في الفصل مع الأساتيد والأستاذات وكذلك علي رعاية مدير معهد الرشيد. هذه المحادثة يهدف الي حفظ المفردات وممارس مهارة الكلام تحت الإشراف منظمّة الطلبة للمعهد (قسم إحياء اللغة). والمستخدمة هذه المحادثة في هذه الأنشطة هي القاء المفردات التي قرّرت بقسم إحياء اللغة و تحت إشراف الأساتذة وكذلك علي رعاية مدير معهد الرشيد. وكان في معهد الرشيد فيه محادثة الأسبوعية وأما الوقت هو كل يوم الجمعة بعد الرياضة البدنية مند الساعة 05.30 – 06.00 صباحا.

من المقابلة مع الطلاب كما قال عارفين<sup>٩٠</sup> وهو طالب معهد الرشيد بوجونغور " احب بالمحادثة لأن هذه الأنشطة مساعدة علي حفظ المفردات وكذلك جعل معرفة أن مفردات الجديدة" قوله طالب المحبّ بلعب كرة القدم وتحليل الباحثة من هذا النشاط فيه المزايا والمآخذ:

<sup>٩٠</sup>. مقابلة مع الطلاب معهد الرشيد بوجونغورو في التاريخ 8 مارس 2014

مزايا هو : هو توفير مفردات إضافية جديدة للطلاب هذه المحادثة يهدف الي حفظ المفردات وممارس مهارة الكلام ولماخذ هو : جعل الطلاب بالملل لأن يتم هذا النشاط كل يوم في الصباح

**(2) الخطابة**

الخطابة هي احدي من الأنشطة الطلابية ليمارس الطلاب علي مهارة الكلام. وهذه الأنشطة تستخدم كل يوم الخميس بعد انتهاء الدراسة في الساعة 12.30 – 13.00 في مدرسة رسمية وإذا كان في معهد تطبيق هذه الخطابة كل يوم الإثنين ليلا من الساعة 19.30 – 21.00. وهذه الخطابة تكون الأنشطة مم ارس شجاعة الطلاب. بجانب الي مهارة الكلام تهدف هذه الخطابة علي مهارة الكتابة والاستماع والقراءة. هذه خطابة تستطيع جعل انسان شجاعة أمام الناس و هذه احدي من تمرينات قبل أن اكون الداعية في المستقبل " قالت نور هداية <sup>91</sup> ثابتة إحدي طالبة فصل الثالث IPS الأولي معهد الرشيد بوجونغورو. وتحليل الباحثة من هذا النشاط فيه المزايا والمآخذ: مزايا هو: لها قيمة إيجابية على هذا النشاط يمكن للطلاب ممارسة الطلاب اللغة عربية تحت سيطرتها مباشرة ومنحهم الشجاعة ولماخذ هو: للطلاب الذين لبس فيه ثقة في تلافظ اللغة العربية وهم تشعروا بعقدة النقص والخوف في هذا النشاط.

### **(3) لوحة اللغة**

لوحة اللغة وهي إحدي من الأنشطة الطلابية ليمارس الطلاب الي قراءت الكتابة اللغة العربية . وهذه الأنشطة يهدف الي التطلب يخفظون

<sup>91</sup> . مقابلة مع الطلبة معهد الرشيد في التاريخ 8 مارس 2014

المترادفات. هذه اللوحة يوضع في الأماكن المعينة وسهول على مشاهدة الطلبة. وإلقاء بالكتابة في اللوحة المفردات لها دور هام في تعليم اللغة الأجنبية. قال استاذ طاطع هرينتو<sup>٩٢</sup> وهو احدي الأستاذ و المشريف بهذا معهد " الحمد لله بوجود هذه اللوحة جعل نشاط الطلاب أن ينطبق اللغة العربية خصوصا لأن هذه اللوحة أثر كبير الي الطلاب علي حفظ المفردات " كلام الأستاذ استهوي بالكتابة. و تستخدم هذه اللوحة كل يوم مع قسم اللغة واما اللوحة اللغوية بلهارات الحياتية تستخدم كل سنة الجديدة. وتحليل الباحثة من هذا النشاط فيه المزايا والمآخذ:

المزايا هو : هذا النشاط يعطي المعرفة الكثير إلى الطلاب علي لغة جديدة وأتمهيسهلواهم أن يتذكر لمجلس لغة يقع حول البيئة الطالب المآخذ هو: أكثر الطلاب نقل هذه اللوحة وفكرة أن هذه لوحات اللغة لوزخرفة فقط

#### (4) الإذاعة

أن الإذاعة مهمة في لإعلان الأشياء الضرورية. وهذه الإذاعة من الأنشطة اللغوية بأمور الطلبة. كان الإذاعة جاءت من مكبر الصوت الذي وجد في إدارة معهد وهذه المسعول بقسم ترقية اللغة و تعمل هذه الإذاعة في أي وقت حول معهد .

الإذاعية لطلاب من يخالفوا النظم خصوصا النظام من قسم ترقية اللغة. مثل " الدعوة من قسم ترقية اللغة ... يرجي بالخضور الي اسم المدعوة ليلي سافترى من فصل الثاني العشر و النادية العلوم من فصل احدي عشر يرجي حضورهما الي قسم ترقية اللغة بعد هذه الدعوة حالا" قالت رفعة فينا<sup>٩٣</sup>

<sup>٩٢</sup> . مقابلة بالمشريف أو الأستاذ معهد الرشيد في التاريخ 20 مارس 2014

<sup>٩٣</sup> . مقابلة مع الطلبة معهد الرشيد بوجونغورو في التاريخ 8 مارس 2014



وهي احدي من الطالبة قسم ترقية اللغة وهذه هي مثال من الإداعية. وبهذه  
 الأداعية يمارسوا الطلاب الى مهارة الإستماع اللغة العربية جيدة.  
 وتحليل الباحثة من هذا النشاط فيه المزايا والمآخذ:  
 مزايا هو: توفير التدريب السمعي اللغة العربية بشكل صحيح  
 والمآخذ هو: للطلاب الجديدة هذه النشاط مشكلة في فهم اللغة العربية  
 الجديدة لأن ليس كل الطلاب يعرفون اللغة العربية  
**(5) المحكمة اللغوية بالنظام**

بعد تلاحظ الباحثة أن الأنشطة اللغوية المحكمة اللغوية هي الأشياء  
 المتعلقة بالبيئة اللغوية بمعهد الرشيد بوجونغورو و هي عملية لتحكيم مخالفة  
 اللغة الموجودة في معهد.  
 وتنفيذ هذا البرنامج كل يوم بعد صلاة العشاء إذا كان فيه يوجد  
 مخالفة اللغة. وهذه المحكمة اللغة تحت مشعولية قسم اللغة بدعو الأسماء  
 الطلاب للمخالفين ثم يدعوا إلى مركز إحياء قسم ترقية اللغة لتعذير لمن لا  
 يتحادثوا باللغة المقررة ببيان محمد خير الأمين<sup>٩٤</sup> وهو الطلاب في قسم ترقية  
 اللغة. .  
 النادية العلوم<sup>٩٥</sup> وهي احدي من طلبة التي تشعر متجاوز النظام وهي  
 تدخل الي المحكمة اللغوية بسباب تدعين صاحبها بكلمة " mbak ". وتناول  
 النادية العقاب وهي بحفظ السورة القسيرة من جز عمّ وكذلك حفظ كتاب  
 امريني " كما تقول إحدي الطلبة من فصل احدي عشر  
 وتحليل الباحثة من هذا النشاط فيه المزايا والمآخذ:

<sup>٩٤</sup> . مقابلة مع الطلاب معهد الرشيد بوجونغورو في التاريخ 8 مارس 2014

<sup>٩٥</sup> . مقابلة مع الطلبة معهد الرشيد بوجونغورو في التاريخ 8 مارس 2014

مزايا هو: أن الأطفال تخافوا بمخالفة النظام لأن عقوبة عادة بحفظ الدروس و بحفظ الرسائل القصيرة من آية القرآن والتنظيف المنطقة.  
والمآخذ هو: أكثر الطلاب لا يرتدون يستخدموا اللغة العربية لأنهم يشعرون بأن السكوت هو أحسن بنسبة أخطعوا استخدام اللغة .

## 6) معمل اللغة

كما تلاحظ الباحثة أن معمل اللغة هي غرفة لتعليم اللغات الأجنبية و يستخدم طلاب معهد الرشيد بوجونغورو هذه المعمل اللغة حين الدروس اللغة العربية. فيها مكان يسمع صوت العربية العصلي. وله الدرس ما يتعلق بالتعليم اللغة خصوصا اللغة العربية وهذه مكان للتمرين الطلاب دون أن يزعج الآخرين أو يزعجه الآخرون ونتيجة ذلك إمكانية قيام طلاب الفصل جميعا بالتمرين في وقت واحد.  
وبجانب ذلك يراقبهم المعالم او المشرف في عملية التعامل في معمل اللغة. وأما استخدامهم المعمل حسب الحاجة وفق المهارات التي يعالها الأساتيد، وأيضا من البرنامج الثابت الذي عقده مركز اللغة حضور الي المعمل.

وهذا معمل اللغة غرفة من احدي نشاطات الطلاب لتعليم اللغات الأجنبية إما من اللغة العربية وكذلك اللغة الإنجليزية و يستعمل طلاب معهد الرشيد بوجونغوروفي هذه المعمل اللغة حين الدروس اللغة العربية او درس اللغة الإنجليزية.

ومعمل اللغة العربية فيها مكان يسمع صوت العربية العصلي. وله الدرس ما يتعلق بالتعليم اللغة خصوصا اللغة العربية وهذه مكان للتمرين

الطلاب دون أن يزعج الآخرين أو يزعجه الآخرون ونتيجة ذلك إمكانية قيام طلاب الفصل جميعا بالتمرن في وقت واحد.

قالت الأستاذة فيراي اوليا ناسوتيون<sup>٩٦</sup> وهي الأستاذة المحبوبة في هذا معهد " كان بوجود معمل اللغة تساعد علي عملية التعليم لأن الطلاب استطعوا أن يسمعو صوت الغربي العصلي وهذه احدي من وسائل تعليمية الجيدة" تبين الأستاذة المحبة بالقراءة الكتب.

وبجانب ذلك يراقبهم المعالم او المشرف في عملية التعامل في معمل اللغة. وأما استخدامهم المعمل حسب الحاجة وفق المهارات التي يعالها الأساتيد وأيضا من البرنامج الثابت الذي عقده مركز اللغة حضور الي المعمل. وتحليل الباحثة من هذا النشاط فيه المزايا والمآخذ:

مزايا هو: يعطي الطلاب فهم الناطقين اللغة العربية الأصلي لأهم يسمعوا ونرى في الفيديو صوت العربية الأصلي في المعمل اللغة.

و المآخذ هو: يصعبوا الطلاب الي فهم اللغة العربية مع سماع الناطقين باللغة العربية من نطق الأصلي.

## (7) الإصلاحات

الإصلاحات هنا تصليح الأخطاء في وضع الكلمات . كما تبين رفعة الفينا هي ريسة قسم ترقية اللغة قالها<sup>٩٧</sup> " أن يستخدم هذا الإصلاح في إصلاح العبارات أو الكلمات المستخدمة بالطلاب في الجملة المنتشرة بين الطلبة أو الخطاء في القراءة ويصلح مباشرة أو في الكلام أو الخطاء في الكتابة

<sup>٩٦</sup> . مقابلة مع الأستاذة فيراي اوليا ناسوتيون في التاريخ 20 مارس 2014

<sup>٩٧</sup> . مقابلة بالطلاب معهد الرشيد بوجونغورو في التاريخ 9 مارس 2014

و ينتظر المعالم بعد الإنتهاء فيصلحه" تبين الطلاب من فصل الثاني العلية مدرسة الرشيد .

وقال الأستاذة فتراة العين<sup>٩٨</sup> "فعله هذا الإصلاحات كل يوم وكل وقت وعمل هذه الإصلاحات مباشرة في المكان مع الأستاذ والأستاذات وكذلك قسم ترقية اللغة إما للبناتو من الرجال" تبين الأستاذة وهي جاء من بوجونغورو.

وتحليل الباحثة من هذا النشاط فيه المزايا والمآخذ:

مزايا هو: أن الطلاب يشعرون بالإهتمام من معهد وهم يشعرون هذه النشاط مفيدة جدا لهم في احياء اللغة.

والمآخذ هو: اكثر الطلاب لم تكن مريحة بهذا النشاط وأهم يشعرون بمضغوط لأن أكثر تصحيح بقسم ترقية اللغة والأساتيدات والأستاذ

## (8) تمرينات

المقصود بالتمرينات هنا هي كل شئ ما يتعلق بإحياء اللغة. وهذه التمرينات يكون الدرس الزيادة لطلاب عن مهارة اللغوية. والدرس التمرينات يتكون علي الدرس المطالعة و الدرس الإنشائية والمخفوظات. وهدف من هذا الدرس لترقية الطلاب الي مهارة اللغوية خصوصا عن اللغة العربية. ويساعدوا الطلاب علي ممارس بتعليم اللغة العربية.

كما تبين الأستاذة ريحانة الفاريد الماجستير<sup>٩٩</sup> " هذه التمرينات لها دور كبير ليساعد علي تشجع الطلاب علي مهارة اللغوية لأن فيه درس يحتاج الي الحفظ و يمارسواهم الي كتابة الإنشاعية باللغة العربية" تكلام الأستاذة متجرجة من شعبة تعليم اللغة الإنجليزية في مستوي الماجستير.

<sup>٩٨</sup>. مقابلة بالمدارسة مشرفة معهد الرشيد بوجونغورو في التاريخ 3 مارس 2014

<sup>٩٩</sup>. مقابلة مع الأستاذة فريد في التاريخ 8 مارس 2014

وتحليل الباحثة من هذا النشاط فيه المزايا والمآخذ:

مزايا هو: ليعرف كفاءة الطالب في اللغة العربية باستخدام الدروس شرح غير أن هذا النشاط يتطلب أيضا الطلاب ليحرروا على الكلام لشرح كل العناوين الفرعية وحفظ دروس اللغة العربية.

المآخذ هو: أكثر الطلاب قادرين على حفظ فقط دون معرفة المعنى الوارد في مثل الدروس المطالعة والدراس المحفوظات

### (9) مجلة حائطية

هذه المجلة الحائطية تدريب الطلبة على الكتابة في إطار العمل المدرسي وهذه الأنشطة يهدف الى قدرة الطلاب غلي أمور ثلاث : قدرة الطلبة على الكتابة الصحيحة إملائيًا وإجادة الخط وقدرتهم على التعبير عما لديهم من أفكار في وضوح ودقة بطريقة الإنشائية.

كما تسأل الباحثة الى مشرفة معهد الرشيد للبنات الأستاذة ریحنة الفاريد الماجستير<sup>١٠٠</sup> وهي تقول " أن المجلة الحائطية هي إحدى من وسائل الإتصال للطالب أن يعبر عن أفكاره وأن يقف على أفكار غيره بطريقة الكتابة. وأن يبرز مآلديه من مفهومات ومشاعر ويسجل ما يود تسجيلها من حوادث ووقائع" تبين الأستاذة التي تحب باللون وردي.

وهذه المجلة الحائطية يعملوا الطلاب كل الشهر في الأسبوع الأولي وهي من كل الحجرة. وفيه عملية المسابقة في الأنشطة معهد وهي مسابقة المجلة الحائطية كل نصف السنة أو مرتين في السنة. وأهدف هذه المسابقة ليعرف كيف مقدار وكفاءة الطلاب عن اللغة خصوصا اللغة العربية.

وتحليل الباحثة من هذا النشاط فيه المزايا والمآخذ:

<sup>١٠٠</sup> مقابلة مع الأستاذة فريد في التاريخ 8 مارس 2014

مزايا هو: يعطي المعارف الجديدة للطلاب حول مناقشة حول اللغة العربية والثقافة من الشعر والأغاني وغيرها من الامور العربية التي تتم كتابتها في هذه مجلة حائطية.

والمآخذ هو: للطلاب الذين لا يفهمون اللغة العربية أنها لا تحصل متحمس جدا في قراءة مجلة حائطية وأنهم غير حريصة .

### 10) الأحوال الأخرى في أنشطات طلبة (فرقة الطبول والكشافة)

هناك الأحوال الأخرى في أنشطات طلبة (فرقة الطبول والكشافة) التي تؤيد على تهيئة البيئة اللغوية خصوصا البيئة العربية والمقصود بفرقة الطبول والكشافة فيما يلي:

10.1 فرقة الطبول

كان من الوثائقية الكتاب دليل معهد الرشيد الفرقة الطبول هي إحدى من الأنشطة التي ينظمها إضافية في هذا معهد. وهذه الأداة الفن هو وسيلة لتوجيه مواهب الطلاب على آلة موسيقية. حتى الآن فرقة الطبول غالبا بمشاركة إحياء الأنشطة الرئسية حول البيئة معهد والأنشطة المجتمعية. و التنفيذ هذه الأنشطة كل البرامج معين و معلوم في هذا معهد. وتستخدم هذه الفرقة الطبول بالغناء ما يتعلق بالغنائي العربية لمساعدة الطلاب بمهارة اللغوية.

وتحليل الباحثة من هذا النشاط فيه المزايا والمآخذ:

مزايا هو: يستخدم هذا النشاط الأغاني العربية وهذه دليل علي أنهم يتعلموا اللغة العربية مباشرة لأن فيه الأغنياء العربي.

والمآخذ هو: للطلاب الجدد الذين يشعرون بصعوبة في تعليم اللغة العربية هم الّا لتسجيل وحفظ من تيرة الإيقاع وحدها.

### 10.2 كشافة

الكشافة هي إحدى من وسائل التعليم العقلية في معهد الرشيد بوجونغورو . وأنماط في مثل هذه الطريقة أن التعليم الكشافية إلى جانب الرسوم وكذلك القيم التي تعبر عن الإسلام ويجعل الكشافة في مجموعة الكشافية تكونوا كاملة من الإبداع والمهارة ومنضبطة والتي يتوقع المزيد من العمل.

وهذه الأنشطة طلبه تستخدم أيضا اللغة العربية في عملية الكشافة. وتطبيق اللغة العربية هي في الأغنياء الكشافة. مثل : " لَوْ كُنْتَ سَعِيدًا صَفَّكَ يَدَيْكَ 2× لَوْ كُنْتَ سَعِيدًا حَيَّ جَمَاعَةً لَوْ كُنْتَ سَعِيدًا صَفَّكَ يَدَيْكَ " كما قال الأستاذ محمد خير الأمين وهو مشرف معهد الرشيد للبنين<sup>11</sup> " كانت الكشافة هي إحدى من وسائل التعليم العقلية يساعد علي الترقية الكفاءة الطلاب في مهارة اللغة وبلحصوص مهارة اللغة العربية لأن بالكشافة يستخدموا الطلاب اللغة العربية في صناعة الأغنية والتنفيذ هذه الأنشطة كل يوم الخميس مند الساعة الثانية نهارا الي الساعة الرابعة ونسف مساء. " قال الأستاذ جاء من بوجونغورو.

وتحليل الباحثة من هذا النشاط فيه المزايا والمآخذ: مزايا هو: يدل الي الهماس روح والاستقلال والانضباط و الكشافة يعطي لهم أيضا تعلم أن مهارة الكلام. لأن قرءة الخلقية الكشافة العشرة باللغتين العربية والإنجليزية وهذه تكون اللغة العالم هو اللغة الطبيعية و بالإضافة إلى الأغاني الكشافة أيضا استخدام اللغة العربية والإنجليزية. والمآخذ هو: في البداية فيه صعوبة في حفظ الخلقية الكشافة العشرة واللغة والأغاني العربية باللغة العربية ولكن ليتم هذا النشاط كل يوم خميس لذلك انهم معتادون على اتباع هذه النشاط الطلبة.

<sup>11</sup>. مقابلة مع الأستاذ مشرف معهد في التاريخ 8 مارس 2014

## جدول . 4 . 9

## الأنشطة اللغوية في معهد الرشيد بوجونغورو

الرقم	أنواع الأنشطة	الوقت	المسؤول
1	المحادثة	كلّ يوم مند الساعة 06.00 – 05.30 صباحا و كل يوم الجمعة صباحا 06.00 – 05.00	قسم ترقية اللغة و الأساتيد والأستاذ و مدير تحت رعاية الرئيس معهد الرشيد
2	الخطابة	كل يوم الخميس بعد الدراسة في المدرسة و كل يوم الإثنين في الساعة 19.30 – 21.00 ليلا الأنشطة في معهد	قسم ترقية اللغة والأساتيد والأستاذات
3	لوحة اللغة	كل يوم وكل السنة الجيدة	قسم ترقية اللغة بمساعدة الأساتيد والأستاذات
4	الإذاعة	كل الليل بعد الصلاة العشاء	قسم ترقية اللغة
5	المحكمة اللغوية بالنظام	كل الليل بعد الصلاة العشاء	قسم ترقية اللغة
6	معمل اللغة	يناسب بالدرس اللغة خصوصا اللغة العربية	الأساتيد والأستاذات
7	الإصلاحات	كل يوم و كل وقت	مدير معهد و الأساتيد



والأستاذات و قسم ترقية اللغة			
أساتيد والأستاذات	كل يوم الإثنين بعد الخطابة من الساعة 21.00 الي الساعة 21.30	تمرينات	8
قسم ترقية اللغة والأساتيد والأستاذات	كل الشهر في اول الأسبوع والمسابقة كل نصف السنة الجديدة أو مرتين في السنة كل الحجارة	مجلة حائطية	9
الأساتيد والأستاذات و قسم فرقة الطيور وقسم الكشافة من منظمة الكشافة	فرقة الطبول (كل البرامج معين معلوم) كشافة( كل يوم الخميس نهارا من الساعة 14.00 الي 16.30 مساء	الأحوال الأخرى في أنشطة طلبة (فرقة الطبول كشافة)	10

### ب. البيئة اللغوية في تعليم اللغة العربية معهد التنوير بوجونفورو

كما نعرف أن البيئة هي جميع الأشياء والعوامل التي تؤثر في عملية التعليم في ترقية اللغة العربية وتدفعهم وتشجعهم على تطبيقها في واقع حياتهم اليومية. والبيئة اللغوية التي يستخدم في هذا معهد التنوير هو البيئة الإصطناعية.

اللغة المصطنعة هي لغة اخترعها شخص أو مجموعة من الأشخاص اصطناعيا لغاية معينة بدلا من تكونها كجزء من ثقافة مثل اللغات الطبيعية. اللغة المصطنعة قد تشابه اللغات الطبيعية أو قد تحتوي على شكل ونحو يختلفان تماما عما يوجد في اللغات الطبيعية. هي لغة اخترعها شخص أو مجموعة أشخاص بقصد أن تشابه اللغات الطبيعية. هناك لغات ممنهجة أصبحت لغات طبيعية بعد أن اكتسبها أطفال وبدءوا يتعاملون معها كلغة أم<sup>١٠٢</sup>.

من المقابلة مع أول الباب<sup>١٠٣</sup> وهو أحد من رجال الفصل الثاني مدرسة العالية وهو قسم إحياء اللغة با لمعهد التنوير للبنين بوجونغورو وهو جاء من لامنجان وكذلك الفي الفارافة وهي إحدى للبناتقسم إحياء اللغة با لمعهد التنوير للبنات بوجونغورو جاءت هي من كاليتيدو بوجونغورو من فصل الثاني مدرسة العالية با لمعهد التنوير بوجونغورو فيها الأنشطة اللغوية في معهد التنوير بوجونغورو وهي المحاور و الخطابة و المحادثة و لوحة اللغة و الإذاعة و المحكمة اللغوية بالنظام الإصلاحات ومعمل اللغة و الإصلاحات:

### 1. المحاور

وهذه النشاطة هي من الأنشطة اللغوية الموجودة في هذا معهد التنوير بوجونغورو . كمقابلة بنورول أفيفة<sup>١٠٤</sup> "كان تنفيذ هذه الأنشطة بدع بعد صلاة العصر و قبل النوم في الساعة 09.00 الي 15.09 . و هذه الأنشطة تعقد إلى جميع طلاب معهد التنوير بوجونغورو. تنفيذ هذه المحاور بعد صلاة العصر لجميع الطلاب جماعة. أما تنفيذ هذه الأنشطة

<sup>١٠٢</sup> مأخوذ من ويكيبيديا الموسوعة الحرة في التاريخ 4 فبراير 2014 في الساعة 5 صباحا

<sup>١٠٣</sup> . مقابلة مع الطلاب فصل الثاني مدرسة عالية معهد التنوير بوجونغورو في التاريخ 18 فبراير

<sup>١٠٤</sup> . مقابلة مع إحدى الطلبة معهد التنوير بوجونغورو في التاريخ 18 فبراير 2014.

للبناتفي معهد للبنات وأما تنفيذ هذه الأنشطة للبنين في المسجد" تبين  
الطلبة فصل الثاني العالية مدرسة التنوير بوجونغورو.  
هذه المحاورة يهدف الي حفظ المفردات وممارس مهارة الكلام تحت  
الإشراف منظمّة الطلبة للمعهد (قسم إحياء اللغة). والمستخدمه هذه  
المحاورة في هذه الأنشطة هي القاء المفردات المحاورة التي قرّرت بقسم إحياء  
اللغة و تحت إشراف الأساتذة.  
وقال إحدى الطلبة<sup>١٠٥</sup> "أحب بالمحاورة. لأن المحاورة دور مهم في  
اكتساب اللغة. بالمحاورة نمارس شجاعتنا في التكلّم وكذلك نستطيع  
تتكلّم اللغة العربية صحيحة مهما كان صعبة. تقول ستي عائشة احدي  
الطالبة معهد التنوير تحب بالمعنية.  
تعقد هذه المحاورة قبل النوم ليلا حولي ربوع الساعة. هذا البرنامج  
الذي يشجع الطلبة للتكلم اللغة العربية. وهم يتكلمون بالطريقة المحاورة  
في حجراتهم وجها بوجه. وهذا موجه للطلبة في الفصل السابع الي فصل  
اثنى عشر.

وطريق تنفيذه كما يلي :

1. جمع الطلبة في غرفتهم
2. أمر قسم اللغة أن تتولي بين اعضاء الحاجرة
3. وجمع الطلبة يحملون الكتب المفردات اليومية " Daily  
vocabularies " لتسهيلهم في الكلام ونل الطلاب  
المفردات الجديدة من قسم اللغة
4. الطلبة يتكلمون بموضوع خاص الذي عينه قسم اللغة.

<sup>١٠٥</sup>. المقابلة مع مشرف قسم إحياء اللغة معهد التنوير 18 فبراير 2014 م

5. الطلاب من رايس الحاحرة يرافقهم ويشرفهم ويراقبهم وإن وجد الطالب لا يتكلم اللغة العربية فيوصيه مباشرة. وإن وجد المشكلات أو المفردات الغريبه فسأل إليه.

وتحليل الباحثة من هذا النشاط فيه المزايا والمآخذ:  
المزايا هو : يمكن يعطي مفردات جديدة للطلاب ويمكن أن توفر المعرفة عن المفرداتالموضوعية.  
والمآخذ هو : لا تسيطر مع الطلاب لأن القاء المفردات في مكان واسعة وهذه يصعب حالة في مراقبة الطلاب

## 2). الخطابة

هذه من الأنشطة اللغوية الموجودة من هذا معهد. والخطابة تكون الأنشطة ملهرس شجاعة الطلاب عن مهارة الكلام و تعقد إلى جميع طلاب معهد التنوير بوجونغورو. وكذلك أن الخطابة يهدفوا الطلاب في الأداب واللغة وتؤثر إلى حساساتهم في الكتابة و القراءة.  
كماقال الحاج احمد فوعاد يقول<sup>١٠٦</sup> " أن تنفيذ هذه الخطابة في معهد التنوير بوجونغورو اسبوعين مرة واحدة كل يوم الثلاثاء. وهذه الخطابة تهدف الي شجاعة الطلاب عن مهارة الكلام وتؤثر إلى حساساتهم في الكتابة و القراءة " بين الأستاذ كمدير معهد.  
وتحليل الباحثة من هذا النشاط فيه المزايا والمآخذ:

المزايا هو: جعل الطلاب شجاعة في التحدث باللغة العربية مع خطاب أمام أصدقائه ولمعرفة براعة الطلاب مدى المفردات وطريقتهمفي الكتابة. والمآخذ هو: لأن يتم هذا النشاط كل أسبوعين و الطلاب الذين يرغبون في تعلم الكلام عربي له قتا طويلا لنتظر هذا النشاط

<sup>١٠٦</sup>. مقابلة برئيس معهد التنوير بوجونغورو في التاريخ 19 فبراير 2014

### 3. المحادثة

كانت المحادثة وهي نشاطة لتمارين طلاقة النطق والكلام باللغة الأجنبية المقررة ولترقية الكفاءة اللغوية الأخرى. و تعقد هذه المحادثة في معهد التنوير كل يوم والجمعة صباحا قبل الرياضة بدنية. وقال الأستاذ منشور حمم الماجستير وهو مشريف معهد و مشريف قسم اللغة قال "هذه النشاطة وهي المحادثة تساعد الطلبة على مهارتهم اللغوية . خصوصا لمهارة الكلام و الإستماع حتى لا يصعب عليهم أن يرقى طلاقتهم في النطق عندما تكلمهم مع اصحابهم وزملائهم في المدرسة والمسكن او المطعم والحمام والشركة الطلبة او في اي مكان كان، لأننا قد تعودنا باستخدام اللغة الأجنبية كل يوم وخصوصا اللغة العربية"<sup>١٠٧</sup>.

كان البرنامج المحادثة يساعد كثيرا على الطلبة في ترقية لغتهم خاصة في مهارة الكلام. والكلام له دور هام لأن في المحادثة يناولون المفردات جديدة حتى يسرعهم على تكلمهم اللغة العربية بالطلاقة.

وتحليل الباحثة من هذا النشاط فيه المزايا والمآخذ:

المزايا هو: أسهل للطلاب لمساعدتهم على تعلم اللغة وخاصة في مهارات الكلام والاستماع . و جانبذلك هذه الأنشطة أيضا تعليمهم إضافة مفردات جديدة .

والمآخذ هو :الوقت الذي يقضيه في هذه الأنشطة إلا كل يوم جمعة وهذا دليل يجعل الصعب على الطلاب بطلاقة. اللغة العربية

### 4) اللوحة اللغة

<sup>١٠٧</sup> المقابلة مع مشرف قسم إحياء اللغة معهد التنوير 18 فبراير 2014 م

كان اللوحة اللغة احدي من وسائل تعليم اللغة العربية. واما هذه اللوحة اللغة يستخدمون لسهولة الطلاب ان يحفظون مترادفات وكذلك تستطيع ان يساعد علي فهم اللغة العربية.

"هذا شئ مهم لسهولة طلاب يتعلق بترقية اللغة خصوصا اللغة العربية لأن اللوحة اللغة نستطيع أن نساعد علي معرفة المترادفات الجديدة خصوصا لطلاب الجديدة" قالت ايفي ارافة احدي من الطلبة فصل الثاني العالية مدرسة الرشيد.

وتحليل الباحثة من هذا النشاط فيه المزايا والمآخذ:

المزايا هو: الطلاب يشعرون بأن اللغة من هذه لوحة اللغة لأنها يمكن أن تتعلم لغة جديدة مع المفردات الجديدة.

والمآخذ هو: الطلاب يشعرون بالملل مع المفردات القديمة لأن إستبدال المفردات تتم مرة واحدة فقط في الأسبوع. وهذا يؤثر على مهارات الطلاب في اللغة

## 5) الإذاعة

هذه الإذاعة مهمة جدا لإعلان الأشياء الضرورية إما من الأنشطة اللغوية أو من الأنشطة الأخرى متعلقة بأمور الطلبة. وجاءت الإذاعة من مكبر الصوت الذي وجد في غرفة الضيوف والمسؤول بهذه الإذاعة هو قسم اللغة تحت رعاية رابطة الطلبة.

وطريقة الإذاعة هي القى الطالب الإعلانات باللغة العربية الي من الذي فيه الضيوف فأخبر المذيع المعلومات كما قال العلول الباب احدي من طالب فصل الثاني مدرسة العالية المثال "الدعوة الي اخي عسمان يرحي حضوره الي الديوان أو غرفة الضيوف حالا " بينه<sup>١٠٨</sup>.

<sup>١٠٨</sup>. المقابلة مع الطالب فصل الثاني عشر مدرسة العالية التنوير في التاريخ 19 فبراير 2014.

وبهذه الإذاعة مرجوا الطلبة يمارسوا استماع اللغة العربية ويهتموا بها اهتماما كبيرا حتى يتعلموا العبارات أو الكلمات التي لا يفهموها. و الإذاعة الأعلان يستخدمون كل يوم الجمعة.

وتحليل الباحثة من هذا النشاط فيه المزايا والمآخذ:

مزايا هو: تدريب الطلاب تعلم مهارة الإستماع اللغة العربية من خلال هذه الأنشطة

والمآخذ هو: الوقت الذي يقضيه في هذه الأنشطة فقط يوم الجمعة . وهذا يجعل الطلاب أقل تدريبات في مهارة الإستماع تعلم اللغة العربية.

### 6) المحكمة اللغوية

المحكمة اللغوية هي عملية لتحكيم مجاوزي قوانين اللغة الموجودة في معهد. وهذا النظام يؤثر كثيرا إلى ترقية لغة الطلبة ويجعلهم على إصلاح مهارات لغتهم، المقصود بالنظام هنا من يتجاوز أن النظام فعليها العقاب . والعقاب فيه متنوعة مثل الحفض الدرس و التنظيف معهد وكذلك حكم الغرامة من الذي يتجاوز النظم كثير جدا. وأما النظام اللغة فيها:

من التاريخ 1 الي التاريخ 10 لا بد ان ينطق باللغة العربية

من التاريخ 11 الي التاريخ 20 لا بد ان ينطق باللغة الإنجليزية

من التاريخ 21 الي التاريخ 30 لا بد ان ينطق باللغة جواوية الصحيحة

" Krama Inggil "

وتحليل الباحثة من هذا النشاط فيه المزايا والمآخذ:

المزايا هو: يعطي الإصلاحات للطلاب وعلى وجه الخصوص

الإصلاحات في اللغة العربية بطريقة محكمة اللغة.

والمآخذ هو: لأن هذا النشاط يتم فقط من قسم اللغة في مكان فكثير

من الطلاب مخالفة النظام إذا لم يكن هناك قسم احياء اللغة اللغة

## 7) الإصلاحات

بعد المقابلة والملاحظة مع طلاب و كما قالت فيلا عيسي وهي احدي الطلبة معهد التنوير بوجونغورو هي تقول " أن الإصلاحات له دور مهم في اكتساب اللغة. كانت قسم ترقية اللغة والأستاذ باده بالكلام الينا اذا هم يسمعون الأخطاء إما في الكتابة أو الكلام أو القراءة فيصححوا تصحيحا حتى نستطيع أن نفرق بين الخطيئات والصواب ونصلح كلامنا وقراءتنا وكتابتنا وهذه يزيد لنا المعارف عن تلك المهارات ونكتسب بها" تحدث هذه الطلاب من لامونجان<sup>١٠٩</sup>.

كما تبين قسم ترقية اللغة أن إصلاحات من الأخطاء وهي إصلاح العبارات أو الكلمات المستخدمة أو خطأ وضع الكلمات في الجملة المنتشرة بين الطلبة أو الخطاء في القراءة ويصلح مباشرة أو في محادثة اليومية. وتحليل الباحثة من هذا النشاط فيه المزايا والمآخذ: مزايا هو: يعطي تأثير كبير على اكتساب اللغة لأنه مع هذا النشاط يمكن للطلاب تعرف ما هو الاستخدام الصحيح للغة واستخدام اللغة التي هي خاطئة والمآخذ هو: عدم وجود رقابة من مجلس المعلمين وهو الأستاذ والأستاذات وهذه دليل الي اكثر الطلاب استخف اللغة .

### جدول. 4 . 10

#### الأنشطة اللغوية في معهد التنوير بوجونغورو

الرقم	أنواع الأنشطة	الوقت	المسؤول
-------	---------------	-------	---------

<sup>١٠٩</sup>. مقابلة مع الطلبة في معهد التنوير التاريخ 22 فبراير 2014.



1	المحاورة	كلّ يوم بعد صلاة العصر و قبل نوم الليل	قسم ترقية اللغة
2	الخطابة	مرة واحدة في الشهر	قسم ترقية اللغة
3	المحادثة	مرة واحدة في الأسبوع	قسم ترقية اللغة والأستاذ أو المشرف
4	لوحة اللغة	مرة واحدة في الأسبوع	قسم ترقية اللغة
5	الإذاعة	كلّ يوم الجمعة	قسم ترقية اللغة
6	المحكمة اللغوية	كلّ وقت في المكان	قسم ترقية اللغة والأستاذ أو المشرف
7	الإصلاحات	كلّ وقت في المكان	قسم ترقية اللغة والأستاذ أو المشرف

كما قال أستاذ منشور<sup>110</sup> "بجانب المحاورة و الخطابة و المحادثة و لوحة اللغة و الإذاعة و المحكمة اللغوية بالنظام و الإصلاحات. يدرسون جميع الطلبة من الفصل السابع إلى الفصل احدي عشر فيها درس تعليم الكتاب " Ngaos Santri " ببيان الأستاذ له المهنة بلون الأزرق و جدول اما يتعلق بالدرس تعليم الكتاب " Ngaos Santri " وهي:

#### جدول 4 . 11

جدول تعليم الكتاب " Ngaos Santri " معهد التنوير بوجونغورو

<sup>110</sup>. مقابلة بالأستاذ مشريف معهد التنوير في التاريخ 22 فبراير 2014

المعالم / المعاملة	المادة	الفصل	الوقت
مما يتعلق بجدول	مما يتعلق بجدول	السابع	بعد الصلاة الصبح
قسم منظمة معهد التنوير	ترقية اللغة	الثامن	
الأستاذ. رافيق سهل	نصلح الدين دينية	التاسع و العاشر	
الأستاذ محمد صالح	ابن عاقل	احدي العاشر و اثني عشر	
الأستاذ. رافيق سهل و الأستاذة هداية امية	نصلح الدين دينية و تعليم متعلم	الأول التكميلي	بعد الصلاة العصر
الأستاذ. رافيق سهل	رسالة الصفية	جميع الطلاب	
قسم منظمة معهد التنوير	القرآن	السابع	
الأستاذ مصباح الأنام	بلغ المرام	الثامن و التاسع	
الأستاذ احمد فؤد سهل	فتح القريب المعين	العاشر و الثاني التكميلي	بعد الصلاة المغرب
الأستاذ علي مزكي	القرآن	الأول التكميلي	
الأستاذ سديلي إمران	مختصر صالحين البخاري	احدي العاشر و اثني عشر	

مما يتعلق بجدول	مما يتعلق بجدول	السابع	بعد الصلاة العشاء
الأستاذة نانا هماواتي	رسالة القراء والحفات	الثامن	
-	قراءة يس فضلة	جميع الطلاب	

#### جدول 4 . 12

جدول تعليم الكتاب " Ngaos Santri " معهد التنوير بوجونغورو فصل السابع  
بعد الصلاة الصباح

المعلم/ المعالمة	الدرس	اليوم
الأستاذة حليلة السعدية	التنبيه المتعلم	الأحد
الأستاذة ديان اريفة المفيدة	اللغة العربية	الاثنين
الأستاذة نورول بدرية عزيرة	اللغة الإنجليزية	الأربعاء
الأستاذة موليديا فطريا	القرآن	الخميس
الأستاذة حميدة الفطريا	الإملاء	السبت

#### جدول 4 . 13

جدول تعليم الكتاب " Ngaos Santri " معهد التنوير بوجونغورو فصل السابع  
بعد الصلاة العشاء

اليوم	الدرس	المعلم/ المعالمة
الإثنين	النسائية	الأستاذة نورول أفيفة
الثلاثاء	النحو	الأستاذة مطمئنة
الأربعاء	الصرف	الأستاذة فاطمة فحرية
الجمعة	القرآن جز عم	الأستاذة مريا قبتيا
السبت	التجويد	الأستاذة مكرمة الصالحة

### ج. العوائق البيئية اللغوية في تعليم اللغة العربية معهد الرشيد ومعهد التنوير بوجونغورو

#### 1. العوائق البيئية اللغوية في تعليم اللغة العربية معهد الرشيد

بعد تعمل الباحثة الملاحظة و المقابلة مع الأستاذ والأساتيد وكذلك بالطلاب فيه العوائق المعينة في البيئة اللغوية وبالخصوص اللغة العربية. بيان قمر الدين<sup>111</sup> وهو احدي الطلاب في هذا معهد "كان العوائق الكبير في البيئة اللغوية في هذا معهد لأن نحن نحيا مع الطلاب والطلبة خارج معهد وهذا تكون العوائق الكبير إندي" تحكي احدي مب الطلاب محب باللون أسود.

كمقابلة مع الأستاذة مشرفة هذا المهدي أن العوائق البيئية اللغوية " ليس فيه الإفاقتوا الطلاب حول أهمية اللغة وكذلك فيه المؤثرات التي دائما جاتوا من الطلاب خارج معهد هذه هي من العوائق في تكوين البيئة في معهد الرشيد " كما تقول الأستاذة المشرفة من هذا معهد للنساء وهي الأستاذة ريجانة فاريد الماجستير<sup>112</sup>.

<sup>111</sup>. مقابلة مع الطلاب معهد الرشيد للبنين في التاريخ 3 مارس 2014

<sup>112</sup> مقابلة بالمشرفة اللغة معهد الرشيد للبنات في التاريخ 20 مارس 2014

سوي هذا العوائق قال الأستاذ الحاج عالم الهدي المنشور "كان العوائق البيئة اللغوية في هذا معهد اكثر الطلاب معهد الرشيد إستخفوا اللغة. وهم لا يعرف أن اللغة هي إحدي من أدوات الإتصال المهمة. و يستطيعوا إستولي العالم إلاّ باللغة " كلام الرئيس هذا معهد<sup>١١٣</sup>.

والخلاصة من المقابلة وكما تلاحظ الباحثة بعملية الملاحظة أن عوامل الكبير في عوائق البيئة اللغوية في التعليم اللغة العربية معهد الرشيد بوجونغورو وهو فية المخلوط في عملية التعليم بالمدرسة صباحا وهي بين الطلاب خارج معهد و الطلاب من يسكنون في معهد اكثر الطلاب معهد الرشيد إستخفوا اللغة كذلك ليس فيه الإفاقة الطلاب حول أهمية اللغة. وهذا أساس كبير علي العوائق البيئة اللغوية في التعليم اللغة العربية.

## 2. العوائق البيئة اللغوية في تعليم اللغة العربية معهد التنوير

أن التعامل هو إحدي من شرط التي يجب أن تتحقق جميع الناس. كما نعلم فيه العوائق التي نواجه في التعامل وبلخصوص في تكوين البيئة اللغوية لأن تكوين البيئة إحدي من التعليم اللغة العربية. بعد تسال الباحثة في عملية المقابلة الي الأستاذ فؤاد منشور<sup>١١٤</sup> "فيه العوائق كثيرة في البيئة اللغوية خصوصا من المدرس أو الأستاذ لأن ناقص في هذا معهد هو القامة من الأستاذ والأساتيد لترقية اللغة ثم في هذا معهد فيه عملية التعليم عن كتب الخلاف وأكثرهم يستخدم اللغة الجاوية الفصيحة في تعليمه. وهذه تكون أثر كبيرة علي أثر غير نجاح هذ معهد في البيئة اللغوية العربية" بيان الأستاذ كرئيس معهد التنوير.

<sup>١١٣</sup>. مقابلة بالرئيس معهد الرشيد بوجونغورو في التاريخ 20 مارس 2014.

<sup>١١٤</sup>. مقابلة بالرئيس معهد التنوير بوجونغورو في التاريخ 19 فبراير 2014.

كما تقول مطمئنة " أشعر البيئة اللغوية العربية في معهد التنوير فيه الصعوبة مثل غير يسيل محكمة اللغة جيدا و ليس هناك غرض كبيرة من الطلاب عن التعليم اللغة و خصوصا نحن مخلوط بالطلاب خارج معهد في عملية الدراسة صباحا. هذه يكون أثر كبيرا في العوائق البيية اللغوية و بالخصوص البيئة العربية. ولكن أشعي بكل جهد تعلم اللغة العربية جيدا" تفسير الطلبة هي تحب بالغناء الإنجليزية.

سوي تطلب الباحثة البيان و التفسير من الرئيس معهد والطلبة معهد التنوير بوجونغورو تسأل الباحثة الي مشرف معهد وهو الأستاذ منشور المهام الماجستير وهو يقول " أن العوائق البيية اللغوية العربية هي جأ من غرض الطلاب. أكثرهم لا يدركون أهمية اللغة العربية و استخفهم اللغة العربية. وبهذه الظاهرة الموجوده عن البيية اللغة العربية " هذه تفسير دقيق من الأستاذ.

والخلاصة من المقابلة و كما تلاحظ الباحثة بعملية الملاحظة أن عوامل الكبير في عوائق البيية اللغوية في التعليم اللغة العربية معهد التنوير بوجونغورو وهي هناك عملية التعليم عن كتب الخلاف وأكثرهم يستخدم اللغة الجواوية الفصيحة في تعليمه . وهذه تكون أثر كبيرة علي أثر لبيية العربية و أكثرهم لا يدركون أهمية اللغة وكذلك مخلوط بالطلاب خارج معهد في عملية الدراسة صباحا.

المبحث الثالث : تفسير تحليل البحث ومناقشتها و نتائجها

1 - البيية اللغوية في تعليم اللغة العربية معهد الرشيد بوجونغورو

كما تلاحظ الباحثة أن بيئة اللغوية العربية بمعهد الرشيد بوجونغورو هو البيئة المصطنعة. وقالت الأستاذة الفتي فتح الباريا بالمجستير<sup>١١٥</sup> وهي احدي من مشرفة معهد الرشيد للبنات بوجونغورو " أن البيئة اللغوية في هذا معهد هي البيعة المصطنعة وهي البيئة التي اخترعها شخص أو مجموعة من الأشخاص لغاية معينة و اللغة المصطنعة قد تشابه اللغات الطبيعية أو قد تحتوي على شكل يوجد في اللغات الطبيعية وهذه البيئة اللغوية المصطنعة تطبيق في هذا معهد الرشيد بوجونغورو " تبين الأستاذة بمهنة المحاضرة في الجامعة الإسلامية سونان غيري بوجونغورو.

والأنشطة اللغوية في بيئة اصطناعية بمعهد الرشيد بوجونغورو تحتوي على: المحادثة و الخطابة و لوحة اللغة و الإذاعة المحكمة اللغوية بالنظام و العمل اللغة و الإصلاحات و تمرينات و المجلة حائطية و الأحوال الأخرى في أنشطات طلبة مثل فرقة الطبول كشافة.

قالت الأستاذة عالم الهدي المنشور وهو كرئيس معهد الرشيد بوجونغورو "سوي الأنشطة الموجودة في هذا معهد وهو يعطي الحافز يجعل معمل العالم في هذا معهد بطريقة وحب علي كل الطلاب أن يتحدث و ينطق باللغة خصوصاً اللغة العربية والإنجليزية " قال الأستاذ بالهواية القراءة الكتب العربي.

إذا أنّ حال البيئة اللغوية في تعليم اللغة العربية معهد الرشيد بوجونغورو يتكون بالبيئة المصطنعة في اكتساب الطلاب اللغة بطريقة فيه الأنشطة الطلبة الكثيرة تكمل على تهيئة بيئة المصطنعة. والتعلم والتعليم الأنشطة اللغوية خارج الفصل لتقوية على دراسة في داخل الفصل مثل مجلة الحائط ومعمل اللغة و تزويد المفردات ونشاطات الأخرى مثل المحادثة و الخطابة و لوحة اللغة و الإذاعة والمحكمة اللغوية بالنظام و المعمل اللغة و الإصلاحات و تمرينات و هذه كلها يتكون بالبيئة اللغوية المصطنعة في معهد الرشيد بوجونغورو.

<sup>١١٥</sup>. مقابلة بالمشرفة معهد للبنات في التاريخ 20 مارس 2014

## 2 - البيئة اللغوية في تعليم اللغة العربية معهد التنوير بوجونغورو

أنظر الباحثة من ملاحظة هذا البحث في معهد التنوير بوجونغورو أن البيئة اللغوية العربية المستخدمة هي البيئة المصطنعة. كما تبين الباحثة في الباب الأول أن اللغة المصطنعة هي لغة اخترعها شخص أو مجموعة من الأشخاص اصطناعيا لغاية معينة بدلا من تكونها كجزء من ثقافة مثل اللغات الطبيعية. اللغة المصطنعة قد تشابه اللغات الطبيعية أو قد تحتوي على شكل ونحو يختلفان تماما عما يوجد في اللغات الطبيعية. هي لغة اخترعها شخص أو مجموعة أشخاص بقصد أن تشابه اللغات الطبيعية. هناك لغات ممنهجة أصبحت لغات طبيعية بعد أن اكتسبها أطفال وبدءوا يتعاملون معها كلغة أم<sup>١١٦</sup>.

قال الأستاذ الحاج فوعاد " أن البيئة تستخدم في هذا معهد التنوير هو البيئة المصطنعة وهذه البيئة يستخدم الي الطلاب من يسكنون في معهد مهما كان صعب في تطبيق هذا البية وهو لا ييأس أن يطيقه" كلامه الأستاذ كرئيس هذا معهد. و الأنشطة المستخدمة في البيئة اللغوية العربية في هذا معهد يتكون علي :  
المحاورة و الخطابة و المحادثة و لوحة اللغة و الإذاعة باللغة و المحكمة اللغوية بالنظام و الإصلاحات وهذه الأنشطة لطلاب لدعم وتعزيز اللغة وليمارس الطلاب في البيئة اللغوية خصوصا في معهد التنوير بوجونغورو.

قال وسيس صادقين " كان البيئة اللغوية العربية في هذا معهد تعطينا المعرفة باللغة أننا سابقا لم تكن قادرة على التحدث باللغة العربية مع البيئة ومن هذه البيئة اللغوية خصوصا البيئة العربية نستطيع أن نعرف اللغة العربية ونستخدم اللغة العربية في الأحاديث اليومية المألوفة في هذا معهد التنوير بوجونغورو" واضح احدي الطلاب معهد التنوير بوجونغورو محبوب مجموعة كرة القدمن إسيانيا وهو بارسيلونا.

<sup>١١٦</sup> مأخود من ويكيبيديا الموسوعة الحرة في التاريخ 4 فبراير 2014 في الساعة 5 صباحا



وتستطيع أن تقول الباحثة في هذا البحث أن البيئة المستخدمة في هذا معهد التنوير هي البيئة المصطنعة داخل معهد. لأن في المدرسة ينتشر الطلاب الخارجة بالطلاب معهد. وأنشطة الطلاب في البيئة اللغوية العربية هذا معهد التنوير يتكون علي : المحاورة و الخطابة و المحادثة و لوحة اللغة و الإذاعة باللغة و المحكمة اللغوية بالنظام و الإصلاحات بالأساتيد الموجودة هنا.

### 3 - العوائق البيئة اللغوية في تعليم اللغة العربية معهد الرشيد

#### ومعهد التنوير بوجونغورو

أما العوائق البيئة اللغوية في تعليم اللغة العربية معهد الرشيد ومعهد التنوير بوجونغورو هي :

العوائق البيئة اللغوية في التعليم اللغة العربية معهد الرشيد بوجونغورو هو :  
 فية المخلوط في عملية التعليم بالمدرسة صباحا وهي بين الطلاب خارج معهد و الطلاب من يسكنون في معهد وأكثر الطلاب معهد الرشيد إستخفوا اللغة كذلك ليس فيه الإفاقة الطلاب حول أهمية اللغة.

والعوائق البيئة اللغوية في التعليم اللغة العربية معهد التنوير بوجونغورو وهي هناك عملية التعليم عن كتب الخلاف وأكثرهم يستخدم اللغة الجاوية الفصيحة في تعليمه وأكثرهم لا يدركون أهمية اللغة وكذلك كان الطلاب من سكن في معهد التنوير مخلوط بالطلاب خارج معهد في عملية الدراسة صباحا وهذه تكون أثر كبيرة علي أثر لبيئة العربية.

#### 4- عرض البيانات يناسب بالإطار النظري

1) عملية إكتساب اللغة هي عملية معقدة ومعقدة كما بين في النظرية الفرض كرشية و فرضية هذه النظرية يقول بأن إكتساب اللغة يحدث تلقائيا مع التعلم

وإكتساب عملية جارية مع التعلم الموجهة. وهذه نظرية يناسب بتطبيق في الظاهرة في عملية في تكوين البيئة اللغوية مثل :

أ. حال البيئة اللغوية في تعليم اللغة العربية معهد الرشيد بوجونغورو هي

بطريقة الأنشطة اللغوية كما يلي: الأنشطة خارج الفصل مثل مجلة الحائط ومعمل اللغة و تزويد المفردات ونشاطات الأخرى مثل المحادثة و الخطابة و لوحة اللغة و الإذاعة المحكمة اللغوية بالنظام و المعمل اللغة و الإصلاحات و تمرينات و هذه كلها يتكون بالبيئة اللغوية المصطنعة في معهد الرشيد بوجونغورو.

ب. حال البيئة اللغوية في تعليم اللغة العربية معهد التنوير بوجونغورو هي:

المحاور و الخطابة و المحادثة و لوحة اللغة و الإذاعة باللغة و المحكمة اللغوية بالنظام و الإصلاحات بالأساتيد الموجودة

(2) كما تري التربوي الحديثة أن المهارات اللغوية تشمل في المحادثة

والإستماع والقراءة والكتابة وهذه يناسب بعملية البيئة اللغوية:

عملية البيئة اللغوية معهد الرشيد فيه الأنشطة اللغوية مثل المحادثة و الخطابة و لوحة اللغة و الإذاعة المحكمة اللغوية بالنظام و المعمل اللغة و الإصلاحات و تمرينات مجلة الحائط ومعمل اللغة.

عملية البيئة اللغوية معهد التنوير فيه المحاور و الخطابة و المحادثة و لوحة اللغة

و الإذاعة باللغة و المحكمة اللغوية بالنظام و الإصلاحات بالأساتيد الموجودة

(3) كما قال محمد علي الكامل في كتاب " أثر البيئة في تعليم اللغة العربية في

الندوة الدولية حول تجربة تعليم اللغة العربية في إندونيسيا لها وما عليها فالبيئة

العربية" هو يقول أن حالة البيئة فيها أنواع من نشاطات اللغوية حتي يستخدم الجميع

اللغة العربية كوسيلة الإتصال حين تقدم الآراء شفويا كان أم تحريريا. وهذه نظرية

يطابق مع الواقع الظاهرة في عملية البيئة اللغوية فيه الأنشطة اللغوية للطلاب في معهد الرشيد و معهد التنوير.

## الفصل الخامس

### نتائج البحث و التوصيات والمقترحات

بعد تشرح الباحثة فصل الأول الي فصل الرابع تواصل الباحثة الي فصل الخامس. وفي هذا الفصل تبحث الباحثة على ثلاث مباحث : المبحث الأول يتكون على نتائج البحث. والمبحث الثاني : التوصيات والمبحث الثالث: الاقتراحات .

#### المبحث الأول: نتائج البحث

بعد أن تمت عملية البحث عن البيئة اللغوية في تعليم اللغة العربية: دراسة حالة في معهد الرشيد" ومعهد التنوير" بوجونغورو من السنة 2013-2014 م ، حصلت الباحثة الأمور الضرورية كمايلي :

1. أن البيئة اللغوية في تعليم اللغة العربية معهد الرشيد بوجونغورو هي البيئة المصطنعة في اكتساب اللغة بطريقة الأنشطة اللغوية كما يلي :
- أ - الأنشطة خارج الفصل مثل كتابة مجلة الحائطية ومعمل اللغة.

ب - والأنشطة الأخرى مثل المحادثة و الخطابة و لوحة اللغة و الإذاعة المحكمة اللغوية ومعمل اللغة و تمرينات الذي يتكون بالبيئة اللغوية المصطنعة في معهد الرشيد بوجونغورو.

وتحليل الباحثة من هذا المعهد فيه المزايا والمآخذ:

أ - مزايا: تكون البيئة جيدة وجذابة لأن المعهد يعلم الدروس وفنون بالأنشطة المتنوعة وهذا دليل على نجاح البيئة اللغوية المصطنعة  
ب - المآخذ: قلة ممارسة الطلاب على الكلام باللغة لعدم معرفتهم على أهمية اللغة وهم قادرين على حفظ بعض المعلومات ولا يقدرين على الكلام عن اللغة.

والباحثة يعكز البيئة اللغوية بمعهد الرشيد من معهد التنوير لجودة البيئة في إتقان اللغة العربية والإنجليزية حتى استولى الطلاب على اللغة.

2. أن البيئة المستخدمة في المعهد التنوير هي البيئة المصطنعة داخل المعهد. لوجود الطلاب الساكنين داخل المعهد وخارج العهد. وأنشطة الطلاب في معهد التنوير يتكوّن على :

المحاورة و الخطابة و المحادثة و لوحة اللغة و الإذاعة باللغة و المحكمة اللغوية بالنظام.

وتحليل الباحثة من هذا المعهد فيه المزايا و المآخذ:

أ - مزايا : أن الطلاب يتحامسون في اتباع الأنشطة اللغوية. ولديهم إرادة قوية في تعليم اللغة العربية.

ب - المآخذ : وجود تعليم الكتب الصفراء و يستخدم اللغة الإقليمية " اللغة الجواوية" الفصيحة وهذه دليل على عدم الإتساق و القوام بالانشطة لاختلاط بين الأنشطة اللغوية وتعليم الكتب الصفراء.

3. أن العوائق البيئية اللغوية في تعليم اللغة العربية معهد الرشيد ومعهد التنوير بوجونغورو يدل على:

أ - عوائق البيئة اللغوية في تعليم اللغة العربية معهد الرشيد بوجونغورو وهو:

اختلاط الطلاب الساكنين خارج المعهد وداخل المعهد في عملية التعليم الصباحية وعدم إفاقة الطلاب حول أهمية اللغة.

ب - العوائق البيئية اللغوية في تعليم اللغة العربية معهد التنوير بوجونغورو وهي:

هناك عملية التعليم عن كتب الخلاف وهو كتاب صفراء وأكثرهم يستخدم اللغة الجواوية الفصيحة في تعليمه وقلة معرفتهم عن الأهمية اللغة وهذا يؤثر على تكوين البيئة اللغوية.

### المبحث الثاني : التوصيات

إنطلاقاً من نتائج هذه الدراسة الميدانية يمكن صياغة بعض التوصيات ذات بيئة اللغوية في تعليم اللغة العربية ومن أهمها:

1. توجه إلى مدرّس ومدرّسات

أ) ينبغي لرئيس معهد الرشيد ومعهد التنوير بوجونغورو أكثر اهتماماً

للطلاب خصوصاً عن بيئة اللغة العربية في تعليم اللغة العربية

ب) - ينبغي لمدرّس ومدرّسات معهد الرشيد ومعهد التنوير بوجونغورو

أن تكون نتائج هذا البحث التكميلي أكثر استفاداً لتحليلي عملية

التعلم عن البيئة اللغوية في تعليم اللغة العربية.

2. توجه إلى الطالبات

- أ) - ينبغي لطلاب معهد الرشيد ومعهد التنوير بوجونغورو لتحفيز الملل عن اللغة العربية
- ب) - ينبغي لطلاب معهد الرشيد ومعهد التنوير بوجونغورو أن يكون الهماسة في النشاطات اللغوية الموجودة في البيئة العربية.

### المبحث الثالث: المقترحات

بناء على نتائج البحث التي قدمتها الباحثة المقترحات التالية:

1. الرجاء الى معهد الرشيد ومعهد التنوير بوجونغورو جعل الاتساق في الأنشطة اللغوية وخاصة بالأنشطة اللغة العربية. وبالإضافة إلى ذلك يجب أن يكون هناك برنامج واضح فيما يتعلق بمحاولة تكوين البيئة العربية.
2. العقاب الذي يستخدم الطلاب في مخالفة النظام لابد أن تكون العقوبة مفيدة و جعل الطلاب بالندامة حتى لا يخالف النظام لمرّة ثانية.
3. الرجاء على المدرّس والمدرّسة باستخدام استراتيجيات التعليم الجيدة و مبتكرة في تعليم اللغة العربية. وتطبيق طرق التدريس المتعددة الجيدة مثل : التعلم التعاون والألعاب اللغوية ومراقبة مستشار اللغة و استخدام الطريقة الجديدة و الحديثة لتحفيز الملل الطلاب في تعليم اللغة العربية
4. الرجاء على الطلاب بنطق اللغة العربية حول معهد إما في الحمام في المسجد في المسكن في الشركة الطلاب وفي جميع الأنشطة الطلاب وخاصة في يوم العربي.
5. ترحى الي الرئيس معهد الرشيد ومعهد التنوير لازم أن يجدد نيّة الطلبة لازدياد الحماسة على التعلم العربية.
6. بعد انتهى عملية التعليم كتاب تراث فوجب الطلب أن يستخدموا للغة ولا تكن متجاوز النظم اللغة.

7. تنفيذ معهد الرشيد ومعهد التنوير بالدراسة المقارنة إلى المعاهد الإسلامية الجيدة حول البيئة اللغوية.
8. الرجاء على المعلم والمعلمة و المشرف والمشرفة باهتمام البيئة اللغوية حول الطلاب معهد الرشيد ومعهد التنوير لأن دورهم عظيما في نجاح اكتساب اللغة للطلاب.



## المصادر والمراجع

القرآن الكريم.

الحديث

المراجع العربية:

- أحمد فؤاد محمود علماب. 1992. المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريس . الرياض: دار المسلم للنش والتوزيع.
- أريل بحرالدين. 2009. فقه اللغة العربية. مالانج: UIN Malang Press .
- جمعة سيد يوسف. 1990. سيكولوجية اللغة والمرض العقلي . سلسلة عام المعرفة
- حسان شجانة. 1992م- 1412هـ. تعليم اللغة العربية بين نظرية وتطبيق . الدار المصرية اللبنانية.
- حلمي خليل. 1996. مقدمة لدراسة اللغة. الإسكندرية: دار المعرفة الجامعية.
- حلمي زهدي. 2009. البيئة اللغوية تكوينها ودورها في إكتساب اللغة . مالنج: UIN Malang Press
- ديوي حميدة. 2011. منهج اللغة العربية للمدارس الإسلامية من الطراز العالمي. مالانج: UIN Maliki Press .
- رجاء وحيد دويدري. 2000. البحث العلمي. دمشق: دار الفكر.



للجنة الندوة الدولية. 2011. الندوة الدولية حول تجربة تعليم اللغة العربية في  
إندونيسيا ماهاوما عليها. مالانج: برنامج الخاص لتعليم اللغة العربية جامعة  
مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

محمد احمد السيد. 1997-1998م. في طرائق تدريس اللغة العربية . دمشق:  
كلية التربية.

محمد سليمان ياقوب . 1995. فقه اللغة وعلم اللغة نصوص ودراسات . دار  
المعرفة الجامعة: كلية الأدب.

محمد شمال حسن. 2006. البيئة والأطفال. القاهرة: دار لأفاق العربية.

مصطفى الغلاييني. 2004. جامع الدروس العربية. بيروت: دار الفكر.

المراجع الإندونيسية :

- Arikunto, Suharsimi. 1998. **Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek**  
. Jakarta: Rineka Cipta.
- Bungin, Burhan. 2007. **Penelitian Kualitatif komunikasi, ekonomi,  
kebijakan publik, dan ilmu sosial lainnya**. Jakarta: Kencana Perdana  
Media Group
- Chaer, Abdul & Agustina, Leoni. 2004. **Sosiolinguistik Perkenalan Awal**.  
Jakarta: Rineka Cipta.
- Darma, Yoce Aliah. 2009. **Analisis Wacana Kritis**. Bandung: Yrama Widya,  
Daulay, Haidar, Putra. 2007. **Pendidkan Islam Dalam sistem Pendidikan  
Nasional di Indonesia**. Jakarta: Kencana Prenada Group.
- Hermawan, Acep. 2011. **Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab**. Bandung:  
PT. Rosdakarya.
- Hidayat, Asep, Ahmad. 2006. **Filsafat Bahasa Mengungkap Hakikat  
Bahasa, Makna, dan Tanda**. Bandung: Remaja Rosdakarya.
- Mahsun, MS. 2005. **Metodologi Penelitian Bahasa**. Jakarta Raja: Grafindo  
Persada.
- Mamluatul hasanah. 2010. **Proses Manusia Berbahasa**. Malang: UIN Maliki  
Press.
- Margono, S. 2004. **Metodologi Penelitian Pendidikan**, Cetakan IV, Jakarta:  
PT. Rineka Cipta.

- Margono, S.. 2004. **Metodologi Penelitian Pendidikan**, Cetakan IV, Jakarta: PT. Rineka Cipta.
- Meleong, Lexy, J. 2001. **Metodologi Penelitian kualitatif** , Bandung: Remaja Rosda Karya.
- Prastowo, Andi. 2011. **Memahami Metode-metode Penelitian**. Yogyakarta: Ar-ruzz Media
- Sandjadja, B. & haryanto, Albertus,. 2006. **Panduan penelitian**. Jakarta: Prestasi pustaka publisher.
- Satori, Djamaan & komariah, aan. 2011. **Metodologi Penelitian Kualitatif**, Bandung: Alfabeta.
- Sugiono. 2013. **Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif Dan Kualitatif Dan R&D**. Bandung: Alfabeta
- Sumanto. 1990. **Metodologi Penelitian Sosial Dan Pendidikan**. Yogyakarta: Andi Offset.
- Syah, Muhibbin. 2001. **Psikolog Belajar**. Jakarta: PT logos wacana.
- Tarigan, Guntur . 2003. **Psicolinguistic**. Jakarta: Raja Grafindo.

#### المراجع بحوث العلمية :

- بحث العلمي تميم الله (10720031) 2012. **البيئة العربية ودورها في ترقية مهارتي الإستماع والكلام بمعهد السلام راجيصا بنتورمالانج . جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية.**
- بحث العلمي باثق سعيدة حارر ( 10720018) 2012. **تكوين بيئة العربية بمعهد منير العارفين نهضة الوطن برايا لومبوك الوسطي (دراسة وصفية تحليلية موازنة), بمنهج الكيفي بمدخال وصفي تحليلي موازنة . جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية .**

## المراجع من الشبكة الدولية

ويكيبيديا. <http://ar.wikipedia.org/wiki/>. مأخوذ في التاريخ 23 سبتمبر 2013 و في التاريخ 28 سبتمبر 2013 و في التاريخ 4 فبراير 2014.

Bimbingan gratis untuk semua. 2014. **Artikel Penelitian Deskriptif analisis**, ([http://www. Bimbingan gratis untuk semua.](http://www.Bimbingangratisuntuksemua.), diakses 4 februari 2014)  
Syarif yusuf. **Peran Aspek Gramatikal Dalam Pembentukan Masyarakat bahasa**. ([http://www. kompasiana.com](http://www.kompasiana.com), diakses 14 November 2013)

## المراجع من الوثائقية

وثائقية من كتاب دليل المعهد الرشيد بوجونغورو (مأخوذ في شهر فبراير 2014)  
وثائقية من كتاب دليل المعهد التنوير بوجونغورو (مأخوذ في شهر مارس 2014)



الصورة الأنشطة البيئية اللغوية معهد الرشيد



محادثة صباحية معهد الرشيد للبنات



المحادثة صباحية معهد الرشيد للبنين



الخطابة لطلاب معهد الرشيد في الفصل



الخطابة لطلاب معهد الرشيد في الفصل



كتابة باللغة العربية امام الباب



قراءة الطلبة المجلة الحائطية



كتابة المفردات عند المحاضرة الصباحية

تنظيف الطلبة بعد مخالفة النظام



معمل اللغة

معمل كمبيوتر



رياضة البدنية بعد المحاضرة

تعليم الطلبة خارج الفصل



قراءة الشعر في المسجد جماعة



قراءة القرآن في المسجد كل الجحرة



مقابلة مع الرئيس المعهد الرشيد



مقابلة مع الأستاذة المشرفة



مقابلة مع الأستاذ معهد الرشيد



مقابلة مع الطلبة معهد الرشيد



الأنشطة الطلاب "كشافة" للبنين

الأنشطة الطلاب "كشافة" للبنات



المسرحية

إجتماع الطلاب في المسجد بعد الصلاة



مسجد معهد الرشيد بوجونغورو

صورة معهد الرشيد بوجونغورو





حجرة معهد الرشيد للبنين



حجرة معهد الرشيد للبنات



لوحة الشعار باللغة العربية



قسم منظمة الطالبة للبنات



البرنامج الأسبوعي مع المجتمع



الكؤوس معهد الرشيد



الصورة الفصول صباحية



المدرسين والمدرسات بمعهد الرشيد



فرقة الطبول معهد الرشيد



تدريبات المراسم الأسبوعي

الصورة الأنشطة البيئية اللغوية معهد التنوير



محاورة مساء



قراءة الكتب جماعة



قراءة الكتب جماعة



محاورة مساء جماعة



محادثة قبل الرياضة



محادثة قبل الرياضة



عقاب من متأخرة في التباء محاورة مساء



مخاورة في الحجرة قبل النوم كل ليل



لوحة اللغة

لوحة اللغة



وضوء الطلبة قبل الصلاة



قراءة الطلاب بعض الإعلانات



مقابلة مع الرئيس المعهد



مقابلة مع الأستاذ



مقابلة مع الطالب



مقابلة مع الطلبة



لوحة اللغة كل الحجره



حال الحجره



حل الطلبة أمام الفصل عملية مراسيم مدرسة التنوير



مقام مؤسس معهد التنوير

معهد التنوير

## PANDUAN WAWANCARA

### KEPALA SEKOLAH

1. Apa upaya yang dilakukan oleh pihak sekolah untuk memantu terciptanya lingkungan bahasa arab?
2. Hal-hal apa saja yang membantu terciptanya lingkungan bahasa arab?
3. Bagaimana siswa memperoleh ketrampilan berbahasa arab?
4. Aktifitas apa saja yang dilakukan didalam kelas dan diluar kelas untuk membantu terciptanya lingkungan bahasa arab?
5. Apa peran lingkungan buatan dalam kemampuan bahasa siswa?
6. Apa peran lingkungan alam dalam kemampuan bahasa siswa?
7. Apakah ada perbedaan dalam pemerolehan bahasa pada siswa?
8. Apa yang memotivasi siswa dalam membantu terciptanya lingkungan bahasa arab?

### PARA DEWAN GURU

1. Materi apa saja yang anda sajikan dalam pembentukan lingkungan bahasa arab?
2. Adakah metode khusus untuk pembelajaran bahasa, khususnya bahasa arab?
3. Jika ada , metode apakah yang digunakan?
4. Selain metode yang digunakan, apakah ada langkah-langkah khusus dalam pembelajaran bahasa, khususnya bahasa arab?
5. Apakah ada alat peraga untuk memudahkan peserta didik memahami bahasa khususnya bahasa arab?
6. Buku apakah yang digunakan dalam pembelajaran bahasa arab?
7. Apakah siswa harus menggunakan bahasa arab dalam pembelajarannya?
8. Apakah ada hukuman khusus bagi anak yang tidak memakai bahasa?
9. Apa saja hukumannya?

### PERBEDAAN KEMAMPUAN BAHASA SISWA

1. Apakah ketrampilan bahasa arab ini banyak di sukai oleh para siswa?
2. Apakah anda menemukan perbedaan ketrampilan berbahasa pada masing-masing siswa?
3. Kalau anda menemukan perbedaannya, Apakah perbedaan yang menonjol dalam kemampuan berbahasa pada masing-masing siswa?
4. Ada 4 keterampilan dalam bahasa, Ketrampilan bahasa apakah yang banyak disukai siswa?

5. Adakah kesulitan atau hambatan yang dialami siswa dalam pemerolehan bahasa?

Kalau ada, apa sajakah kesulitan atau hambatannya?

#### **PEMEROLEHAN KETRAMPILAN BAHASA SISWA**

1. Bagaimanakah cara siswa memperoleh ketrampilan bahasa?
2. Apa saja faktor-faktor yang mempengaruhi siswa dalam pemerolehan bahasa?
3. Adakah kegiatan yang bisa mempengaruhi pemerolehan bahasa?
4. Kalau ada, Kegiatan-kegiatan apa saja yang berlangsung dalam pemerolehan bahasa?
5. Adakah metode khusus yang dilakukan oleh pondok ini dalam pemerolehan bahasa kepada siswa khususnya bahasa arab?
6. Bagaimana siswa dapat memperoleh bahasa dalam hal ini:

#### **DORONGAN**

1. Apakah dorongan dan motivasi dapat mempengaruhi kemampuan berbahasa siswa?
2. Bagaimana cara memberi dorongan dan motivasi?
3. Kegiatan apa saja yang bisa mendorong siswa cinta akan lingkungan bahasa ?

#### **LINGKUNGAN**

1. Apakah lingkungan bahasa mempengaruhi kemampuan bahasa siswa?
2. Sejauh manakah lingkungan mempengaruhi pemerolehan bahasa?
3. Lingkungan seperti apakah yang dapat mempengaruhi pemerolehan bahasa siswa?

#### **SUMBER PERTANYAAN UNTUK SISWA**

1. Bagaimana anda memperoleh bahasa?
2. Apakah ada faktor khusus yang bisa mempengaruhi anda untuk berbahasa?
3. Bagaimana anda mendapatkan ketrampilan bahasa dikelas maupun diluar kelas?
4. apakah anda menyukai pembentukan bahasa yang ada dipondok?
5. Apa alasan anda menyukai?
6. Bagaimanakah cara anda untuk bisa menghafal kosa kata bahasa?
7. Menurut anda, apakah lingkungan itu berpengaruh dalam kelancaran anak berbahasa?
8. Seberapa besarkah lingkungan mempengaruhi pemerolehan bahasa  
Jelaskan!



## جدول. 1

عدد الطلاب معهد الرشيد بوجونغورو

السنة 2013 / 2014

العدد	لا يسكن في المعهد	سكن في المعهد	مرحلة الدراسية	نمرة
61	61	-	روضة الأطفال	1
138	-	-	المدرسة الابتدائية	2
692	367	325	المدرسة الثانوية	3
460	152	198	المدرسة العالية	4
1811	1288	523	العدد	7

## جدول. 2

منظمة معهد الرشيد للبنين " OSPPA "

الحاج عالم الهدي منشور الحاج صفى الله منشور	شؤون الرعاية والإشراف
مصباح المنير عبد العزيز	الرئيس
محمد قمر الدين	السكرتير
محمد محترام	مسؤل المالية
فير كريا عبد الحميد علي حافظ جنيد محمد فوزا	قسم الأمن

علي مفتاح الكرام	
محمد نور رحمة محمد عليم الدين محمد لازيم زين الخيرزي عبد الله فقة الأشرافي جزلي انوار حسين محمد هاسيب نور	قسم التعليم
محمد خير الأيمن نصيب العباد مفتاح الأمام محمد فاتح سبيلوالتجاح رزل مهيمين محكد عاريفين هافيز نور صابح	قسم ترقية اللغة
صائم نصير الدين جيحيف ابن رحمة مقدم الحاق محمد زين العبدین محمد رضوان آليم عزيز سفوتري	قسم الفنون الجميلة
عبد المطالب رکي نورول مجاهدين	قسم الرياضة والصحة

<p>ردي سوجياتورو احمد خيريري سوفرفتوا</p>	
<p>رزا خيرالهدى احمد حريس العلوم فجر الرزى احمد قمر الدين</p>	<p>قسم النظافة</p>

### جدول. 3

#### منظمة معهد الرشيد للبنات " OSPPA "

<p>الحاج عالم الهدي منشور الحاج صفى الله منشور</p>	<p>شؤون الرعاية والإشراف</p>
<p>يبنى ايفى سفتيانى نورول كاميليا</p>	<p>رئيسة</p>
<p>ايكا نوريل افيا</p>	<p>السكرتير</p>
<p>جامعة فردوسى فاطمة الزهر</p>	<p>قسم المالية</p>
<p>سيتى لطفية نائمة الزهر سيتى زليحاح نور هدايتى سابقه</p>	<p>قسم الأمن</p>
<p>رفعة الفينى توتيع خيرية مريا الفى</p>	<p>قسم ترقية اللغة</p>

امي عملية رافعة	
الفياني نور فائزة اثنى لاهقة فاطمة الزهر	قسم الرياضة والصحة
ليفة ميشرة ستي جيكيئا نور فطريني داخريامولي اليا الماحسدiana ديوي رحمواقي	قسم النظافة
ستي اريني ايكارية الدينية ريناتري اغوستياني	قسم الضيافة
عين بوئلة رافك امري لينا استناواتي اسط يوليتا انا ملهه الرحمة امّ الفائزا	قسم التغذية
ليلة مملوعة دوي رحيمة ايفا لطفية ستي اثنين نور خليصة فطرة النساء ستي خليفة	مشرفة الحجرات

ستي نور انده ساري جميعة الصالحة ستي خيراني	
--	--

#### جدول. 4

#### الأنشطة اليومية لطلاب معهد الرشيد بوجونغورو

الأنشطة	الوقت	نمرة
قيام من النوم والجماعة لصلاة الصبح	05.15-04.30	1
محادثة	06.00- 05.15	2
استعداد التعليم	07.00-06.00	3
تعليم الرسمي	12.35 -07.00	4
راحة و جماعة لصلاة الظهر	14.00- 12.35	5
تعليم الدينية	15.00-14.00	6
جماعة لصلاة العصر وقراءة القرآن	15.45-15.00	7
الرياضة المساء	16.45 -15.45	8
استراحة	17.00 -16.45	9

قراءة القرآن	18.00-17.15	10
جماعة لصلاة المغرب و الصلاة العشاء	20.00-18.00	11
مواجهة لدراسة رسمية و لدراسة الدينية	21-20	12

### جدول 5

#### الأنشطة الأسبوعي لطلاب معهد الرشيد بوجونغورو

الأنشطة	الوقت	ترة
موقعة مع الرئيس المعهد	20.00-18.30 يوم الجمعة	1
الخطابة	21.00-19.30 يوم الإثنين	2
تمرينات اللغة (اللغة العربية و اللغة الإنجليزية)	21.30- 21.00 يوم الإثنين	3
قراءة ادبائية قراءة الشعر	22.00- 20.00 يوم الخميس	4
الرياضة بدنية	05.30-05.00 يوم الجمعة	5
محادثة بعد الرياضة	06.00- 05.00 يوم المعه	6

### جدول 6

#### الأنشطة اللغوية في معهد الرشيد بوجونغورو

المسؤول	الوقت	أنواع الأنشطة	الرقم
قسم ترقية اللغة و الأساتيد والأستاذ و مدير تحت رعاية الرئيس المعهد الرشيد	كلّ يوم مند الساعة 06.00 – 05.30 صباحا و كل يوم الجمعة صباحا 06.00 – 05.00	المحادثة	1
قسم ترقية اللغة والأساتيد والأستاذات	كل يوم الخميس بعد الدراسة في المدرسة و كل يوم الإثنين في الساعة 19.30 – 21.00 ليلا الأنشطة في المعهد	الخطابة	2
قسم ترقية اللغة بمساعدة الأساتيد والأستاذات	كل يوم وكل السنة الجيدة	لوحة اللغة	3
قسم ترقية اللغة	كل الليل بعد الصلاة العشاء	الإذاعة	4
قسم ترقية اللغة	كل الليل بعد الصلاة العشاء	المحكمة اللغوية بالنظام	5
الأساتيد والأستاذات	يناسب بالدرس اللغة خصوصا اللغة العربية	معمل اللغة	6
مدير المعهد و الأساتيد والأستاذات و قسم ترقية اللغة	كل يوم و كل وقت	الإصلاحات	7

أساتيد والأستاذات	كل يوم الإثنين بعد الخطابة	تمرينات	8
قسم ترقية اللغة والأساتيد والأستاذات	كل الشهر في اول الأسبوع والمسابقة كل نصف السنة الجديدة أو مرتين في السنة كل الحاجرة	مجلة حائطية	9
الأساتيد والأستاذات و قسم فرقة الطيور وقسم الكشافة من منظمة الكشافة		أنشطة طلبة اخري (فرقة الطبول كشافة)	10

حدول. 7

عدد الطلاب معهد التنوير بوجونغورو

السنة 2013 / 2014

العدد	لا يسكن في المعهد	سكن في المعهد	مرحلة الدراسية	غرفة
31	31	-	روضة الأطفال	1
179	179	-	المدرسة الابتدائية	2
2104	1371	733	المدرسة الثانوية	3
1648	1166	428	المدرسة العالية	4



325	300	25	الجامعة الإسلامية	5
4287	3047	1240	العدد	7

### جدول 8.

#### منظمة معهد التنوير للبنات " OSA PUTRI "

الأستاذ الحاج أحمد فؤاد سهل	شؤون الرعاية والإشراف
الأستاذ الحاج رفيق سهل الماجستير الأستاذ منشور حمام الماجستير الأستاذ علي مزكي	المشرف
نورول أفيفة عين الشفاء	الرئيسة
الين نهدرة نورول عناية	السكرتير
نورينسوة انيسة نهضة	قسم المالية
ربية الأدوية ستي المي الفينا امتيز الحكمة جليلي زهرة النساء ستي ربية الأدوية جنردية نجروم	قسم الأمن
نورول بدرية مرياة القبطية ستي فاطمة فجريتي	قسم التعليم

<p>مطمئنة مكرمة صالحه ديان اريفة مفيدة حميدة فطريا موليديا فطريا</p>	
<p>ايفي الفا ارافة دياني خليفة هندون نصيحة ليلة حفيفة اسوة منورة اندة نور عين</p>	<p>قسم ترقية اللغة</p>
<p>ستي نور هليمة ايفة الرحمة نور مؤمنة زهيرية</p>	<p>قسم الفنون الجميلة</p>
<p>رفيعة رمضان نور هيبية مغفرة ستي استقامة بدرية الزهر ايفي نور خليفة ديفي نور شمسية</p>	<p>قسم الصحة</p>

## جدول. 9

## منظمة معهد التنوير للبنين " OSA PUTRA "

الأستاذ الحاج أحمد فؤد سهال	الشعون الرعية والإشراف
الأستاذ الحاج رافيق سهال الماجستير الأستاذ منشور حمام الماجستير الأستاذ علي مزكي	المشرف
وسيس صادقين محمد عبد الحنيف	الرئيسة
محمد إرشادي محمد مفتاح الهدي	السكرتير
عبد العزيز حافظ علي رحمان	قسم المالية
محمد أمير المؤمنين أحمد فائزين محمد علي لاطيف باحدين نوفال طلب الكريم	قسم الأمن
عبد الذكر الحكيم مفتاح رباح محمد نور خازين محمد ايز الفهم فرمان جاهايا سافوتيرا أحمد خير الشهاب	قسم التعليم

محمد أولول الباب فاضيل المبارك أشحاق مولاناصافي محمد فحر الرزي محمد عبد الرحمن	قسم ترقية اللغة
علي محفوظ إرفان فيردوسي	قسم الفنون الجميلة
أحمد عبد الخير أحمد صالح محمد باحر الدين هابيب أحمد شعراي محمد كامل الدين	قسم الصحة
ريفات محفوظ محمد نشر الله ارشاد الهدي	قسم الإجتماعي

### جدول. 10

#### الأنشطة اللغوية في معهد التنوير بوجونغورو

الرقم	أنواع الأنشطة	الوقت	المسؤول
1	المحاوره	كلّ يوم بعد صلاة العصر و قبل نوم الليل	قسم ترقية اللغة
2	الخطابه	مرة واحده في الشهر	قسم ترقية اللغة
3	المحادثة	مرتين في الأسبوع	قسم ترقية اللغة

والأستاذ أو المشرف			
قسم ترقية اللغة	مرة واحدة في الأسبوع	لوحة اللغة	4
قسم ترقية اللغة	كلّ يوم الجمعة	الإذاعة	5
قسم ترقية اللغة والأستاذ أو الشرف	كلّ وقت في المكان	المحكمة اللغوية	6
قسم ترقية اللغة والأستاذ أو المشرف	كلّ وقت في المكان	الإصلاحات	7

### جدول. 11

جدول تعليم الكتاب " Ngaos Santri " معهد التنوير بوجونغورو

المعلم / المعلمة	المادة	الفصل	الوقت
مما يتعلق بجدول	مما يتعلق بجدول	السابع	بعد الصلاة الصبح
قسم منظمة معهد التنوير	ترقية اللغة	الثامن	
الأستاذ. رافيق سهل	نصلح الدين دينية	التاسع و العاشر	
الأستاذ محمد صاليح	ابن عاقليل	احدي العاشر و اثنى عشر	
الأستاذ. رافيق سهل و الأستاذة هداية امية	نصلح الدين دينية و تعليم متعلم	الأول التكتشيفي	
الأستاذ. رافيق سهل	رسالة الصفية	جميع الطلاب	بعد الصلاة العصر
قسم منظمة معهد	القرآن	السابع	

التنوير			بعد الصلاة المغرب
الأستاذ مصباح الأنام	بلغ المرام	الثامن و التاسع	
الأستاذ احمد فؤد سهل	فتح القريب المعين	العاشرو الثاني التكشيفي	
الأستاذ علي مزكي	القرآن	الأول التكشيفي	
الأستاذ سديلي إمران	مختصر صالحين البخاري	احدي العاشر و اثنى عشر	
مما يتعلق بجدول	مما يتعلق بجدول	السابع	بعد الصلاة العشاء
الأستاذة نانا هماواقي	رسالة القراء والحفات	الثامن	
	قراءة يس فضلة	جميع الطلاب	

## جدول . 12

جدول تعليم الكتاب " Ngaos Santri " معهد التنوير بوجونغور و فصل السابع

### بعد الصلاة الصباح

المعلم / المعلمة	الدرس	اليوم
الأستاذة حليلة السعدية	التنبيه المتعلم	الأحد
الأستاذة ديان اريفة المفيدة	اللغة العربية	الاثنين
الأستاذة نورول بدرية عزيزة	اللغة الإنجليزية	الأربعاء
الأستاذة موليديا فطريا	القرآن	الخميس

السبت	الإملاء	الأستاذة حميدة الفطريا
-------	---------	------------------------

### جدول . 13

جدول تعليم الكتاب " Ngaos Santri " معهد التنوير بوجونغورو فصل السابع  
بعد الصلاة العشاء

اليوم	الدرس	المعلم / المعلمة
الإثنين	النسائية	الأستاذة نورول أيفة
الثلاثاء	النحو	الأستاذة مطمئنة
الأربعاء	الصرف	الأستاذة فاطمة فجزية
الجمعة	القرآن جز عم	الأستاذة مريا قبتيا
السبت	التجويد	الأستاذة مكرمة الصالحة

